

No.

59

# شہکارا

## چند لکھنے والے

• احمد ندیم قاسمی • ن م راشد • رام لعل • احتشام حسین

• معاذ حیدر • کرشن موہن • اقبال متین

• مصطفیٰ زیدی • رفعت نواز • ناصر زیدی • نایاب نسرتین

• شمس الرحمن فاروقی • پریم وارثی

• شہریار • صغیر احمد صوفی • ندافاضلی • کمار پاشی • زہرا نگلا

• علیم اللہ حالی • وقار خلیل • شمیم حنفی • مشتاق تمر

اور دوسرے

قیمت 1.25

# میرا دوسرا بچہ کب ہونا چاہیے

بات نہیں — یہ آپ کے اختیار میں ہے۔  
وقت مشورے اور خدمات کے لئے قریبی  
فیملی پلاننگ سینٹر میں  
آج ہی تشریف لائیں۔



ڈاکٹروں کا کہنا ہے، بچے کی نشوونما میں پہلے چار پانچ  
برس کا عرصہ بہت اہم ہوتا ہے۔ ماں کی بہتر صحت  
کے لئے بھی ضروری ہے کہ دوسرا بچہ تین چار برس بعد ہو۔  
آج کل آپ برتھ کنٹرول کے متعدد محفوظ، مؤثر اور سادہ  
طریقوں سے نااہل اٹھا سکتے ہیں۔ اب بچے کا جنم اتفاق کی





اردو کے معیاری ادبی رسائل کا انتخاب

# شامکار

جلس مشاورت

سید احتشام حسین

خواجہ احمد عباس

ہندرناتھ

خلیل الرحمن اعظمی

مظفر شاہ جہا پوری

جیلانی بانو

مدیر —

محمود احمد ہنر

معاون —

انتخاب سید

سالانہ  
بارہ روپے

۵۹

قیمت  
۱۲۵

دفتر شاہکار، ۱۳۴، بخشی بازار، الہ آباد-۳

لکھنؤ آفس۔ سرور دی منزل۔ کیا احاطہ، لکھنؤ  
ممبئی آفس۔ ڈائمنڈ لاج، سکند پیر خاں اسٹریٹ بمبئی ۸۔ فون نمبر ۲۷۷۹۶۵

# تہ تیب

اپنی بات ————— محمود احمد ہنر

## افسانے

- ۱۔ احمد ندیم قاسمی ————— آسیب ————— ”نقوش“ لاہور ————— ۵
- ۲۔ محافظ جیدر ————— ایک سالگرہ ————— ”گفتگو“ بمبئی ————— ۲۲
- ۳۔ رام لعل ————— آخری خواہش ————— ”سیپ“ کراچی ————— ۴۴
- ۴۔ اقبال متین ————— کٹا ہوا نام ————— ”کتاب“ لکھنؤ ————— ۶۳
- ۵۔ رفعت نواز ————— وہ یات ————— ”ادراق“ لاہور ————— ۷۱
- ۶۔ نایاب نسروں ————— تنہا تنہا ————— ”سیپ“ کراچی ————— ۷۹

## نظمیں

- ۷۔ ن۔ م راشد ————— پیرو ————— ”ادراق“ لاہور ————— ۱۰۳
- ۸۔ فارغ بخاری ————— خزاؤں کی بہار ————— ”سیپ“ کراچی ————— ۱۰۴
- ۹۔ کرشن موہن ————— تیرا خیال ————— تجدید ————— ” ————— ۱۰۴
- ۱۰۔ صغیر احمد صوفی ————— چاندی کا خدا ————— ”شاعر“ بمبئی ————— ۱۰۵
- ۱۱۔ سید فضل المتین ————— حوت اول و آخر ————— ”صبا“ حیدر آباد ————— ۱۰۶
- ۱۲۔ شہریار ————— ایک نظم ————— ”سیپ“ کراچی ————— ۱۰۶
- ۱۳۔ ندا فاضلی ————— فضا خاموش ہے ————— ”ادراق“ لاہور ————— ۱۰۷
- ۱۴۔ وقار خلیل ————— دو مختصر نظمیں ————— ”تحریک“ دہلی ————— ۱۰۷
- ۱۵۔ انتخاب سید ————— تجزیہ ————— ”سیپ“ کراچی ————— ۱۰۸
- ۱۶۔ کمار پاشی ————— ثبت رویت کی مثال ————— ”صبا“ حیدر آباد ————— ۱۰۹



- ۱۷۔ پریم وار برٹنی — انا اور اندیشہ — ”اکھڑا پردیش“ حیدر آباد — ۱۰۹  
 ۱۸۔ رُونِ خَلش — نئی رتوں کا سفر — ”کتاب“ کھنؤ — ۱۱۰  
 ۱۹۔ علیم اللہ حالی — قطرہ کا مقدر — ” “ — ۱۱۰  
 ۲۰۔ رحمان فراز — تلاش — ”اوراق“ لاہور — ۱۱۱  
 ۲۱۔ حیدر عرشاں — مائل — ”تحریک“ دہلی — ۱۱۱

### مضمون

- ۲۲۔ علامہ درد نکودی — نیاں شرا اور اُن کی شاعری — گریڈ ششم — ۱۱۳  
 ۲۳۔ نیاں شرا — دو غزلیں — ” “ — ۱۲۴

### غزلیں

- ۲۴۔ احمد پریم قاسمی — ”فنون“ لاہور — ۱۲۶  
 ۲۵۔ سید احتشام حسین — ”فنون“ لاہور — ۱۲۷  
 ۲۶۔ شہیر افضل جعفری — ” “ — ۱۲۷  
 ۲۷۔ شمس الرحمن فاروقی — ” “ — ۱۲۸  
 ۲۸۔ ناصر زیدی — ”ادب لطیف“ لاہور — ۱۲۹  
 ۲۹۔ مخدوم سعیدی — ”کتاب“ کھنؤ — ۱۳۰  
 ۳۰۔ شمیم حنفی — ”گفتگو“ بمبئی — ۱۳۱  
 ۳۱۔ افضل احسن — ”اوراق“ لاہور — ۱۳۱  
 ۳۲۔ حباب ہاشمی — ”کتاب“ کھنؤ — ۱۳۰  
 ۳۳۔ زہرا نگاہ — ”فنون“ لاہور — ۱۳۲  
 ۳۴۔ عبدالصمد تبیش — ”شاعر“ بمبئی — ۱۳۲

### النشائیہ

- ۳۵۔ مشتاق قمر — آئس کریم کھانا — ”اوراق“ لاہور — ۱۳۳

### فیملی پلاننگ

- ۳۸۔ ڈاکٹر ذاکر حسین — خانہ دانی منصوبہ بندی — حکمہ اطلاعات حکومت ہند — ۱۴۱

# اپنی بات

حالیہ درمیانی مدت کے انتخاب کے بعد یو۔ پی میں کانگریس پھر برسرِ اقتدار آگئی۔  
موجودہ وزیر اعلیٰ شری چند بھان گپتا، جو چرن سنگھ کے دورِ حکومت میں حزبِ مخالف  
کے لیڈر کی حیثیت سے اردو کی حمایت کر چکے تھے، اب پھر فرما رہے ہیں کہ اردو ریاست کی  
دوسری زبان نہیں بنائی جاسکتی۔

اردو کے سلسلے میں آزادی کے بعد سے یو۔ پی میں کانگریس حکومت کا جو رویہ رہا  
اُسے محض ہٹ دھرمی کہا جاسکتا ہے یا پھر اردو کو ختم کرنے کی ایک ناپاک سازش۔ کوشش  
یہ ہو رہی ہے کہ پندرہ بیس سال میں یہ کہا جاسکے کہ یو۔ پی میں اردو جانے والا ہی کوئی نہیں ہے۔  
کیونکہ جب اردو کی تعلیم ہی ختم کر دی جائے گی تو اُس کا لازمی نتیجہ یہی ہو گا۔  
ہمارے خیال میں اب اردو کو بچانے کا صرف ایک طریقہ ہے کہ وہ لوگ جن کی مادری زبان  
اردو ہے اپنے بچوں کے لئے اردو کی تعلیم کا خود انتظام کریں۔ پوری ریاست میں ایک  
تحریک چلائی جائے اور لوگوں کو بتلایا جائے کہ اگر انھوں نے اردو زبان کو زندہ نہ رکھا  
تو اُن کی تہذیب اور ثقافت بھی ختم ہو جائے گی۔ یہ تحریک بڑے پیمانے پر چلائی جائے اور سیاسی  
اختلاف کے باوجود ہر اردو دوست اس میں سرگرمی سے حصہ لے۔

گذشتہ نمبر میں ہم نے پنڈت نیانے شرما کا نام سرپرست کی حیثیت سے شایع کیا  
تھا۔ افسوس کہ ۳۱ فروری ۶۹ء کو حرکتِ قلب بند ہو جانے سے اُن کا انتقال ہو گیا۔  
اُن کے متعلق ہم اپنے تاثرات دوسرے صفحات پر شایع کر رہے ہیں۔ ہمیں اُن کے  
پسماندگان سے دلی ہمدردی ہے۔ خدا انھیں صبر دے اور شرما جی کی آتما کو سکون  
و شانتی عطا فرمائے۔

محمود احمد ہسنر





نیا کے شرما





## آسیب

کرہ بھی دہی تھا۔ کرے کی کھڑکی بھی دہی تھی لیکن بڑگادہ درخت کٹ چکا تھا جو سید محمد حسین کا دوست اور بزرگ تھا۔ یوں تو وہ درخت اس وسیع و عریض جنگل کے ہر حصے میں موجود تھا۔ مگر اس کرے کی کھڑکی کے ساتھ اس کا بہت گہرا رشتہ تھا۔ ان دنوں وہ سوچتا تھا کہ اگر بڑگادہ نہ ہوتا تو یہ کھڑکی کیسے ہوتی! — اور اب وہ درخت نہیں تھا مگر کھڑکی اسی طرح موجود تھی۔ اور اس کے چہرے پر نفی ہونے کے کوئی آثار نہیں تھے۔ ہوا کا بہت تیز جھونکا بھی ٹرکی ٹہنیوں اور پتوں میں سے گزر کر جب اس کھڑکی تک آتا تھا تو ایک سرگوشی سی بن جاتا تھا یا صرف اتنا ہوتا تھا کہ دوسری منزل کی چھت تک پہنچی ہوئی بیل کے دل نملپتے رخ بدل کر اس کرے میں شریک ہوں کی طرح جھلکتے تھے اور ہٹ جاتے تھے۔ مگر اب وہ باقاعدہ اندر گھسے چلے آ رہے تھے اور دیر تک ایک جگہ رک کر یوں لرزاتے تھے جیسے انھوں نے ہنس پر ضبط کر رکھا ہے اور وہ اندر ہی اندر گٹک رہے ہیں۔ مگر کھڑکی تھی کہ اپنا غامد سا منہ کھولے، ابے حسن کھڑکی تھی۔ اسے تو بڑے کٹ بھانے کے بند سید امجد حسین کے دل و دماغ کی طرح ایک تڑاتے کے ساتھ ٹوٹ پھوٹ کر بکھر جانا چاہیے تھا۔

رات جب اس نے کھڑکی بند کر دی تھی تو چاند شیشوں کے بار اتنا اداس ہو رہا تھا کہ نیلا پڑ گیا تھا۔ صبح جب اس نے کھڑکی کھولی تو دیکھا کہ چڑیوں کا ایک غول اوپر سے اتر کر آتا تھا اور بڑکی پناہ گاہ نہ پا کر پھر اوپر اٹھ جاتا تھا اور شور مچاتا تھا جیسے چڑیاں

ایک دو سب سے پوچھ رہی تھیں کہ یہ کیا سا خرگزر گیا۔ یہ چڑیاں سالہا سال سے ہر صبح اس بڑے بیٹھ کر دن بھر کی مشقت کے منصوبے بناتی تھیں۔ مگر وہ بڑے نہیں تھا تو جیسے ان کے بچوں کے بیچے سے پورا کرہ ارض نکل گیا تھا۔

وہ کھڑکی میں سے یہ سب کچھ دیکھ رہا تھا مگر کھڑکی دھوپ میں چمک رہی تھی۔ وہ اسے چنوا دے گا۔ وہ اس کھڑکی ساری کھڑکیاں چنوا دے گا۔ وہ اس کھڑکے دروازے اور پیچے اور روشندان سب چنوا دے گا۔ سید امجد حسین کو ایسا محسوس ہوا جیسے کٹا ہوا پیر اس کے اندر اگلے اگلے اور اس کی شاخیں اس کی ٹہریوں کو توڑتی ہوئی پھیل رہی ہیں اس نے کھڑکی کو تڑپے بند کر دیا تو بیل کا ایک پتہ کٹ کر اس کے قدموں میں لوٹ گیا۔ پھر بیل کھڑکی کے شیشوں میں سر پٹختے لگی اور کھڑکی ہی میں سے سورج کی ایک کرن گزری اور تلوار کی طرح کرے کو چیرتی ہوئی سامنے کی دیوار میں گر گئی۔ بڑے موجود ہوتا تو باہر کی کسی بھی چیز کی مجال بھی کردہ اس کی تنہائی کے سکون کو مستحکم کرتی و بڑے اس کی ساری شخصیت کو اپنی بنیاد میں لے رکھا تھا۔ اس پر بڑے کا سایہ تھا۔ بڑے اس کا آسمان تھا۔ ان دنوں وہ سوچتا تھا کہ اگر کبھی بڑکٹ گیا تو اس کے ساتھ ہی پورا بنگلہ ڈھس جائے گا اور وہ اس میں دب کر مر جائے گا۔ اب بڑکٹ چکا تھا مگر بنگلہ بھی موجود تھا۔ وہ کمرہ بھی اپنی کھڑکی سمیت موجود تھا۔ حدید کردہ خود بھی موجود تھا۔

— کیا میں موجود ہوں؟ سید امجد حسین نے آئینے کے سامنے جا کر سوچا۔

تباہی کے خود خدخال پچھلے لگے اور اس کے کندھوں پر ایک اور چہرہ نمودار ہوا اور اس نے کہا۔ چھوڑ دینے بھی اباجی۔ اس بڑے کی بڑی خوبی یہ ہے کہ یہ بوڑھا ہے۔ اگر بڑھاپے کے سوا اس کی کوئی اور خوبی بھی ہے تو خدا را جھے بتائیے۔ اس صورت میں جھے اجازت دیجئے کہ —

نہیں! وہ چیخ اٹھا اور آئینے نے اس کا چہرہ اسے واپس دے دیا۔ وہ کتنا



بھیاناک ہو رہا تھا! اس نے اپنی اتنی خوفناک بدبلیتی کے بارے میں کبھی سوچا تک نہیں تھا اس نے اپنے چہرے کو دونوں ہاتھوں سے رگڑ دیا۔ تب اسے معلوم ہوا کہ وہ رورہا تھا۔

اور اس روز سید امجد حسین بالکل بے خیالی میں قطعی غیر ارادی طور پر اداں بھر دتا رہا اور اسی کمرے میں پڑا اسی کھڑکی کو دیکھتا رہا اور سوچتا رہا کہ اب اسے کیا کرنا چاہیے۔ مرجانا چاہیے یا مار ڈالنا چاہیے؟

اس نے کتنے چاؤ سے اپنے بیٹے کا نام سید سقراط شاہ رکھا تھا اور اسے ایم لے شک فلسفہ پڑھایا تھا۔ پھر یوں ہوا کہ ایک روز بھی سقراط ایک پیالے میں زہر گھول کے لایا اور بولا: "دیکھئے ابا جی۔ آپ بہت بوڑھے ہیں۔ آپ اس محل جیسے سنگلے میں بٹھائے نہیں لگتے۔ آپ جب لان میں آرام کر سکیں پچھا کر اس پر لیٹ جلتے ہیں اور ٹانگیں سلنے تپائی پر رکھ لیتے ہیں اور اخبار پڑھتے پڑھتے اسے چہرے پر پھیلا کر سو جلتے ہیں تو سنہری دھوپ اداں ہو جاتی ہے اور سبز لہجوں کا رنگ فنی ہو جاتا ہے اور ملازم یوں دبے پاؤں گذرتے ہیں جیسے لان میں ایک میت پڑی ہے۔ میرے خیال میں یہ بالکل غلط بات ہے اس لئے پدرانہ شفقت سے کام لیجئے اور زہر کا یہ پیالہ پی کر مر جائیے۔ آپ نے مجھے پڑھایا، حکم دیا، مہذب بنایا اب یہ آخری احسان بھی کر ڈالیں!"

قریب قریب بھی ہوا تھا۔ جب سقراط کی شادی کی تیاریاں ملکی ہو گئیں تو ایک روز جب امجد حسین لان میں آرام کر سکیں لٹیا اخبار پڑھ رہا تھا تو سقراط آیا اور اس کے سامنے ایک مونڈھے پر بیٹھ گیا کچھ دیر تک وہ منتظر رہا کہ سقراط گفتگو شروع کرے گا، مگر جب وہ کچھ نہ بولا تو اس نے پوچھا: "کیوں بیٹا، کیا اخبار پڑھنا ہے۔" "جی نہیں" سقراط نے کہا: "ایک عرض کرنا ہے۔"

وہ سقراط کی خلاف معمولی سنجیدگی سے چونکا اور اخبار کو ایک طرف رکھ کر بولا: "کیا بات ہے؟"

” پہلے وعدہ کیجئے کہ آپ خفا نہیں ہوں گے۔“ سقراط نے اپنی عمر سے پندرہ سال کم کے بچے میں کہا۔

سقراط کی اس سعادت مندی نے اسے سرشار کر دیا وہ بولا نہیں بیٹا، تم سے خفا ہونے کے بعد اس دنیا میں میرا صرف یہ کام رہ جائے گا کہ خود کشی کر لوں اور میں فی الحال خود کشی نہیں کرنا چاہتا۔ میں تمہیں اس بڑی طرح دینا پر چھا جلتے دیکھنا چاہتا ہوں۔ سچی کئے ناؤ۔“

” جی، سقراط اتنی واضح یقین دہانی کے باوجود مذہب تھا۔  
تو کہو۔“

” وہ جی بات یہ ہے۔“ سقراط یہ کہہ کر رک گیا اور کچھ یوں پہنچو بدلا جیسے اپنے انتشار کو سمیٹ رہا ہے۔ بات یہ ہے کہ یہ جو ہمارے ہنگلے میں بڑکار رخت ہے نا۔“ وہ پھر رک گیا۔  
” ہاں ہاں، سید احمد حسین کو کچھ تشویش ہوئی۔“

” اے کواد کیجئے۔“ سقراط نے یہ تین الفاظ تیزی کے ساتھ اتنے وقفے میں ادا کئے جتنے وقفے میں ایک لفظ بولا جاتا ہے۔

” اردوہ ایک دم اٹھ کھڑا ہوا جیسے وہ شیخی آدمی ہے اور اسے اٹھانے والا بن دبا دیا گیا ہے۔“

سقراط بھی اٹھ کھڑا ہوا اور مسلسل بول چلا گیا: ”اس نے ہمارے سارے ہنگلے کو دھنسا رکھا ہے شرک پر سے گذرنے والوں کو پتہ ہی نہیں چلتا کہ یہ کسی کا ہنگل ہے۔ سارے ہنگلے کے اتنے لمبے برآمدے کی صرف ایک حجاب نظر آتی ہے جیسے یہ کسی سائیس کا کوارٹر ہو گا۔ پورخ میں آتی ہے تو جیسے کسی غار میں گھس گئی ہے۔ دوست میرا مذاق اڑاتے ہیں کہ دینا جو ہری دور میں سے گزر رہی ہے اور تمہارا خاندان ابھی تک درخت پر سے نہیں اترا۔ آخر اس بڑے آپ کو کیا حسن نظر آتا ہے کہ ایک روز مانی نے میرے کہنے سے میری کھڑکی کے



سانے پھیلی ہوئی شاخ کے چند پتے توڑ کر پھینک دیئے تو آپ نے اسے پیٹا بھی اور نوکری سے بھی جواب دے دیا۔ ایسے بھونڈے درخت تو صرف جنگلوں ہی میں بچھل لگتے ہوں گے۔ آبادیوں میں تو پھول لگائے جلتے ہیں یا زیادہ سے زیادہ ایسے درخت جن کی سب سے بڑی خوبی یہ ہو کہ وہ خوبصورت ہوں اور ہر وقت حمان نظر آئیں۔ اب اس مصیبت کو کٹوا دیئے اور جواتنا بڑا میدان اس کی گرفت سے آزاد ہو، وہاں کیا ریاں بنوائے اور پھول لگوائے۔ میں ملک بھر کی نرسریوں سے یورپ اور امریکہ کے ایسے ایسے پھول جمع کر لاؤں گا کہ آپ دیکھیں گے تو نگ رہ جائیں گے۔ جتنے بھر بھر یہاں ولیم ہوگا مگر آپ کو ضد ہے کہ وہ بھی اس منحوس بڑے کے بیچ ہو گیا جس کے ایک ایک پتے سے سو سو حشرات لشک رہے ہیں۔

سقراط سانس لینے کے لئے رکا تو احمد حسین بولا۔ کہہ چکے؟  
 سقراط نے کہا: جی بھی سمجھ لیجئے۔ مجھے بس اتنا ہی کہنا تھا۔  
 ”تو سنو“ وہ بولا۔ ”بڑا یہ درخت اس وقت تک نہیں کٹے گا جب تک اس کے سانے میں رکھی ہوئی میری میت اٹھ نہیں جاتی۔ اس کے بعد تم جانور اور ستھارا کام۔“  
 سقراط اپنے باپ کی آنکھوں میں جھانکتا رہ گیا اور باپ کہتا رہا تم چلتے ہو۔ میں تمہیں کتنی بار بتا چکا ہوں کہ اس درخت نے ہمارے خاندان کی چار پشتیں دیکھی ہیں۔ اس کی عمر پنجاب پر انگریز کے اقتدار سے بھی زیادہ ہے۔ میرے دادا نے جب ۱۸۸۸ء میں یہ بنگلہ بنوایا تو اس وقت کے بڑے بوڑھوں کے مطابق اس بڑی عمر آدمی صدمہ سے بھی کچھ زیادہ رہی تھی۔ اس وقت یہ ہماری طرح جوان تھا اور اتنا خوبصورت تھا کہ دادا کہتے تھے، اگر یہ بڑنہ ہوتا تو یہ بنگلہ بھی نہ بنتا یا کم سے کم یہاں نہ بنتا۔ اس وقت یہاں چار طرف دیرانہ تھا مگر دادا نے اس پاس کے دیرانے کو گلزار میں بدل دیا اور یہ بڑا اس گلزار کا بادشاہ تھا۔ دادا نے اس وقت کے لفٹیننٹ گورنر کو اسی بڑے کے نیچے ٹی پارٹی

دی تھی اور اس کی ایک شاخ میں ریشم کے رسول کا جھولا ڈالا گیا تھا جس میں مچھلیں جھولی  
 مچھلیں خود لیڑی صاحبہ بھی جھولی تھیں اور کہا تھا کہ اگر ان کا بس چلتا تو وہ اس بڑے بڑے کھڑ  
 کر دلایت لے جاتیں اور وہاں اپنے بنگلے کے لان میں لگاتیں۔

باپ بیٹا دیر تک ایک دوسرے کے سامنے کھڑے رہے اور باپ اسے بڑے بارے میں  
 وہ ساری باتیں بتاتا رہا جو وہ اسے بچپن سے بتاتا رہا تھا۔ مگر آج ان باتوں میں بعض نئے  
 انکشافات بھی شامل تھے۔ اگر تیر ہوا میں بڑے کا کوئی پتہ اڑتا ہوا اسٹریک پر چلا جاتے تو  
 میں اس کا پیچھا کر کے اسے پکڑ لانا ہوں۔ میں اس کے گرے ہوئے پتوں کو جلا دیتا ہوں مگر کسی کو  
 اجازت نہیں دے سکتا کہ کوئی ان پر پاؤں رکھے، یہ بڑے تو سقا بیٹے، میرے لئے ایک صحیفہ ہے اور  
 اس کے پتے اس صحیفہ کے ورق ہیں۔ اس بڑے کے نیچے تمھارے دادا نے اپنا بچپن گزارا، انگریز  
 گورنس ہمیں انھیں بچہ گاڑی میں لکھاتی تھی۔ اب جی جھے خود بتاتے تھے کہ جب اماں سے ان کے  
 رشتے کی بات ہو رہی تھی اور میرے نانا جان اس رشتے کے حق میں نہیں تھے، تو بڑے کے نیچے وہ  
 جہاں سنگ مرمر کی بنچیں بچھی ہیں نا، وہیں انھوں نے اماں کا وہ خط کھولا تھا جس میں انھوں  
 نے قسم کھائی تھی کہ اگر یہ رشتہ طے نہ ہوا تو وہ زہر کھالیں گی۔ پھر ۱۹۳۸ء میں میری شادی  
 پر خود کہیم ہوا، وہ بھی اسی بڑے کے نیچے ہوا تھا اور اس میں خود گووند صاحب شامل ہوئے تھے  
 اور انھوں نے بڑے کو دیکھ کر فرمایا تھا کہ یہ وہ خت نہیں ہے، یہ تو قطعہ ہے۔ اس روز سے  
 میں نے اسے سچ کے قلعے کی صورت دینا شروع کر دی۔ جہاں جہاں سے اس کی داڑھی لٹکی  
 نہیں میلیں لگا دیں جو داڑھی کے گرد پٹی ہوئی اوپر چلی گئیں۔ اب دور سے ایسا لگتا ہے  
 جیسے اس قلعے کی چھت سبز رنگ کے اتنے بہت سے ستونوں پر کھڑی ہے۔ تم اسی قلعے میں  
 پروان چڑھے ہو۔ ۱۹۴۷ء سے لے کر اب تک تم پر اسی کا سایہ رہا ہے، اس بڑے کا ایک ایک پتہ  
 ایک ایک ریشم تھیں اپنا دوست اپنا والی سمجھتا ہے اور تم اسے کھانے پینے کے لئے تم اسے  
 کھانا پینے کے لئے نکالتی کہنا چاہتے ہو کہ یہ نہیں سمجھتے کہ اس طرح تمہارا قلعہ ٹوٹ جائیگا۔ کھانا پینے کے لئے



ہو جائے گا۔ بارش اسے جاٹنے لگے گی۔ دھوپ اسے چوسنے لگے گی۔ آج کل کے موسم بہت بے رحم ہوتے ہیں بیٹا۔ مجھے ایسا لگتا ہے کہ یہ بڑا ٹ گیا تو ہمارے خاندان کا سارا ٹھاٹھ باٹھ بھی جڑ سے کٹ جائے گا۔ میں سوچتا ہوں تمہیں یہ خیال آیا ہی کیوں؟ کس چیز نے تمہیں ایسا سوچنے پر آمادہ کیا؟

پھر سیدنا محمد حسین اپنے بیٹے کو ہاتھ سے پکڑ کر ٹھٹھکے سلاتے کے غار میں اتر گیا۔ اوپر شاخوں میں قسم قسم کے پرندے اپنی اپنی برائیاں بول رہے تھے۔ نیچے اس قلعے کے سبز ستونوں پر برادری اور بے پھول کھل رہے تھے جو گھنے سلاتے کی وجہ سے کالے کالے لگتے تھے۔ تنے کے پاس پہنچ کر اس نے سقراط سے کہا: دیکھو بیٹا! اس ایک تنے میں کتنے بہت سے تنے گتھے ہیں۔ اور سبھی کیسا بہاؤ ایسا نہیں لگتا جیسے آسمان نیچے اتر آیا ہے اور بھادی اور ہمارے بنگلے کی ڈھال بنا کھڑا ہے لگتا ہے نا؟

”جی“ سقراط اس دوران پہلی بار بولا: ایسا ہی لگتا ہے۔ جیسے آسمان نیچے اتر کر آیا ہے۔

سقراط کی شادی کے دوسرے ہی روز بعد دعوت و لیہر ہوئی تو سیدنا محمد حسین نے بڑے کوچہ کا آسمان بنا دیا۔ بڑکی یہاں سے وہاں تک پھیلی ہوئی ناقابل یقین حد تک لمبی شاخوں کا کوئی ایک انچ بھی ایسا نہ تھا۔ جہاں مقبوض کی صورت میں ستارے نہ جگمگا رہے ہوں۔ جہاں عش عش کر اٹھے البتہ ایک حادثہ ہو گیا۔ جب دعوت جاری تھی تو سب ستارے ایک دم مجھ گئے اور آسمان جیسے اور بھی نیچے اتر کر گونجنے لگا غور میں چیخ اٹھیں اور بھگدڑ مچی تو پلیٹوں اور گلاسوں کے ٹوٹنے کی آوازیں نے دہشت میں اضافہ کر دیا۔ فوراً ہی خدام گیس کے بے شمار ہنڈے اٹھاتے ہوئے آئے جن کا انتظام ایسے ہی امکان کے پیش نظر پہلے سے کر لیا گیا تھا۔ یہی لوگ یہ خبر لائے کہ باہر آندھی آئی ہے۔

”لیجئے، باہر آندھی آئی ہے اور بڑے نیچے جیسے کچھ ہوا سی نہیں“ سید امجد حسین نے  
ہنس کر بڑے فخر سے کہا۔

کسی نے اس کی ہنسی کے جواب میں تائیدی ہنسی کا تکلف نہ برتا کیونکہ سب سقراط  
کا اعلان سن رہے تھے۔ وہ کہہ رہا تھا۔ ”خواتین و حضرات! اب جب کہ گیسوں کی روشنی  
ہو رہی ہے، مجھے ایک ضروری اعلان کرنا ہے۔ بجلی بجھی تو ایک خاتون اپنے شوہر کے دھوکے  
میں جھسے لپٹ گئیں۔ پھر جب میں نے اپنا تعارف کرایا اور فریاد کی کہ مجھ سے الگ ہو جانا  
کہ اگر میری نئی ذیلی دہن نے دیکھ لیا تو عمر بھر کے لئے مجھ سے کٹی کر لیں گی تو وہ صاحبہ الگ ہوئیں۔  
مگر میں ان سے معافی مانگنا سچول گیا۔ چنانچہ میں معافی مانگنا چاہتا ہوں۔ اس لئے جو خاتون  
مجھ سے لپٹی تھیں وہ ہاتھ کھڑا کر دیں! نشانی ان خاتون کی یہ تھی کہ خوشبو لگا رکھی تھی، بالوں  
میں بینی تھیں اور ساڑی ریشمی تھی!“

سب خواتین چونکہ کرایک دوسرے کو دیکھنے لگیں مگر سب نے خوشبو لگا رکھی تھی اسب  
کے بالوں میں بینی تھیں اور سب کی ساڑیاں ریشمی تھیں۔ پھر وہ سب جھینپ کر ایک ساتھ  
ہنسیں اور اس وقت تو ہتھکڑیوں کا ایک طوفان سا اڑ پڑا جب ایک عمر خاتون پرلی طرف سے  
گھبراتی ہوئی آئیں اور سید امجد حسین کے پاس آکر بولیں۔ ”ہائے سید۔ تمہارے اس جنگل  
سے نکلنے کا کوئی راستہ بھی ہے کہ نہیں؟“

پھر کوئی تین چار روز بعد جب سید امجد حسین لان میں کرسی چھاتے، اسیالی پر پاؤں رکھے  
اخبار پڑھ رہا تھا تو سقراط اور نگینہ آئے اور اس کے پاس نوٹھوں پر بیٹھ گئے۔  
”کہو بیٹی، کیسی ہو؟“ اس نے نگینہ سے پوچھا اور ساتھ ہی یہ دیکھ کر حیران رہ گیا کہ شادی  
کے فوراً بعد بڑی کی خد و خال میں کتنی دھاریں اور نوکیں ایک دم نکل آتی ہیں۔  
”ایک عرض ہے انکل،“ نگینہ نے کنکھویوں سے سقراط کی طرف دیکھا اور مسکرا کر بولی۔



”اس روز جب میں نے سب بنگلے میں پہلا قدم رکھا تھا تو آپ نے فرمایا تھا کہ آپ مجھے منہ مارا گا تحفہ دیں گے“

”ہاں ہاں کہا تھا۔ یقیناً کہا تھا یہ خوشی سے سید احمد حسین آرام کرسی کے بالکل آخری سرے تک کھسک گیا۔ پھر بہت آگے جھک کر بولا“ تم کچھ مانگو تو سہی۔ سقراط کہہ رہا تھا کہ امریکہ کا چھ مہینے کا ٹرپ ٹھیک رہے گا مگر تمہاری مرضی مقدم ہے چلو بولو“

تو پھر عرض یہ ہے۔ ”نگینہ بولی“ کہ — ”اگر آپ بیچ بیچ دیں گے تو نکلے گا“

سید احمد حسین بے تحاشہ ہنسنے لگا۔ اسے لڑکی تو کہہ تو سہی“

اور نگینہ بولی“ تو پھر بڑا کاہر درخت کٹوا دیجئے۔ یہ تو مجھے بالکل زہر لگتا ہے“

وہ جیسے بیٹھا تھا، بیٹھا رہ گیا۔ اس کی آنکھیں بہت پھیل گئیں اور گردن بہت آگے نکل آئی۔ پھر ایک جھٹکے سے اس نے سقراط کی طرف دیکھا۔ مگر سقراط اٹھا تو ساقی نگینہ بھی اٹھ کھڑی ہوئی اور دونوں لان سے نکل کر برآمدے کی طرف دکھائی دینے والی واحد خراب کے رستے اندر چلے گئے۔

اکبر“ سید احمد حسین اس دور سے بولا کہ ٹرپ پر بیٹھے ہوئے پرندے بھڑپھڑا کر رہ گئے یہ آواز قتل ہونے والے کی چیخ کے مشابہ تھی۔

کچھ دیر کے بعد سقراط اور نگینہ نے اپنے کمرے کی کھڑکی میں سے دیکھا کہ اکبر نے کار کی ڈگ میں دو سوٹ کیس رکھے ہیں۔ پھر احمد حسین اوپر کے کمرے سے اتر کر آیا اور جیسے بڑی میں سے نکل کر کار میں بیٹھ گیا۔ ڈلاورنے کار اشارت کر دی تو سقراط لپک کر آیا اور کار کے ساتھ تیز تیز چلتے ہوئے بولا“ آپ تو باجی کہیں جا رہے ہیں؟“ ڈرائیور نے کار روک لی۔ اتنے میں نگینہ بھی آگئی۔ احمد حسین نے جیسے بہت سوچ سمجھ کر اعلان کیا“ میں اپنی فرم کی سب شاخوں کا معائنہ کرنے جا رہا ہوں۔ سال دو سال میں آجاؤں گا۔“

”سال دو سال میں؟“ سقراط اور نگینہ حیران رہ گئے۔

”دیکھو! نکل“ نگینہ نے جھاک کر کہا: ”اگر آپ ایک دم سال دو سال کے لئے کہیں جا رہے ہوں تو اپنا وعدہ پورا کرتے جاؤ اور میرا تحفہ مجھے۔“  
مگر ادھر سے سقراط نے اسے بازو سے پھینک دیا، ادھر کار چل دی اور سچر نگینہ کو ایک دم ہنس سی چھوٹ گئی۔

اداری بس ناگی، سقراط بولا: ”ابھی ابھی تم نے ناشتہ کیا ہے۔ کھانے کے فوراً بعد تباہیتنا سہننے سے انتہیوں میں گرہیں پڑ جاتی ہیں۔ ابا جی کہتے ہیں۔“  
آخری الفاظ پر نگینہ پر ہنسی کا ایک اور دورہ پڑا اور تیز ہوا کے جھونکے سے لان میں بڑی ہلکی تپائی پر سے اخبار ورق ورق ہو کر ادھر ادھر اڑ گیا۔

چھ سات پہلوؤں کے بعد جب سید اججد حسین کی کار اس کے بنگلے کے صحر و دروازے میں داخل ہوئی تو وہ پھلی سیٹ پر جیسے اچھل پڑا: ”کھھر و لا در۔ کہاں جا رہے ہو؟“ یہ ہمارا بنگلہ کہاں ہے؟

”بھی ہے صاحب“ دروازے کا روک لی اور پلٹ کر سید اججد حسین کو ایک طیب کی سی تشویش سے دیکھا۔

پھر ادھر سے اکر بھاگتا ہوا آیا۔ دوسرے ملازم بھی اپنے کو اڑدیں سے نکلے مگر وہیں ایک تھارسی بنا کر رک گئے۔ وہ سب یوں دم بخود کھڑے تھے جیسے ابھی تھوڑی دیر میں کوئی بم پھٹنے والا ہے۔ سید اججد حسین نے اکر کو دیکھا تو کار سے نکلا اور دروازے کو اس زور سے بند کیا کہ پوری کار لرز کر رہ گئی۔ اس نے گھبراتے ہوئے اکر کے سلام کا بھی جواب نہ دیا اور چھپچھپوں کی پوری طاقت سے چلا آیا: ”سقراط!“

سقراط ٹائی باندھتا ہوا برآمدے میں نمودار ہوا مگر ابھی کچھ کہنے نہیں پایا تھا کہ  
اججد حسین اسی شدت سے چلا آیا: ”بڑ کہاں ہے؟“



”اگے ابا جی؟“ سقراط برآمدے سے نکلا۔

”میں پوچھتا ہوں میرا بڑا کہاں ہے؟“ امجد حسین رونے کا حد تک جینا۔

سقراط نے پلٹ کر دیکھا نگینہ بھی برآمدے میں آگئی تھی۔ ”ابنی بہو سے پوچھئے“

یہ کہہ کر سقراط جیسے اپنے باپ کے سوال کا جواب دینے کے فرض سے عہدہ برآ ہو گیا۔

پھر نگینہ بڑے اطمینان اور آسودگی سے چلتی ہوئی آئی اور بولی۔ ”وہ میرا تحفہ تھا انکل میں نے استعمال کر لیا۔“

چند لمحوں تک نگینہ کے سوا سب بت بنے کھڑے رہے۔ پھر سید امجد حسین نے جلدی سے

جیب میں سے رومال نکال کر اسے اپنے دانتوں میں دبایا اور جیسے لڑکھڑاتا ہوا اندر چلا گیا۔

دلاور کار کو آہستہ آہستہ گیراج کے دروازے تک لے گیا۔ اکبر سر جھکاتے والیں جلنے

لگا۔ تب نگینہ نے سقراط کو داد دی۔ بالکل وہی ہو رہا ہے جیسا کہ تم نے کہا تھا کہ ہو گا۔“

”وہم نے فلسفہ پڑھ لیا ہے گھاس نہیں کھوڑی ہے۔“ سقراط بولا۔ ”اور اب یوں ہو گا

کہ رات دورات کے بعد انھیں صبر آجائے گا۔“

پھر اکبر ان کے قریب سے تیز تیز چلتا ہوا گزرا۔ ”بڑے صاحب نے گھنٹی بجائی

ہے۔“ اس نے دونوں کو جیسے کوئی بہت ضروری اطلاع دی۔

فوراً بعد وہ واپس آیا اور بولا۔ ”صاحب نے اندر بلایا ہے۔ اپنے اوپر والے کپے

میں۔ آپ دونوں کو۔“

سقراط نے نگینہ کی طرف بڑی سنجیدگی سے دیکھا اور ٹائی کی گرہ درست کی۔ پھر

دونوں اندر چلے گئے۔

جب انھوں نے سید امجد حسین کے کمرے کا پردہ اٹھایا تو وہ پردے کے پاس

ہی کھڑا تھا۔ فوراً بولا۔ ”میں نے تمھیں یہاں اس لئے بلایا ہے کہ پھر یہاں نہ آنا

جب مردے کو قبر میں اتار دیا جاتا ہے تو ساری دنیا سے اس کا پردہ ہوجاتا ہے

اب میرا ہتھار ابرودہ ہے۔ جاؤ۔

وہ دیکھتا۔ ہاں اس کی یادیں پہلی بار اس کمرے کی کھڑکی میں چاند چمکا تھا۔ اسے یاد آیا، اس نے جب کہیں بڑھا تھا کہ بعض لوگ چاند کو دیکھ کر باگل ہو جاتے ہیں تو وہ خوب ہنسنا تھا اور کہا تھا کہ چاند کی سی خوبصورت چیز کو دیکھ کر صرف وہی لوگ باگل ہو سکتے ہیں جو پہلے سے باگل ہوں۔ اور آج اسے چاند سے کتنا ڈر لگ رہا تھا۔ اس نے کھڑکی بند کر دی تو شیشوں کے پار چاند اتنا اداس ہو گیا کہ نیلا بڑگھسیا اور وہ سوچنے لگا کہ مرہ بھی وہی ہے۔ کھڑکی بھی وہی ہے مگر بڑگھسنے سے سب کچھ تبدیل کیا ہے جیسے وہ اپنے گھر میں نہیں کسی ہوٹل میں ہے۔ پھر تیز ہو کر ایک جھونکا آیا تو کھڑکی کے پٹ کھل گئے اور برودہ پھر پھڑپھڑانے لگا اسے یوں لگا جیسے ہو کے ساتھ چاند بھی اس کے کمرے میں گھسیا چلا آئے گا اور سامنے کی دیوار سے ٹکرا کر پاش پاش ہو جائے گا اور ساری دنیا کی راتیں قیامت تک کے لئے اندھیری ہو جائیں گی۔ اس نے کھڑکی کی چٹائی رکادی اور بنگ پر بیٹھ گیا۔

اسے کچھ یاد نہیں تھا کہ وہ ساری رات جاگتا رہا ہے یا سو یا بھی ہے صبح کو اس کا سارا جسم تپ رہا تھا اور آنکھوں میں درد تھا اور کان گونج رہے تھے اٹھ کر اس نے کھڑکی کھولی تو چڑیوں کا ایک غول آیا اور شان کی آواز کے ساتھ کھڑکی کے پاس سے گزر کر ادا ٹھک گیا۔ کیا یہ چڑیاں اس کے پاس تفریت کرنے آئی تھیں! پھر ابھرتے ہوئے سورج کی پہلی کرن سپر ہی اس کھڑکی میں سے گزر کر سامنے کی دیوار میں تلوار کی طرح گڑ گئی۔ بڑا اپنے ساتھ اس کا احساس تحفظ بھی لے گیا تھا۔ ہر چیز اندر گھسی چل رہی تھی۔ ہوا بھی اور دھوپ بھی اور چھت تک جاتی ہوئی ہل بھی۔ اس نے کھڑکی کو بند کیا تو بیل کا ایک پتہ لٹا کہ اس کے قدموں میں لوٹ گیا۔ سید احمد حسین نے یہ پتہ یوں اٹھایا جیسے بڑکلا ہوا درخت اس کی مٹھی میں آگیا ہے پھر جیسے وہ لتیز زیادہ بوجھ کو سہار نہ سکا اور اس بڑکے نیچے دب کر مر گیا۔

وہ جانے نہ رہتا رہا تھا یا سو گیا تھا یا بیہوش ہو گیا تھا۔ ہر حال جب وہ اکبر کی دستک سے جاگا تو صبح کو کھڑکی میں سے آئی ہوں خود دھوپ سامنے کی دیوار پر پڑ رہی تھی۔ وہ کمرے کے سامنے



فرش کا سفر طے کر کے واپس کھر کے قدموں میں سمٹ گئی تھی۔ کیا ہے؟ اس نے پوچھا۔ اور باہر سے اکبر کی عاجزی سے بھری ہوئی آواز آئی۔ چھوٹے صاحب کہتے ہیں حضور کر آپ نے ناشتہ نہیں کیا تو اب کھانا تو کھالیجئے۔

چھوٹے صاحب سے کہو کہ بجواس کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اس نے بند دروازے کے پاس دانت پیس کر کہا۔

شام کو بھی یہی ہوا۔ اکبر نے باہر سے منت کی کر چائے کی ایک، صرف ایک پیالی ہی پی لیجئے۔ مگر اس نے سختی سے انکار کر دیا۔

وہ پھر نہ جانے رونے لگا یا سو گیا یا بے ہوش ہو گیا مگر جب اس کی آنکھ کھلی تو چاند کھر کی میں چمک رہا تھا اور کل کی طرح نیلا پڑا ہوا تھا۔ پھر وہ کسی آواز سے چونکا۔ اٹھ کر روشنی جلائی پھر اس کمرے سے ملحقہ مطالعہ والے کمرے میں گیا اور وہاں سے وہ سیرھی اٹھالایا جو اس نے اونچے آنسو سی شیفوں کے بالائی حصوں سے کتا پس اتارنے کے لئے رکھ چھوڑی تھی۔ اس نے اپنے کمرے کے اس روشن دان تک سیرھی لگائی جس کے ٹیلوں کو کسی زمانے میں بڑے پتے چھوٹے تھے اور جب وہ ہوا میں ہلنے پھرنے لگا تھا جیسے وہ اس پوس بنگلے کی بیٹھ کھجا رہے ہیں۔ سید اجدر حسین نے روشنی بجھا دی اور چوروں کی طرح ادھر چڑھ کر روشندان میں سے بنگلے کے اس حصے میں جھانکے لگا جہاں بڑکا خون ہوا تھا۔

وہاں اس نے دیکھا کہ چار طرف دھکی ہوئی دودھیا برقی روشنیوں کی ایک قطار ہے جس نے ایک بہت وسیع لان کو گھیرے میں لے رکھا ہے۔ لان میں گھاس غلیچے کی طرح پکھی ہوئی ہے۔ لان کے چار طرف بھولوں کی کیاریوں کا ایک چڑا حاشیہ ہے برقی روشنیوں میں یہ کیاریاں بالکل اس طرح نظر آرہی ہیں جیسی دن کو نظر آتی ہوں گی۔ ہر کیاری میں دوسری کیاری سے مختلف رنگ کے پھول ہیں کسی میں سرخ کسی میں زرد، کسی میں نیلے۔ وسیع لان کے وسط میں، جہاں بڑکلانا ہوتا تھا، گلابا کے پودوں کا ایک بڑا سادانہ ہے جس کے درمیان میں شفاف بہتقدوں کا ایک چموترا بھرا ہوا

ہے۔ پتھر دے کہیں نیچے برقی روشنی ہو رہی ہے جس کی وجہ سے لہرے پتھر جگ رہے ہیں اور  
 جو تیرے پر رکھی ہوئی سبک کر سیوں پر بیٹھے ہوئے سقراط اور ننگینہ ایسے لگ رہے ہیں جیسے وہ  
 دھوپ سے جھلکتے ہوئے تالاب میں تیرتے پھر رہے ہیں۔ وہ کافی پی رہے ہیں اور بات بات پر زبانی  
 دیتے ہیں۔ پھر وہ اٹھتے ہیں۔ ننگینہ گلاب کے ایک بڑے سے پھول کو دونوں ہاتھوں میں بڑے  
 پیار سے لے کر سونگھتی ہے اور پھر اسے چومتی ہے۔ سقراط اس پھول کو توڑ کر اس کے بالوں میں  
 لگاتا ہے مگر پھول ٹمرا ہے اس لئے ننگینہ کے بالوں میں رکتا نہیں ہے۔ چنانچہ سقراط پھول کو پتی  
 پتی کر کے اسے ننگینہ پر برسا دیتا ہے اور ننگینہ اس سے لیٹ جاتی ہے۔ پھر وہ پھولوں کی کیا بیویوں  
 کے پاس ٹھہرنے لگتے ہیں۔ ہر چند قدم کے بعد سقراط ننگینہ کو اپنے بازو میں سمیٹ کر اسے پیار  
 کرتا ہے۔ وہ گھومتے ہوئے جب سید احمد حسین کے کمرے کے نیچے سے گزرتے ہیں تو ان کی باتیں  
 اسے سنائی دے جاتی ہیں۔ وہ پھولوں کی باتیں کر رہے ہیں۔ ان پھولوں کی کوئی قسم ان ننگینہ  
 سے آتی ہے اور کوئی ہالینڈ سے اسٹون نے کسی دوست سے کہہ کر امریکہ اور جاپان سے بھی  
 پھول منگا رکھے ہیں۔ پھر ایک بار سقراط ننگینہ کا شکریہ ادا کرتا ہے کہ اسی کی حرارت نے  
 اس گھوڑے سے بڑا آسیب دور کیا۔ آسیب بڑا اچھا کرتی ہے یہ تو میرا تحفہ تھا۔  
 جو میں نے انکل سے زبردستی چھینا ہے اس پر دونوں زور سے ہنستے ہیں اور دونوں ایک دم  
 خاموش ہو کر اوپر جیسے روشندان کی طرف دیکھتے ہیں۔

سید احمد حسین کو یوں لگا جیسے اسٹون نے اسے روشندان میں سے چھانکتے دیکھ لیا  
 ہے۔ وہ تیزی سے اتر ادر سیڑھی کو مطالعے کے کمرے میں رکھ کر اپنے پلنگ پر آگرا۔ چند  
 لمحوں تک وہ بے حس و حرکت بیٹھا رہا۔ پھر ایک دم یوں تڑپ کر اٹھا جیسے اس روز اٹھا  
 تھا جب سقراط نے پہلی بار اس سے بڑھ کر کوکھنے کی اجازت مانگی تھی۔ اس نے روشنی  
 جلائی تو ننگے پاؤں کمرے سے نکلا اور خاصی دیر تک سیڑھیوں کے ایک موڑ میں دبکا  
 کھڑا رہا۔ پھر اسے محسوس ہوا کہ کوئی سیڑھیاں چڑھنے لگا ہے۔ بچوں کی سی پھرتی



سے وہ اپنے کمرے میں آیا اور دروازے کو ہستے سے پھیر کر بنگ پر لٹ گیا۔ اس نے دروازے کی دستک پہچانی لی "کیا ہے اکبر؟" اس نے پوچھا مگر اب اس کے لہجے میں تلخی نہیں تھی۔

اکبر کا جواب آیا "صاحب، جی اب تو کھانا کھالیتے نا"

اجی حسین نے کہا "جی چاہے گا تو منگالوں گا"

اکبر پھر بولا "حضور! چھوٹے صاحب کہتے ہیں کہ ایک بار پھر جا کے کہو"

سید اجی حسین نے ذرا سا سوچا۔ پھر بولا "اچھا تو لے آؤ"

اکبر نے دروازہ کھولا اور ایک بڑا سا طشت مینر پر رکھ کر بولا "لگا دوں صاحب؟"

"میں کھالوں گا" اس نے کہا "چھوٹے صاحب کو بھی بتا دو کہ اب وہ اطمینان سے

سوچائیں۔ سانس آجاری ہو تو کھانا کھلنا ہی پڑتا ہے۔ تم یہ برتن صبح کو لے جانا۔ میں

کھانا کھانے کے فوراً بعد سو جاؤں گا"

سید اجی حسین کے مزاج میں اس خوشگوار تبدیلی سے اکبر بہت خوش نظر آ رہا تھا۔ وہ جانے

لگا تو اجی حسین نے پوچھا "سقراط اگیا اپنے کمرے میں؟"

"جی نہیں" اکبر بولا "ابھی ابھی کچن میں آئے تھے۔ آپ کو کھانا کھلانے کی تاکید کر کے

چلے گئے"

"اس سے کہنا" اجی حسین نے کہا "میں نے کھانا کھالیا ہے اور میں سو رہا ہوں"

"جی اچھا" اکبر چلا گیا۔

فورا بعد اجی حسین پھر اٹھا۔ بنجوں کے بل چلتا ہوا اپنے کمرے میں سے نکلا اور بیڑیوں

کے ایک موڑ میں دب کر کھڑا ہو گیا۔ اس نے سنا کہ سقراط اور نگینہ کو اکبر س کے کھانا کھانے اور

سو جانے کی خوش خبری سن رہا ہے۔ تب نگینہ بولی "بھئی حد ہے ساقی۔ بالکل دیسا ہی ہو گیا

ہے جیسا کہ تم نے کہا تھا کہ ہو گا۔ اور سقراط بولا "ہم نے فلسفہ پڑھا ہے کھاس نہیں کھو رہی"

صبح کو سقراط اور نگینہ ڈرائسنگ گارڈن پہنچے اپنے کمرے میں سے نکلے تو یہ دیکھ کر حیران رہ گئے  
 کہ سید امجد حسین برآمدے میں ایک کرسی پر بیٹھا ہے۔ اس نے بھی ڈرائسنگ گارڈن پہنچ رکھا ہے  
 اس کے دونوں ہاتھ گارڈن کی جیبوں میں اور وہ سالنے مینبر جمکاتا رہا اخبار پڑھ رہا ہے۔ سقراط  
 اور نگینہ نے حیرت سے ایک دوسرے کو دیکھا۔ پھر دونوں اس کے پاس آئے۔

۱۔ سلام علیکم ابا جی! سقراط بولا۔

۲۔ وعلیکم اسلام! امجد حسین نے سر اٹھا کر جواب دیا، جیتے رہو!

۳۔ آداب انکل! نگینہ بولی!

۴۔ جیتی رہو! امجد حسین نے پیار سے جواب دیا اور پھر اخبار پر جھک گیا۔

سقراط اور نگینہ نے چہرے کھل اٹھے۔ پھر سقراط نے نگینہ کو جانے کا اشارہ کیا اور خود نہایت  
 آہستہ سے ساتھ والی کرسی پر بیٹھ گیا۔

اچانک نگینہ کی ایک وحشت ناک چیخ سنائی دی۔ ساقی! ساقی! وہ ہمیشہ کے  
 مریضوں کی طرح بکارتے لگی۔

سقراط بجل کی سی تیزی سے بپکا مگر سید امجد حسین اخبار پڑھنے میں مشغول رہا۔

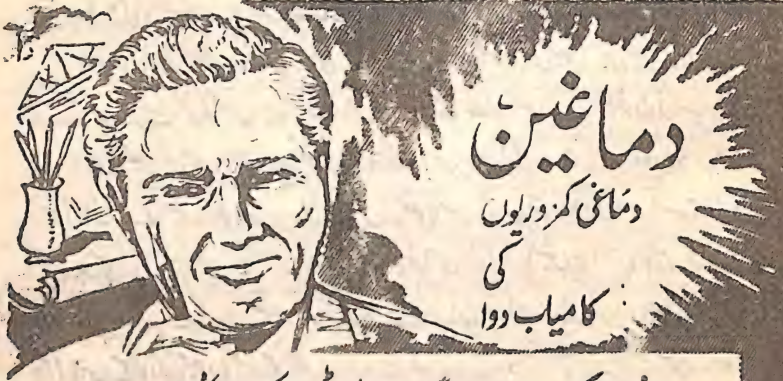
پھر ایک ہنگامہ سا رہا ہو گیا۔ نگینہ کے بچوں کی طرح بلک بلک کر رونے کی آواز  
 مسلسل آتی رہی اور سقراط شاید نوکروں کو گھر کتا اور ڈپٹا رہا۔ پھر نگینہ کی چیخیں قریب  
 آنے لگیں اور سید امجد حسین نے اخبار پر تفرس گاڑے ہوئے سوچا کہ اپنی خوبصورت لڑکی کتنے  
 بھونڈے اعزاز میں روتی ہے۔

سقراط روتی اور تڑپتی ہوئی نگینہ کو سنبھالتا ہوا آیا اور اسے کمرے میں جا کر دروازہ  
 بند کر دیا کچھ دیر کے بعد وہ نکلا تو سید امجد حسین نے پوچھا: کیوں بیٹا! کیا ہوا؟  
 سقراط بولا: رات کو کسی خلیث نے ہماری ساری پھلواری کا ناس مار دیا ہے  
 ابا جی۔ پھول تو ج کر پھینک دیئے ہیں۔ پودے اکھیر کر شخ دیئے ہیں۔ اتنی بے رحمی



سے پھلواری کو اجاڑا ہے کہ کوئی جانور ایسا نہیں کر سکتا۔ یہ کسی انسان کا کام ہے۔ نگینہ نے اپنے ہاتھوں سے پھولوں کی ان کیاریوں میں گوڑی کی اور کھر پاچھلایا، میں نے اپنے ہاتھوں سے اور سید احمد حسین نے سقراط کی بات کاٹ کر کہا۔ "کھٹیک ہے بیٹا! مگر اس میں رونے چھینے کی کون سی بات ہے؟"

سقراط جیسے شکست کھا کر چلٹ گیا۔ تب سید احمد حسین نے انگریزی لکھنے کے لئے گادن میں سے ہاتھ لگا لے اور انگریزی لے کر انھیں اخبار پر رکھ دیا۔ اس کی ہتھیلیوں پر پھل جھکا ہوا تھا اور پورے میں گلاب کے کانٹے چھبے ہوئے تھے اور اس کے ہونٹوں پر ایسی مسکراہٹ تھی جیسے کسی فاتح کے ہونٹوں پر ہونی چاہیے اور وہ یہ سوچے بیٹرز در زد سے ہنسنے لگا کہ سقراط اور نگینہ کیا سوچیں گے۔



دماغی کام کرنے والے مثلاً طالب علم، ٹیچر، وکیل، انجینیئروں کے لئے ایک تحفہ ہر عمر کے لوگ استعمال کر سکتے ہیں

دواخانہ طبیب کالج مسلم یونیورسٹی علی گڑھ



# ایک سالگرہ

انٹی پورے پچاس کی ہو چکی تھیں۔ آج ان کی اکاون دین سالگرہ تھی۔  
 ”زندگاہ کے احاطے میں اور باہر شاہراہ پر دو دروازے کے نئے نئے رنگوں اور نئی نئی وضع کی نئی نئی  
 کاریں جگمگ رہی تھیں۔ کاریں آدھی تھیں خالی ہو رہی تھیں اور جا رہی تھیں۔ اندر ڈرائنگ روم،  
 لونگ رومز، بڈرومز، ڈرائنگ روم اور بڈے ہر نسل اور ہر فرے کے مردوں اور عورتوں سے بھرے جا رہے  
 تھے، ہر طرح کی خوشبوؤں سے فضا مہک رہی تھی، حسن و زیبائش کے پیکروں سے ماحول جگمگا رہا تھا۔  
 انٹی بڑی خوش خلقی اور خوش مزاجی سے اپنے مہمانوں کا استقبال بھی کر رہی تھیں اور خبر گیری بھی  
 میں نے اس سے پہلے انٹی کو کبھی ایسے سنگھار میں نہیں دیکھا تھا۔ انھوں نے سیفون کی سیاہ فرنیچ  
 ساڑی پہن رکھی تھی جس پر سنہرے نقوش بنے تھے۔ اس سال کی گریموں میں جب وہ ریورنسی تھیں  
 تو بیگم آغا خان نے انھیں بطور تحفہ یہ ساڑی پیش کی تھی اس کے ساتھ ہیر ہوئی ٹیجیسا سرخ بنیہ  
 آستینوں کا بلاؤز پہنے ہوئے تھیں جس کی تراش خاص ان کی فرمائش پر اسی موقع کے لئے بارکل  
 اچھوتے ڈھنگ سے کی گئی تھی۔ سوئیٹر لینڈ کے دوران سیاحت میں خریدی ہوئی پلاٹینم کی  
 گھڑی جس کے کانٹے بھی پلاٹینم کے تھے اور ہند سے ہیرے کے۔ دائیں کلائی پر پلاٹینم ہسی کے جال مار  
 توڑے سے بندھی تھی۔ بائیں کلائی میں زمر کے تھخے تھخے نیکنوں کا برسلٹ تھا۔ بڑے  
 بڑے اصل موتیوں کا ہار سینے پر لٹک رہا تھا اور ڈنمارک کا بنا ہوا ہیروں سے مرصع گوبند  
 اس کے اوپر تھا جس کے پچیس آنسو کی شکل میں تراشا ہوا بٹاسا نیلم چمک رہا تھا۔ کانوں  
 کی لودیں سے ہیروں کے جھار ٹٹک رہے تھے۔ دن بھر کے سیوٹی ٹریٹ منٹ کے بعد ان کی



گلابی جلد کی مٹائیں کھینچ گئی تھیں، سنگترے کے پھلکے جیسی جلد سیب کے پھلکے جیسی ہو گئی تھی۔ جدید طرز کے کٹے ہوئے بال گردن اور کندھوں تک پھیلے ہوئے تھے۔ پیشانی کے درمیان سے ذرا ہٹ کر کوئی دو انگلی چوڑی سفید دھاری پشت کو جلاتے جاتے پھیل کر بڑی پرکشش لگ رہی تھی۔ اور آنٹی کی وجاہت کو نمایاں کر رہی تھی۔ اس وقت ان کی آنکھوں میں عجیب سا نور تھا۔

ہر سال کی رسم کے مطابق جیسے ہی مرتعش چائمر نے نوجوان کی پیدائش کا وقت سمجھا، آنٹی نے تالیوں کی گونج میں کیک کاٹا ہر طرف سے نغمہ بلند ہوا "پہلی برتھ ڈے ٹو یو....."

"زرنگار" میں اس سے بڑی دعوت میں نے کبھی نہ دیکھی تھی اور آنٹی کے دلو لے دیکھ کر مجھے بے حد مسرت ہو رہی تھی کیونکہ آنٹی پچاس سال سے زیادہ جینا و بال سمجھتی تھیں اور پچاس سے اوپر کی زندگی کے تصور ہی سے گہرا قی تھیں۔

مجھے یہ دیکھ کر بڑا اطمینان تھا کہ آنٹی اب زندگی کی ان بوجھی ان دیکھی منزلوں کی طرف بڑھتے ہوئے خوفزدہ ہونے کی بجائے ایک اور سنگ میل کے گزرنے پر اتنی مسرور تھیں۔ پورے پچاس سال انھوں نے گزار دیئے تھے۔

پچھلے سال ہی کی تو بات ہے جب کہ میں آنٹی کے ساتھ کھنڈالا کی ایک سر بلند چوٹی پر بیٹھا تھا اُمّ اُتی تک پھیلے ہوئے اور پہنچے ہوئے سلسلہ کوہ اور پہنچے ہیں ان پہاڑوں کو ایک دوسرے سے ہمیشہ کے لئے جدا رکھنے والے سیکڑوں فٹ گہری اور خوفناک کھائیوں کا نظارہ کر رہے تھے۔ گرمیوں کے دن تھے سبزے کا میلوں پتہ نہ تھا زردی مائل پس منظر دور ہوتے ہوتے بھورا ہوا تھا اور دور آسمان اور زمین کے اتصال پر مبہم سرسبز خال کے آپس میں گڈنڈ ہو رہے تھے۔ منظر بڑا پرسکون تھا مگر یہ سوتج کروہشت ہوتی تھی کہ یہ پہاڑ جس کے سر پر ہم سوار ہیں اگر تپتے سے کھسک گیا تو ہمارا کیا حال ہو گا۔ ویسے یہ سوچنے کی کوئی وجہ تو نہ تھی۔ بس ایک یونانی سا خیال اُگیا اور عجیب اتفاق تھا کہ آنٹی بھی کچھ اس قسم کی بات سوتج رہی تھیں۔

"ڈالنگ سپور" میں یہاں سے گر کر مر جاؤں، وہ اپنی مخصوص زبان میں بولیں، جوان کی

عادت تھی۔ یعنی انگریزی الفاظ کا بہت استعمال کرتی تھیں اور بعض دفعہ تو جملے کے جملے بھی بول جاتی تھیں۔ یہ سوچ کر آئی شذر۔ میں تو مرنا ہی نہیں چاہتی۔ نہ کسی ڈنٹ سے نہ سوسائڈ کر کے نہ کسی اور طرح، ہاؤ ابورائی ہیونٹ ایٹ ڈی۔ سائڈ کر میں کیسے مردوں گی۔ موت سے مجھے سخت نفرت ہے۔“

آپ موت کے بارے میں سوچتی ہی کیوں ہیں۔“

کیوں نہیں سوچوں۔ میں مرنا ہی نہیں چاہتی۔ لیکن نفی کی ہو کر جینا بھی تو نہیں چاہتی۔ کیوں کہ پھر لائف بی کس سوسائڈ میں، یونو۔“

میں جھکرایا۔ میری سمجھ میں کچھ نہیں آیا۔ میں نے کوئی جواب نہیں دیا۔

”سب سے آسان موت ہارٹ فیل ہے۔“ انٹی نے کچھ سوچ کر فیصلہ کیا۔

”س میں کوئی لمبی چوڑی تکلیف نہیں ہوتی۔ یونو۔ آئی ڈونٹ لائک سفرنگ۔ نہ ایسی نہ دوسروں کی۔ تم بیلو نہیں کرو گے کہ میں نے آج تک کسی ان سکٹ تک کو نہیں مارا۔ ہر طرح کی پارٹیوں میں پارٹی دے پیٹ کیا مگر ہینٹنگ پارٹی میں کبھی نہیں گئی کسی فیوئل میں کبھی شریک نہیں ہوتی۔ میری سمجھ میں نہیں آتا ہاؤ ہائی ڈوفیس دی ڈیسٹیا اسپنشل بڑھاپے میں کبھی کبھی ڈاؤن ہو نے لگتا ہے کہ شاید کوئی خدا ہے اور پھر آئی پے ٹو ایم گے مجھے ہارٹ فیل سے مارنا، اور جب میرا ایمان لوٹ آئے کہ خدا دو کوئی نہیں تو ڈوٹر من کرنے لگتی ہوں کہ ہارٹ فیل سے آرام سے مردوں گی تاکہ مجھے مرنے میں کوئی ٹریبل نہ ہو۔“

”چلے انٹی دیر ہو رہی ہے۔ رات کو ہائی دے پڑ گئیں بہت چلتی ہیں۔ بستی پہنچنے میں ہمیں دیر ہو جائے گی۔“

ایم پہاڑ سے آکر آئے۔ راستہ بھر کوئی بات نہیں ہوئی۔ ہماری کار کھنڈ الا کے پڑ چکے اور نیم تاریک نشیبی زاویوں سے چلی جا رہی تھی ہم دونوں خاموش تھے خاموشی وحشت ناک تھی۔ ویسے انٹی شاید ہی کبھی خاموش رہتی ہوں گی۔ اور ان کی باتوں میں بات کرنا بڑے دل گریے



کہات ہے۔ اس بات کا احساس تھے ان سے پہلی ہی ملاقات میں ہو گیا تھا۔ ان سے میری یہ پہلی ملاقات چند سال پہلے ہوئی تھی۔

میں جس تشہیری ادارے میں ملازم تھا اس کے مالک سے میرے تعلقات بہت ہی دوستانہ تھے وہ میری کارکردگی سے متاثر تھا اور میں اس کی خوشحالی سے۔ اکثر شامیں ہم ساتھ گزارا کرتے تھے، ایک دن اس نے کہا۔

”آج میں تمہیں ایک خاص انٹرویو کے پاس لے چلوں گا۔“

میں اب تک اس کی کئی اصل اور منہ بولی انٹرویو سے مل کر بہت بور ہو چکا تھا۔ یہ کون سی انٹرویو ہیں؟ میں نے بددلی سے پوچھا۔

یہ دراصل ساری دنیا کی انٹرویو ہیں۔ تم انہیں شیطان کی انٹرویو بھی کہہ سکتے ہو۔“

اس مختصر سے غائبانہ تعارف کے بعد ہم ان انٹرویو کے نیگلے پر پہنچے۔

ڈرائنگ روم میں قدم رکھتے ہی یوں محسوس ہوا جیسے کسی خواب آلودہ کے زیر اثر میں بلوں کے جزیرے پر پرواز کرنے لگا۔

یہ ایک ایئر کنڈیشنڈ ہال تھا، ہوائی ٹرامپڈن ذوق اور مزاج کے مطابق سجایا گیا تھا۔ ایک دیوار فیروز رنگ کی تھی، ایک بنفشی سرخ ایک گہری سرمئی، اور ایک ہلکے سبز رنگ کی جس پر کیوبک اسٹائل میں زرد، سفید اور نارنجی خا کے تھے جن کا موضوع سکون اور تازگی تھا۔ تازہ ترین فاج اور ڈیزائن کے پردے الگ الگ رنگوں اور ناپ کے غلطیے، الگ الگ رنگ اور وضع کے صوفوں کے نیچے بچھے تھے۔ خوش ذوقی اور حسن کاروانہ طور پر ترتیب دیے ہوئے پھول، بیش قیمت اور نادر گلزاروں میں سجے تھے، دیواروں اور چھت کی خفیہ روشنی مصنوعی چاندنی کی طرح چمکی ہوئی تھی۔ جس کی برائے نام روشنی میں وہاں ادھر ادھر میٹھے ہوتے مردوں اور عورتوں کے خدو خال سے ان کی تنداؤں اور حسرتوں کے تاریک گوشے ابھر رہے تھے۔ چھت سے آدیں اس پر شکون بلوری جھاڑ کے گوشواروں میں خفیہ روشنی کے انعکاس سے صلیبیں سی جھک رہی تھیں۔

درج طرح کے پھولوں اور خوشبودوں کی مہک سے تہہ کو کی بواور سرگرمیوں کا گھٹا ہوا درجوں  
خلط طہور ہوا تھا۔ اس دھوئیں میں سے ایک ادھیڑ عمر کی باوقار عورت ہماری طرف بڑھتی چلی آئی  
منقش سنہری خیرم کے چشمے میں اس کی چھوٹی چھوٹی آنکھیں دہک رہی تھیں اور پھیکی پھیکی  
لب اشک والے ہونٹ اسلوب الیہ مسکراہٹ لئے ہوئے تھے، اہا تھیں سرگرم تھیں۔ ابتدائی رسمی  
گفتگو اور مصلحے کے بعد میرے دوست نے ان سے میرا تعارف کرا دیا۔ یہ یقین دہانہ تھی۔  
ہاؤڈو یوڈوہ "آئی نے میرے جواب میں کہتے ہوئے ہاتھ ملایا۔

دس بج دو بجیں ڈرائنگ روم کے ایک کونے میں دیوان پر انھوں نے ہمیں بٹھا دیا۔ میرے  
دوست نے در بیٹھی ہوئی دو لڑکیوں کو اشارہ کیا اور دونوں جیسے ایک دیکھائی نہ دینے والے  
دھماکے سے بندھی چلی آئیں۔ ایک دھان پان گجراتی اور دوسری ادبھی پوری پنجابی۔ میرا بھی  
اگیا اور میرے دوست نے اسکا تح کا اڈر ڈر دیا۔

"انجائے یور سلوزر آؤٹ" یہ کہہ کر آئی کچھ نوادر دہانوں کی عمارات کو چلی گئیں۔  
اول آئی، گل اس آئے، سوڈا آیا، جام ٹکراتے، گھونٹا آئے، لڑکیوں سے چھپر چھپا چلی، ٹکڑیاں اس  
چھپر چھپا میں شریک نہ تھا۔ خفی روشنی کے ادھے سے زیادہ اندھیرے میں میری نگاہیں دوسری  
شکلوں کو ٹٹولی رہی تھیں۔ غور سے دیکھنے پر ایک مشہور فلمی ہیرو دکھائی دیا۔ جس کے ساتھ ایک  
نامور پروڈیوسر اور ایک کامیاب ڈائریکٹر بھی بیٹھا تھا۔ ان کے حلقے میں پانچ عورتیں بیٹھی ان  
کے ساتھ بی رہی تھیں، ان تینوں کی آنکھوں سے شراب کے ساتھ ساتھ دولت اور عیاشی کا نشہ  
بھی اترتا تھا۔ ان بچوں کی آنکھوں میں تجربے کاری اور خود اعتمادی کا نشہ بھر پور تھا۔ وہ ان  
کا شکار کر رہے تھے اور یہ ان کا شکار کر رہی تھیں۔

ایک جگہ ایک بھاری بھر کم تو ذیل مارواڑی جو ساٹھ کے لگ بھگ ٹوک کا کھادی کے نہایت ہی  
اجلے پڑے پہنے بیٹھا تھا۔ ایک ہاتھ سے تلے ہوئے گردے اور جھینے کھار ہا تھا اور دوسرا  
ہاتھ برابر بیٹھی ہوئی ایک اینگلو انڈین لڑکی کی ران پر بار بار مارتا رہتا جو چپکے چپکے مسکراتی

ہوئی تھوڑی تھوڑی دیر سے چسکی لیتی رستی تھی۔ دور ہی سے لگتا تھا کہ وہ اس سے گنبدے لطف سن رہی تھی۔

درمیانی مینر کے گرد صوفوں پر تین نوجوان اپنی آبائی دولت کا فراخ دلی سے استعمال کرتے ہوئے ایک ایک کسٹن لٹکی پہلو میں لئے بیٹھے پڑ رہے تھے۔ ان کی بات چیت کے انداز سے پتہ چلتا تھا کہ یورپ کے کچھ سفر کا ذکر ہو رہا تھا، یا نئی شاندار اور قیمتی کاروں کی خرید و فروخت کا۔ ایک کونے میں بہت دور بہت بڑھیا سوٹ میں ایک درمیانی عمر کا متین آدمی بیٹھا تھا۔ اس کے پاس ایک گراز بدن بنگالی عورت تھی، شراب کی بوتل اور آدھے آدھے گلاس سامنے مینر پر رکھے تھے۔ دونوں سکرٹس چھونک رہے تھے دونوں خاموش تھے۔

ایک طرف صرف کچھ عورتیں ہی بیٹھی تھیں۔ وہ اس وقت بے کار اور بے روزگار تھیں۔ شاید ہر ایک کو امید ہوگی کہ اس کا اپنا کوئی گاہک بس آتا ہی ہوگا۔ انہی بھی ان ہی کے ساتھ بیٹھی سکرٹس پی رہی تھیں۔ انہی کو میں غور سے دیکھنے ہی لگا تھا کہ ان سے لگا ہیں چار ہوئیں۔ اور وہ فوراً میری طرف آنے لگیں۔ میں اپنے جائزے اور خیالات سے تھوڑا توجہ چلا کر میں اکیلا ہی بیٹھا تھا۔ میرا دوست اس پنجابی عورت کے ساتھ کہیں غائب ہو گیا تھا اور وہ دھان پان گجراتی لٹکی فلمی ہیرو کے پاس جا بیٹھی تھی۔

"تم اکیلے کیوں بیٹھے ہو ڈارلنگ؟" انہی میرے سامنے کھڑی مجھ سے پوچھ رہی تھیں۔

"جی..... وہ بایس گھبرا سا گیا۔"

"شوق نہیں کرو گے؟ اندر بہت سے ویکٹرز دھر رہی ہیں۔"

"جی نہیں شکریہ۔ میں یہ شوق نہیں کرتا۔"

"سیج؟" یہ کہتے ہوئے وہ میرے پاس بیٹھ گئیں۔ "یہاں تو جو بھی آتا ہے جسٹ ٹو ہیون اینڈ گڈ ٹائم۔"

جی ہاں۔ مگر میں اپنے دوست کے ساتھ یوں ہی چلا آیا تھا۔

تم ان کی فرم میں بیلک ریلیشنز آفیسر ہو؟



”جی۔“

یہ بھی تو ایک اسٹیٹیشنٹ آف پبلک ریلیٹینز ہے۔ ”انٹی نے فوراً ایسی سنجیدگی سے جوڑ دیا کہ میں ہنسنے بغیر نہ رہ سکا۔

”تم میریڈ ہو؟“ انٹی نے پتیرا بدلا۔

”جی نہیں۔“

”گڈ کرلیشس! کنوارے ہو کر ایسے خشک مزاج ہو، کمال ہے!“ اسخوں نے بڑی حیرت ظاہر کی۔

ان کی یہ سب ہی باتیں محض ایک اور گاہک حاصل کرنے کے لئے تھیں۔ اور میں ان کے مال بیچنے کی ماہرانہ صلاحیت کا دل ہی دل میں قائل ہو گیا۔

”ام پاسبل؟“ کچھ دیر رک کر جیسے اسخوں نے اپنے آپ سے کہا۔

”بات یہ ہے انٹی... کہ میں اس کام کو، اس پیشے کو، اس ماحول کو اچھی نظر سے نہیں دیکھتا۔“

”واٹ؟“ انٹی چونکیں اور کچھ دیر تو بس مجھے دیکھتی ہی رہ گئیں۔ پھر اپنے دواس ٹھیک کرتے ہوئے بولیں۔ ”آج تک میرے منہ پر — فون ٹو لڈ لائک دس۔“

اب میرے بدحواس ہونے کی باری تھی، انٹی کے گھر میں بیٹھ کر میں نے ان سے ایسی بات کہہ دی جس سے ان کے جذبات کو ٹھیس لگی تھی۔ میں جانے کے لئے کھڑا ہو گیا۔

”آئی ایم سوساری“ اور میں جانے لگا۔

”سٹ ڈاؤن“ انٹی نے کچھ ایسی خود اعتمادی سے حکم دیا کہ میں ایک پٹے ہوئے شریر لڑکے کی طرح ان کی حکم عدد دل نہ کر سکا اور بیٹھ گیا۔

”میں نے کچھ مانع نہیں کیا۔ بلکہ مجھے تمہاری فرینکس پر حیرت ہے۔“ آئی ایچا کر یہ تو جج میں تو بول لائف تم جیسے آدمی کی راہ دیکھ رہی تھی، جو اسٹ اور ٹمفل ہو۔ کوئی اپنے آپ کو کس کر چاٹا نہیں مار سکتا۔ ایسے سلیپ کے لئے دوسرے کا ہیڈ چاہئے۔۔۔۔۔“ اور

نہ جانے انٹی کیا کیا کہتی رہیں۔

اگر میں کوئی ریفاغز ہوتا تو انٹی کی باتوں سے مجھے بے حد مسرت ہوتی۔ مگر اس وقت ان کی باتوں سے مجھے بے حد شرمندگی ہو رہی تھی کیونکہ انھوں نے مجھے ریفاغز کا رتبہ دے دیا تھا۔ بڑا عمدہ ڈنر کھلا کر میرے دوست کے ساتھ جب وہ مجھے رخصت کرنے لگیں تو مجھ سے دوسرے دن بھی آنے کا وعدہ لے لیا۔ دوسرے دن انھوں نے مجھے اکثر آتے رہنے کی تاکید کر کے رخصت کیا۔ اور میں اکثر ان کے ہاں آنے جلنے لگا۔ بہت جلد تمام ایک دوسرے سے قریب ہوتے گئے اور کچھ ہی عرصہ میں یہ نوبت آگئی کہ مجھ سے زیادہ ان کا منہ چڑھا کوئی نہ تھا۔ بغیر کسی غرض اور مطلب کے ہم ایک دوسرے کے بہترین دوست بن گئے تھے۔ وہ مجھے میری بے باکی اور اصول پرستی کے لئے عزیز رکھتی تھیں اور میں ان کی شفقت اور پیچیدگی کو ردار کے سبب ان میں دلچسپی لینے لگا۔

انٹی کی شخصیت ہمہ گیر تھی۔ وہ اس قدر ہر دلیزز تھیں کہ عوام کے بھی ہر دلیزز ادکارا، مثلاً ایں، فنکار، ادیب اور سیاسی رہنماؤں پر چھاؤ بوسے جلتے تھے۔ بمبئی کے اونچے طبقے کی کوئی تقریب، کوئی تحفل اور کوئی جلسہ ایسا نہ ہوتا جس میں وہ مدعو اور موجود نہ ہوتیں۔ ایوز بکلی اور آن لوکر کی کوئی اشاعت ایسی نہ ہوتی تھی جس میں وہ کسی سماجی اجتماع کی تصویر میں اپنی جھلک نہ دکھا رہی ہوں۔ کسی غیر ملکی ڈی۔ آئی۔ پی کے استقبال کے لئے گیٹ وے آف انڈیا یا سینٹرل ڈریورڈرم پر وزیر، شریف، غیر ملکی قونصلوں اور عائدین شہر کے ساتھ وہ بھی دکھائی دیتیں۔ بر شیخ فلوں کے پریکسیر یا ہورت پر ایم سرن اسٹیڈیم میں کرکٹ کے ٹسٹ میچ میں، بمبئی چیخانہ کے بین الاقوامی ٹینس چیمپئن شپ کے مقابلوں میں کو پرتج پرورد اس کپ کے فٹ بال ٹورنامنٹ میں، بیروز اسنوکر، گالف اور ہیراک کے مقابلوں میں، اٹھلکس کاؤس جی جہانگیر ہال کے نیم سیاسی جلسوں میں، مغربی موسیقی کے کنسرٹ میں، جہانگیری آرٹ گیلری میں پنٹنگ کی نمائشوں میں، رنگ بھون کے اپن ایر حیراتی مشاعروں میں

بھارتیہ دیا بھون کے ڈراموں، بلا تو شری سمبھا گھر کے پردگرموں، سرنگار سمندر کے میوزیکل فلیسٹول اور مہالکشمی ورس کو رس کی ہر ایک میٹنگ میں آنٹی اپنے نہایت ہی فنکارانہ ذوق کے بلوس اور نئی نئی وضع کے بیش قیمت زیورات پہنے اپنی مخصوص تمکنت اور وقار کے ساتھ نمایاں طور پر ضرور شرکت کرتیں۔ سب ہی ان کو آنٹی پکارتے تھے۔ اجتماعی تصویروں کے نیچے اور سماجی خبروں میں ان کا ایک نام ضرور چھپتا تھا۔ گردہ اہلی نہیں تھا۔ کسی کو ان کے اصلی نام اور کسی اور اصلیت کا پتہ نہ تھا۔ بہت سے بہت اہم سٹوکر بیسی کے لوگوں کو ان کے کاروبار کا پتہ نہ تھا۔ اس سے زیادہ نہ وہ جانتا چاہتے تھے۔ اور نہ جانتے کی ان کو کوئی خاص ضرورت تھی۔ آنٹی کا کاروبار بار بار مل پران کی اپنی کوٹھی "زرنگار" میں ہوتا تھا۔

جب سورج تاریکیوں میں کھو جاتا تو "زرنگار" میں سویرا ہونے لگتا، آنٹی کو ان سو مینا کی شکایت تھی، اس لئے وہ دن کو ہی سوتی تھیں۔ سرشام ہی ملازم ڈرائنگ روم، خواب گاہوں برآمدوں، گیلریوں اور ٹرس کی صفائی کرنے لگتے۔ آنٹی جب روز کی طرح ایک نئی عورت بن کر کمر سے برآمد ہوتیں تو سب سے پہلے سارے گھر کا جائزہ لیتیں۔ ہر چیز بڑے قریب سے اپنی جگہ رکھی صاف ستھری دکھائی دیتی۔ فرش، دروازے کھڑکیاں نشیستے چمکتے دکھائی دیتے جگہ جگہ رکھے ہوئے گلدازوں میں نازہ بہ نازہ نو بہ نو پھول ہنستے رہتے۔ معطر خواب گاہوں میں تکیوں پر اچھے اچھے غلاف رہتے اور بستروں پر اچلی اچلی چادریں ہوتیں۔ جن پر تہوں سے پیدا ہونے والی شکنیں کہیں ابھری ہوئی اور کہیں زلی ہوئی ٹیکروں کی شکل میں لپٹی رہتیں۔ سائڈ ٹیبل کی درواز کھول کر آنٹی دیکھ لیتیں کہ مخصوص ضرورت کے پیکٹ اور چھوٹے تولیے ان میں رکھے ہیں۔ ہر طرف اطمینان کر کے وہ برآمدے میں چلی آتیں۔ پورے بچے اور ان کے گیسٹسے پورے تک آنے والے اور پورے سے "اؤٹ" کے گیٹ تک جانے والے راستے پر نظر دوڑاتیں۔ اگر کچھ دکھائی دے جاتا تو مالیوں کو ڈانٹیں۔

"یو بلڈی سوائس۔ وہ دیکھ وہاں ایک پتہ پر ہے! ٹھا جلدی سے۔"



ادھر دیکھو اس رنگ، وہاں پھول گر اٹھا ہے اچھینکا اسے۔  
 نئی نئی آبپاری سے اٹھنے والے پھولوں اور پتیوں کی خوشبو میں ایک گہری سانس لے کر وہ  
 ڈرائنگ روم میں چلی آئیں۔ در پڑ پڑ کر کہیں سے مغربی موسیقی کا پروگرام دھیمے سروں میں لگاتی  
 پھر مختلف تپائیوں اور میزوں پر رکھے ہوئے طرح طرح کے ڈبوں میں سے کسی ایک سے  
 سکریٹ نکال کے جلاتیں اور کسی ایک صوفے پر آرام سے بیٹھ جاتیں۔  
 اب اتنا وقت ہو جاتا کہ ستارے ایک کے بعد ایک اترنے لگتے اور ان کی وقتی پرستش کرنے  
 والے ان کے گرو جمع ہونے لگتے۔ یہ زہرہ جبیں قوم اور مذہب سے بے نیاز ہوتی تھیں  
 جیسا کہ اس پیشے کا قاعدہ ہے۔ لیکن شناخت کے لئے ہر قوم اور مذہب کی ہوتی تھیں۔ اسی  
 طرح گاہک ہوا کرتے تھے۔

سرکاری مصروفیات سے بول کھلائے ہوئے بڑے بڑے عہدے دار۔ کاروباری الجھنوں  
 سے گھبرائے ہوئے تجار، ایسے نئے اور خام دولتمند جن کو سرور کام و دہن کا بڑا شوق تھا  
 یا ہوس پرستی کو جنھوں نے اپنا شعار بنالیا تھا وہاں آجایا کرتے۔ اپنی بول انگ کے کر میٹھ  
 جلتے۔ یا ڈرائنگ روم اور ڈائننگ روم کے درمیان بنے ہوئے بار سے جام لیتے جاتے  
 اپنی اپنی نازنین کے ساتھ کچھ ٹرسن پر چلے جلتے۔ کچھ خواب گاہوں میں چپے جاتے۔ کچھ  
 ڈرائنگ روم یا لونگ رومز میں ہی دور دور بیٹھے رہتے اور ہلکی ہلکی موسیقی کے پس منظر  
 میں سرگوشیاں یا چیخ بھڑکتے رہتے۔ کچھ دد زن فلور پر ڈانس کرنے لگتے انہی سب  
 کے خاطر تواضع میں لگی رہیں اور سٹوڈیو سٹوڈیو دیر سے ہر ایک گروہ باجوڑے کے  
 پاس جا کر پوچھنے لگتیں۔

”ڈیووانٹ انی تھنگ ڈرائنگ“

ہر طرح کی عالی شرباب کے ساتھ ساتھ طرح طرح کے لوازمات اور لذت خذ میں  
 بھی تیا کی جاتی تھیں۔ اور جس کو جس وقت جہاں کھانے کی ضرورت ہوتی وہاں

منگوا لیتا۔

کبھی کوئی جوڑا کچھ دیر کے لئے ڈرائیو پر چلا جاتا۔ کوئی دو ایک گھنٹے گزار کر تین اپنی گھر والی کے ڈر سے جلدی چلا جاتا۔ کوئی نصف شب کو، کوئی اس سے بھی دیر سے، کوئی صبح سویرے، اور کوئی گاؤں کو ناشتہ سے بھی فارغ ہو کر جاتا۔ قاعدہ یہ تھا کہ جانے والا جاتے جانے انٹنی کو سورے کے مطابق سو سو کے بہت سے نوٹ یا ہزار کے ایک دو نوٹ لے جاتا۔ اس کے بعد انٹنی اپنا بڑا سا حصہ کاٹ کر باقی مقررہ رقم کمانے والی کو دے دیتیں۔ یہ ایک سبب نہ تھا بلکہ معمول تھا۔ تمام عورتوں اور انٹنی میں ایک طرف، اور تمام گاہکوں اور انٹنی میں دوسری طرف ایک ایسی یک فہمی ہوتی تھی کہ کبھی کوئی ناخوشگوار واقعہ پیش نہ آتا۔

انٹنی کا دائرہ اثر در سوخ جس قدر لا محدود تھا، ان کی رسد بھی اسی طرح بے انتہا تھی۔ کیسی دوسری تجارت کی طرح یہاں بھی نیا نیا مال آتا رہتا تھا۔ کچتا رہتا تھا، اور جب ٹھکانے لگ جاتا تو اور نیا مال بچا کر انٹنی بیٹھ جاتی تھیں۔

انٹنی کسی طریقوں سے اپنا مال دستیاب کرتی تھیں۔

ایک طریقہ تو یہ تھا کہ متوسط طبقہ میں کاروبار کرنے والے دلالوں سے ان کا رابطہ تھا

یہ دلال ایسی دو غیر آؤن کو انٹنی سے ملا دیتے تھے جو محاشی جھوڑیوں کی وجہ سے چوری چھپے پیشہ کرتی تھیں۔ ان میں کالج کی لڑکیاں بھی تھیں۔ دفاتروں میں کام کرنے والیاں بھی اور گھریلو بیویاں بھی جو شوہروں کی مرضی سے یا شوہروں کی لاعلمی میں "زرنگار" آجایا کرتی تھیں۔ خالص اور اعلانیہ پیشہ در عورتوں کو ان کے نمایاں گھٹیا پن کی وجہ سے انٹنی نہیں لیتی تھیں۔ سوائے ایسی لڑکیوں کے جو بے حد قبول صورت یا غیر معمولی جنسی کشش رکھنے والی ہوتی تھیں۔ ایسی لڑکیاں کی وہ خفیہ طور پر کئی روز تک تربیت کرتیں کہ کس طرح چلنا چاہئے۔ کس طرح اٹھنا اور بیٹھنا چاہئے۔ سکھانے کے انداز و ادبات چیمت کے طور پر لے لیا ہوں اور اس میں جو بھی خامیاں ہوتیں وہ دور کر دیتیں۔

مثلاً دوران گفتگو میں چھت کی طرف دیکھنا۔ سر کھجنا، منہ میں انگلی ڈال کر دانتوں سے کچھ لکانا۔ ڈکار لینا وغیرہ انٹی بڑی خوش اسلوبی سے یہ عجیب نکال دیتیں۔ پھر اس کو ایسے لباس اور زیور پہنا کر دیتیں۔ جو دیکھنے میں بڑے قیمتی لگتے تھے۔ لیکن دراصل اتنے قیمتی نہ ہوتے تھے۔ رنگوں کے امتزاج، مختلف اوقات میں رنگوں کا استعمال، اور سنگھار کے اصول اور معیار اچھی طرح سمجھا دیتیں، اور ان چیزوں کا ذوق اس میں کاشت کرتیں جب انٹی کو اطمینان ہو جاتا تھا کہ کسی کا ہاں کو اس مال سے کوئی شکایت ہی پیدا نہیں ہو سکتی تب اس کی نمائش کرتیں اور بڑے دل بھانے والے انداز میں اس کو پیش کرتیں اور مال یکایک چل پڑتا۔

دوسرا طریقہ یہ تھا کہ انٹی جو اونچے طبقے کے کئی گھرانوں اور خاندانوں میں رسوخ رکھتی تھیں۔ اسلینڈر لہری ہمیشہ کان لگاتے رہتی تھیں۔ جہاں انھیں پتہ چلا کہ کسی بیوی کی اپنے شوہر سے ان بن رہتی ہے یا کسی نے علی کی اختیار کر لی ہے۔ یا طلاق لے لی ہے تو اس کو بڑی ترکیب سے اپنے دام میں لے آتیں پھر شوروم میں منتقل کر دیتیں۔ جہاں اس نئی درآمد کو خوش آمدید کہا جاتا اور ہاتھوں ہاتھ لیا جاتا۔

تیسرا طریقہ یہ تھا کہ انٹی سماجی محفلوں اور تقریروں میں ایسی لڑکیوں اور عورتوں پر نظر رکھتیں جو ان کے نزدیک اس پیشے میں بڑا خوش گوار مستقبل رکھتی تھیں۔ انٹی کی یہ ٹوہ پہلے تو ان کی عادت بن گئی پھر جبلت، جو غیر شادی شدہ عورت یا نوخیز بلا ان کو بڑی ایڈوانس، فیشن زدہ، سوشل حلقوں میں گھل مل جانے کی دلدل، بے تکلف، بے جواب شوقین اور رنگین مزاج نظر آتی وہ اس پر ذہنی طور سے نشان لگا دیتیں۔ فوراً اس کی گردیدہ ہو جاتیں۔ بڑی جلدی اسے بھی اپنا گردیدہ کر لیتیں اور اس کے بہت سے گردیدہ ہوتے والے اسے ہنسا کر دیتیں۔

جو تھا طریقہ یہ تھا کہ امریکہ، یورپی ممالک اور مشرق وسطیٰ کے علاوہ ہانگ کانگ



ٹوکیو، اور سنگاپور کے اعلیٰ معیاری تجزیہ خانوں اور پیشہ دہنوں کے تاجروں سے ان کا رابطہ تھا، وہ اپنے اور ان کے ذخیروں کے نوادرات کا تبادلہ کیا کرتی تھیں۔ دوسارے آئے ہوئے بیش بہا نمونوں کو وہ تاج، ایکسٹرا، سن این سینڈ، نٹ راج، اور رٹز سے کم درجے کے ہوتلوں میں نہ رکھتی تھیں اور ان کے فرضی خاندانی پس منظر کے ساتھ ان کی تشہیر کر کے اونچے شوقین حلقوں میں ان کے لئے طلب پیدا کرتی تھیں۔

یہ چار عام اور مستقل طریقے تھے، ان کے علاوہ کئی اور طریقوں سے بھی انٹی مال حاصل کرتی تھیں یا ان مال تک پہنچ جاتا تھا، حسن و جمال کے یہ نوادرات خرچ کرنے والوں کی حیثیت کے مطابق ہمیشہ دستیاب ہو سکتے تھے۔

”زر نگار“ محض اعلیٰ پیمانے کی ہوس کاری کا مرکز ہی نہیں تھا، جہاں کتنی ہی کنواریوں نے اپنا مقصد حیات مقرر کیا تھا اور کئی دوسری عورتوں نے دنیا کا سب سے پرانا اور آسان پیشہ شروع کیا تھا، بلکہ بڑے بڑے تاجروں اور سرکاری عہدیداروں کی کارگزاریوں کی ابتدا اور انتہا بھی یہاں ہو کر فتنی اور انٹی کو کمیشن کے طور پر بڑی بڑی رقمیں اور تحفے کی تحفہ ملا کرتا سرکاری اور غیر سرکاری ٹھیکے، درآمد و برآمد کے اجازت نامے، بڑی بڑی رکی ہوئی کارروائیوں کی تجدید، یارواں دواں کارروائیوں کی رکاوٹ، عظیم دولت مند بوس عمارتوں، بے نظیر تعمیرات، نئی فیکٹریوں، ملوں اور فیکٹریوں کے قیام کے منصوبے یہاں بنتے تھے اور مشکلوں میں گرفتار بڑے بڑے سرمایہ داروں کی نجات کا یہاں انتظام ہوا کرتا تھا۔ بعض دفعہ سیاسی اور صنعتی پالیسی غیر سرکاری طور پر یہاں طے پاتی تھی جو بعد میں سرکاری نوعیت اختیار کر لیتی تھی، ایک دفعہ تو ایک سیاسی جماعت کے مینی فسٹو کا خاکہ یہاں تیار کیا گیا تھا۔

”انٹی کا مقولہ تھا۔ دنیا کا کوئی کام امپا سبل نہیں، عورت اور شراب سپلائی کر کے دیکھ لو، عورت اور شراب سپلائی کر کے انھوں نے نہ صرف دوسروں کے کام بنوائے تھے، بلکہ اپنے کام بھی نکالے تھے۔ ان عورتوں کا کام بھی بن گیا تھا جو سپلائی کی گئی تھیں۔ سب اپنی اپنی جگہ

خوش تھے۔

آنٹی کی خدمات بڑی محنتانہ، باذوق، انتہائی آرام دہ، بے خطر، اور اپنی تجارت میں اتنے اونچے معیار کی تھیں کہ کوئی ان سے مسابقت ہی نہ کر سکتا تھا اور اس اجارہ داری میں ان کا کاروبار چمک چمک اٹھا۔

آنٹی سے میرا ملنا جلنا بہت بڑھ چکا تھا۔ آنٹی کی شفقت اور نوازشیں بھی بڑھتی جا رہی تھیں۔ ہم ایک دوسرے سے اتنے مانوس ہو گئے تھے کہ اگر کسی وجہ سے چار پانچ روز تک ملنا نہ ہوتا تو ہم بے چین ہو کر ایک دوسرے کو ڈھونڈ نہ نکالتے۔ اپنے مسائل، اپنا دکھ درد ایک دوسرے کو سناتے، مشورے لیتے اور دیتے، دل کا بوجھ ہلکا کر لیتے، میں ان کو کافی حد تک سمجھ گیا تھا اور وہ بھی شاید مجھے سمجھنے کی کوشش کر رہی تھیں، جبھی تو ایک روز اچانک پوچھ بیٹھیں۔

”یہ بتاؤ ڈارلنگ! تم کو میرا کیونٹین اپنڈ نہیں، تم کو مجھ سے کوئی مطلب نہیں، دن والی ڈویو لائک ٹو کم ہیر اینڈ سی می؟“

”آپ میرے لئے بہت اچھی ہیں، بس یہی میرے لئے بہت کافی ہے، میں نے میساختمہ جواب دیا۔“  
 ”یو آر ٹو آئٹ“ آنٹی جذباتی ہونے لگیں۔ ”آئی لائک یو دی بیچ۔ آئی یو یو ڈیز جی چاہتا ہے تم کو ہمیشہ اپنے ساتھ رکھوں۔ تمھاری ایک چیز کی کیر کروں۔ تم کو ہر ایک کمفرٹ پہنچاؤں میں تم سے اتنی کلوز ہو گئی ہوں کہ کسی اور سے نہیں۔ آئی ڈونٹ نو دالی؟ یا شاید بی کا زسم ٹائمرز آئی سیلیو دیت یو آر مالی سن۔“

جب کہتے ان کی آنکھیں نم ہو گئیں اور وہ کہیں کھو گئیں۔ میں چپ چاپ دہسکی  
 کے مھونٹ اترتا رہا۔ بڑی دیر تک ہم یوں ہی بیٹھے رہے یہاں تک کہ آنٹی پھوٹ پھوٹ کر رونے لگیں۔  
 ”ڈیم می“ رو رو کر کہتی جاتی تھیں۔ ”آئی ایم اسے سوائن ڈارلنگ! آئی ایم اسے بیچ  
 آئی ایم اسے ہو، آئی ایم رچرڈ، ڈارلنگ میں بہت بڑی عورت ہوں۔“

آنٹی جو ہر وقت مسکراہٹوں اور مسرتوں سے لدی رہتی تھیں، اور ہمیشہ مسکراہٹوں اور مسرتوں کی ہی تجارت کرتی تھیں وہ آنسوؤں کی چوری چوری ساخت بھی کرتی تھیں۔ میں انھیں ایسے دیکھنے لگا جیسے وہ اب تک کوئی بے گناہ تھیں۔ اور حیرت خیز طور پر انھوں نے اچانک ایک اعتراف جرم کیا ہے۔ جس پر مجھے یقین نہیں آتا۔ میں ان سے پوچھنا چاہتا تھا کہ آنسوؤں سے آپ کا کیا واسطہ۔ لیکن پوچھنا نہ گیا۔ اس قدر خوش حال اور خوش مزاج عورت کے بارے میں سوچا بھی نہ تھا کہ اسے بھی کوئی دکھ ہوگا۔ اس کی روح بھی جروح ہوگی، بظاہر ہم جن کو دائمی طور پر مسرور سمجھتے ہیں وہ بھی دراصل دائمی طور پر منہموم ہی ہوتے ہیں ان کا ملے ہم کو ان کی اصلی تہ تک پہنچنے ہی نہیں دیتا مگر اس ملے کا چھلکا ایک دفعہ یوں نکل آئے جیسے پیرا کی کے پیر ہن میں نیم عریاں تنومند عورت کو دیکھ کر نظر اس کا برتے نام لب اس فوراً اتار دیتی ہے۔

ابھی ”سوائس“ اور ”رچڈ“ آنٹی نے مجھے ایک روز ٹیلیفون کیا۔ اس سال کبھی میں بڑے زور کی برسات ہو رہی تھی اور ایک تسلسل ایسا تھا کہ کئی روز سے کبھی مغنوج بڑی تھی اور زندگی معطل سی، کتابیں اور رسالے پڑھ پڑھ کر ریڈیو سن کر اور خوب سو سو کر میں بری طرح اکتا گیا تھا۔ بس ایسے ہی لمحوں پر کنوار پن سے سخت نفرت ہونے لگتی ہے اور کسی سے بھی شادی کرنے کو جی نہ پٹنے لگتا ہے۔ ایک دھواں دھار اور تہائی گزیدہ شام کو چائے پیتے ہوئے میں مختلف لڑکیوں کو تصور ہی تصور میں شادی کی پیش کش کر رہا تھا کہ ٹیلیفون کی گھنٹی بجی۔

”ڈارلنگ! کسی طرح چلے آؤ۔ امیڈ ٹیلی۔ ارجنٹ کام ہے۔“  
 ”آنٹی آپ کا حکم سر آنکھوں پر، مگر اتنے میں پانی بھر اڑا ہے۔ تین چار روز سے کارڈ نہیں کھڑی ہے۔ پتہ نہیں بٹری کام بھی کر رہی ہے یا نہیں۔“  
 ”میں اپنی کار بھیج دیتی ہوں۔“



جب انٹی کے ہاں پہنچا تو ایک لڑکی ان کے پاس بیٹھی تھی۔ مجھے ایک نظر دیکھ کر اپنی بڑی بڑی پلکوں کے غلاف اس نے اپنی غزالی آنکھوں پر ڈال دیئے۔

”ڈارلنگ، ان سے ملو، مس پارٹی مصرا“ سپہرائی نے اس کو میرا نام بتایا۔ اس نے ہاتھ جوڑ دیئے۔ میں نے سپہرا جواب میں کہتے کی۔

”ڈارلنگ تم ان سے شادی کر لو۔“

بادل بڑے زور سے گرجے اور بجلی کوند گئی۔

”میں کل ہی رجسٹرار کو انعام کر دوں گی۔“ انٹی مسلسل برس رہی تھیں۔

”پہلے میں ماں باپ کو خط لکھ کر اجازت تو لے لوں“ میں نے مورچہ سنبھالا۔

”آخر وہ بھی تو شریک ہوں گے شادی میں“

”ڈیم اٹ۔ یہ ہندوستانی ماں باپ بھی یکسو لڑ جیتے ہیں۔ میرج ہوگی اولاد کی اور سیلکشن ہوگی ان کی۔ میں کہتی ہوں ڈارلنگ تم اپنی منہنی کی شادی میری سیلکشن سے کیوں نہیں کر لیتے“

میں اور پارٹی مسکراتے بغیر نہ رہ سکے۔

”بات ہے انٹی آپ میرے گھر کی یکسو لڑ حالت اور مجبوریاں نہیں جانتیں“

”میں جانتا بھی نہیں چاہتی“ انٹی نے بات کاٹ کر کہا ”میں تو صرف یہ چاہتی ہوں کہ تم اس

لیڈی سے شادی کر لو۔ شہی از سو سویت اینڈ چارمنگ اینڈ کیوٹ“ وہ پارٹی کو یوں دیکھنے لگیں

جیسے وہ ان ہی کی اپنی تخلیق تھی ”پور پارٹی“ سپہرائی طرف رخ کیا ”بے چاری بڑی بد نصیب

ہے۔ یوول سہیل کالی ایٹ ہرس فار جون، بڑی اچھی فیملی کی ہے۔ گزبوت ہے، کلچرڈ ہے۔ اپنے

ہوائے فرنیڈ سے الوپ کر کے آگئی۔ اور یہاں آئے اس باسٹرو نے اسے بی ٹرے کر دیا۔ کہنے لگا

شادی کی بس ایک کنڈیشن ہے کہ فلموں میں کام کرو، پور پارٹی کو ایگرمی کرنا پڑا کچنس جوگنی تھی

پھر کیا ہوا یونو؟ آل دوز ڈریڈیوڈ یوسرز۔ اور اسٹنٹنگ ڈائریکٹرز فلم ڈوڈتھر۔ پھر وہ

بھی دغا دے گئے۔ کوئی کہنے لگا چن نیکی ہے۔ کوئی بولا داس مردانہ ہے۔ کسی کی ادنیٰ بین تھی کہ ان نو لڑجنگ ہے۔ اینڈ سوائن۔ اینڈ سو فور تھا، اور پتہ ہے اس کے سن ٹکٹ اے گن بوائے فرنیٹ نے کیا کہا؟ یہاں تک آتے آتے انٹی کے لہجے میں غضب ناک اتار چڑھا و پیدا ہو گیا تھا۔ یہاں وہ ایک ٹانے کے لئے رکس۔ میری نظر فطری طور پر پارٹی پر گئی۔ اور اس وقت اس کی نظر جو چھ پر تھی جھک گئی۔ شرم کے مارے اس کا چہرہ زرد ہو جا رہا تھا۔ میں نے اس کو ہراسانی سے بچانے کے خاطر انٹی کی طرف دیکھا جو کہہ رہی تھیں: ”ہی اسکلم ہر ٹوڈو پروسیٹیوشن“! انٹی کے لہجے میں بڑی تلخی تھی۔

تھوڑی دیر سکوت طاری رہا۔ اس سکوت کی چٹان تلے تین ذہنوں کی بل چل تھی۔

”دیٹ از وائی رشی از ہیر۔ لیکن یہ بچاری اس پرو فیشن سے سخت نفرت کرتی ہے، تمہاری طرح۔ اینڈ شنی ٹولڈ می کہ کوئی بھی شریف آدمی اس سے شادی کر لے تو شنی از ریڈی۔ میں نے سوچا تم سے اچھا پارٹی کو کون سپینڈ مل سکتا ہے۔ ڈارلنگ پلینر تنگ اور رات“

میری نگر و فہم خلاؤں سے بھر پور ہو گئی۔ اس طرح مجھے خاموش دیکھ کر انٹی کو حیرت سی ہو رہی تھی۔ انھوں نے یہ یقین کر لیا تھا کہ میں ان کے حکم سے انکار نہیں کروں گا۔

پارٹی معمولی طور پر یابوس دکھائی دیتی تھی گویا اسے یقین تھا کہ میں اس پیش کش کو قبول نہ کروں گا۔

”کیا سوچ رہے ہو ڈارلنگ؟“ انٹی نے پوچھنے کے انداز میں جیسے کہدیا کہ آخر اس میں سوچنے کی بات ہی کیل ہے، ہاں کر دونا اس سے اچھی لڑکی بھرنے ملے گی۔

لڑکی بہت اچھی تھی اس میں تو کوئی شک نہیں تھا، لیکن دراصل میں شادی کرنا ہی نہیں چاہتا تھا۔ ایک تو اس نے میرے آمد و خرچ کے موازنے میں اور ذمہ داریوں کی فہرست میں ابھی اس کی بالکل گنجائش نہ تھی دوسرے اس نے کہ جس ڈھب سے میری زندگی گزر رہی تھی میں اس میں کوئی نمایاں تبدیلی نہیں جاتا تھا۔ تیسرے یہ کہ ایسے

باضی رکھنے والی ٹرک کو میں بیوی بنانے کے لئے ہرگز تیار نہ تھا۔

”اکی ایم سوساری انٹی۔ آئی کانٹ“

انٹی کو بڑی سخت مایوسی ہوئی۔ اسٹھوں نے بڑی ہمدردی سے پارٹی کو دیکھا اور اندر چلی گئیں۔ پارٹی کے آنسو نکل پڑے۔ مجھے بڑا افسوس ہوا مگر میں مجبور تھا۔ کچھ دیر بعد انٹی ایک سفید لفافہ لے آگئیں اور پارٹی کے حوالے کرتی ہوئی بولیں۔  
”تمہارا ایک دیک کا خرچ“

”تو تھینکس انٹی“ پارٹی نے بڑی خودداری کا مظاہرہ کرتے ہوئے کہا۔

انٹی نے بہت اصرار کیا لیکن اس کے انکار کو اپنی جگہ سے جنتش نہ ہوئی۔

ڈونٹ اپ ہوئے جب وہ جانے لگی تو انٹی نے اس سے کہا، ”مجھ سے ملتی رہنا کوئی ن کوئی راستہ نکل آئے گا“

”پروٹسٹیٹیشن کے لئے میرے پاس سینکڑوں لڑکیاں آئیں“ اس کے جانے کے بعد انٹی مجھ سے بولیں ”اولی دس دن، اس کے لئے اگر کبھی یہ نہیں کرنا چاہا ہتی۔ سوا مینچ دوسرے دن شام کو انٹی نے سچ فون کیا۔

”ہلو ڈارلنگ، یونو پارٹی نے سوسائڈ کر لی۔ ایوننگ نیوز میں خبر آئی ہے۔ اکی ڈونٹ تو کیسے لوگ اتنے جذباتی ہو جاتے ہیں۔ مرنے کو کیسے تیار ہو جاتے ہیں۔ جسٹ ایجن! وہ پارٹی جس کے ساتھ کل شام کو تم میرے پاس بیٹھے تھے، اس نے آج خود اپنی جان لے لی، کانٹ ملیو۔ میری سمجھ میں نہیں آتا یہ کیا مٹری ہے۔ سفرنگ اور ڈیٹھ کیوں ہوتی ہے اور کہاں سے آتی ہے۔ ڈارلنگ اگر دنیا سے ختم ہو جائیں تو دنیا کتنی بیوی نل اور کلرل بن جائے۔ کیا خیال ہے تمہارا؟“

”انٹی ہر ایک کی زندگی اور موت اس کا تجربہ ہے جس میں کوئی دوسرا شریک ہو ہی نہیں سکتا“  
”پارٹی کی جگہ میں ہوتی تو کبھی سوسائڈ نہیں کرتی۔ انٹی نے میری بات کاٹی اور فون رکھ دیا۔“



تہقوں کے ایک شور سے میں چونکا، ہماؤں کا آخری گروہ رخصت ہو رہا تھا۔ رات کے دو بج چکے تھے، آنٹی اودان کے ماضی کے بارے میں سوچتے سوچتے میں ذہنی طور پر ایسا کم ہو گیا تھا کہ مجھے پتہ ہی نہ چلا کہ ان کی سالگرہ کی دعوت ختم ہوئی۔ آنٹی میرے پاس آئیں۔

”کم ان مائی روم ڈارلنگ“

ہم دونوں ان کے کمرے میں پہنچے۔ مجھے انھوں نے ایک صوفے پر بیٹھا دیا اور خود میرے سامنے کھڑی ہو گئیں۔ مسکراتے ہوئے بڑے پیار سے مجھے دیکھتی رہیں۔ میری پیشانی کو لورہ دیا اور دونوں ہاتھوں سے میرا چہرہ ستھام کر اور میری آنکھوں میں آنکھیں ڈالے دیر تک دیکھتی رہیں۔ ان کی آنکھوں میں میرے لئے سوجذبات جھلک رہے تھے میں ان کی تہمت تک پہنچنے کی کوشش کر رہا تھا، وہ اپنے آپ کو گویا میری کشیدہ ماں محسوس کر رہی تھیں۔ مجھے یقین ہو چلا تھا کہ آنٹی جو کبھی کبھی بچا س سے زیادہ کی زندگی پر خوف زدہ ہو جاتی تھیں اب بچا س ہزار برس جینے سے بھی پیچھے نہیں ہٹیں گی۔

”ایٹ پرنٹ تم ایک اسی آدمی ہو جسے میں اپنا سمجھتی ہوں۔ بالی ناؤ تم میرے بارے میں کافی جانتے ہو لیکن بہت زیادہ نہیں۔“

”آنٹی اگر آپ اپنے بچپن اور جوانی کے بارے میں...“

”رائٹر کوئی ذات بڑی ان کوئی زیٹو ہوتی ہے۔“ آنٹی نے مسکرا کر کہا اور مجھے پتہ تھا تم ایک نیا ایک روز ضرور پوچھو گے۔ خیر تمھاری بیوی اسٹی کے لئے میں بہت ہی شاکر کے بتاؤں گی۔ لی کا زیٹو آوری ڈیر ٹومی۔ آئی ایم پراڈر ٹو ہیو این ان سلفش فرینڈ لائیک یو۔“

”تھینک یو آنٹی“ میں نے اپنی تعریف سے خوش ہو کر کہا۔

”ولکم۔ یہ اور بات ہے کہ تمھارے اور میرے اسٹیڈ یا کبھی نہیں ملے۔ بٹ آئی ٹو کیر“ آنٹی نے دو پیگ بنائے ایک میرے سامنے رکھا۔ ایک سکرٹ جھے دیا اور ایک خود جلایا گہرے کش کا دھواں چھوڑتے ہوئے کہنے لگیں۔ ”کسی اور کو میرا اسٹ کچھ معلوم نہیں۔“

میں گلبرگ ڈسٹرکٹ کے ایک فاران دلچ میں آج سے پورے نفی ایئر بیک پیدا ہوئی تھی۔ ائی ہاؤس  
 بارن اے مسلم۔ آفٹر برتھ میرے کانوں میں اذان دی گئی اور اذان دینا میرے فادر کا الگو پیش  
 تھا۔ میں بڑی سنتوں مرادوں اور آل سارٹس آف نان سنس کے بعد پیدا ہوئی تھی۔ اسی  
 روز شام کو مائی مدر ڈائیڈ۔ دن آئی وار براٹ اپ بائی اے اسٹیپ مڈ جب سے ہوش سنبھالا  
 ظلم اور تار جڑ ہی کی گود میں اپنے آپ کو پایا۔ چار پانچ سال کی تھی کہ فادر آلی سو یا سٹاؤے۔  
 پھر ایک جاگیر دانے مجھے خرید لیا وہاں بھی دن رات ٹینگ ملتی تھی ویٹ بلاڈی جاگیر دار ہزار  
 دایف چلڈرن اور سٹوٹ چلے پھرتے جھکا جھکا ہوتا تھا صف کرتا رہتا۔ سڑے ہوئے کھاتے،  
 ڈرٹی کلو تھف۔ پتہ نہیں میں کیسے جی اور کیوں جی گئی۔ اوہو۔ ڈیم جی میں بے کار ڈی ٹیلیس  
 بی جا رہی ہوں۔“

” ایسے ہی سنایے آنٹی۔“ میں نے چل کر کہا۔“

” نو نو یور۔“ آنٹی نے اس کاچ کا گھونٹ لیا۔ خواہ مخواہ آئی ایم گنگ اموشل فار ویٹ  
 ہارڈ پاسٹ، فل آف سفنگ۔ جب میں جوان ہوئی تو میری میچ بیس بیوٹی میرے لئے بلا بنی  
 گئی۔ اس کے لئے میں نے بہت دکھ جھیلے۔ بڑی سخت اور منحوس بیماریوں سے بچ نکل  
 کسی کے ساتھ بھاگ گئی، کسی کی دلف بنی، محبت بھی کی، رومانس بھی کیا، پورے سٹی ٹوشن  
 بھی کیا، گندے سے گندے اور گھٹیا سے گھٹیا مردوں کے پاس رہی جس میں اسمگلرز ایک  
 پاکٹس، موالیز اور پمپس بھی تھے۔ اچھے سے اچھے مردوں کے ساتھ بھی رہی جن میں  
 جغادری انڈیکووز، آرٹسٹ کمونٹ، سوٹلسٹ، کانگریسی، عیاشی کے ایک سے ایک بڑھ کر خلیف  
 کو انٹرٹین کیا۔ بہت رتج مل اور نرگورنٹ آفیسرز اور نہ جانے کس کس کے بستر گرم کئے۔  
 سولہ بیٹ گراتے، دو دفعہ دو مہینے ہوئے، آپریشن کرواتے اس بار اگر ہوگا تو کینسر  
 ہی ہوگا۔“

دہلی کا ایک اور گھونٹ، سگریٹ کا ایک اور کش لے کر آنٹی نے سلسلہ بیان جاری رکھا،

”دن فائن مازنگ اسٹاڈنڈ اپان جی کہ دنیا والوں سے جوتے کھا کر جینے سے مجھے پٹر ہے کہ  
دنیا کو جوتے مار کے جیا جائے، دن آئی ٹمٹ و تھڑی مٹس سکس، میری لائف جو ایک  
دیران ڈرٹ تھی، میں نے اس میں ایک نہایت ہی پرفریب اور خوبصورت سراب کرسی  
ایٹ کیا اور یہ باسٹرڈ مرد دوڑ پڑے۔ ناؤ آئی ہیوگاٹ اور تھنگ، لاٹ آف مایٹری  
سیکورٹی، اینڈ سوشل سیٹش“

پھر ٹھڈی سائنس سمجھ کر بولیں۔

”بس ایک ڈر ہے، اگر یہ سب کچھ چین گیا تو کیا ہوگا۔ اس عمر میں کہاں جاؤں گی، کیا  
کروں گی۔ میرا تو کوئی نہیں ہے۔ یہ سفرنگ کس طرح ہوگی۔ اسی لئے تو میں لنڈنگ لائف  
اسٹرگل فار اکر سٹنس اور ڈی لیڈ ڈیٹھ سے ڈرتی ہوں۔

”مگر یہ تو کسی کے بس کی بات نہیں آنٹی“

”یو آر ٹو فیٹلسٹ۔ پھر وہی ڈفرنس آف ادینی لین کی بات آگئی۔“

”تو پھر بتائیے سفرنگ اور ڈی لیڈ ڈیٹھ کا خود آپ کے خیال میں کیا علاج ہے“  
”آئی نے سنی نیز نظروں سے مجھے دیکھا اور طنز سے مسکرائیں جیسے وہ کوئی بہت ہی پختہ  
کار تھیں اور میں ان کے مقابلے میں بڑا ہی نادان تھا۔

”لوہے کو لوہا کاٹتا ہے۔ زہر کا علاج زہر سے ہی ہو سکتا ہے۔“ آئی نے ایش ٹرے میں  
سگریٹ بجھاتے ہوئے کہا۔

ان کے اس جواب سے میری تشفی نہیں ہوئی اور میں سوچ میں پڑ گیا۔

”اوکے۔ گڑنا سٹائی بوائے۔“ آئی کھڑی ہونے لگیں۔

”مگر آنٹی....“

آئی ایم ٹو ٹائرڈ ناؤ۔ سلیپنگ پز کھا کر سو رہوں گی۔

میں جہانے کے لئے اٹھا اور ان سے ہاتھ ملایا۔



”گڈ بالی“ اور اُنٹی نے میرے گال چومے۔  
 راستہ بھر میں ان کی نامکمل اور غیر تشفی بخش گفتگو سے جھنجھلانا رہا۔ کچھ سمجھ میں  
 نہیں آتا تھا۔ لباس تبدیل کر کے اور روشنی بجھا کر بڑی دیر تک بستر پر پڑے پڑے  
 سوچتا رہا نہ جلنے کیب آنکھ لگ گئی۔  
 صبح کوئی نو بجے فیلیفون نے شور مچا کر مجھے جگایا۔  
 خبر ملی کہ اُنٹی نے رات کو بہت سی خواب اور گولیاں کھالی تھیں۔

عظیم، منفرد اور تیکھی طنز نگار  
 شاد عارفی کے نایاب مضامین، تلخ نظموں، دھار دار غزلوں اور رباعیوں کا مجموعہ  
 منظر عام پر آچکا ہے جو تقریباً ۵۰۰ صفحات پر مشتمل ہے  
 نثر و غزل دستہ مرتب: مظفر حنفی  
 قیمت: ۸ روپے

صحت مند جدیدیت اور صالح ندرت کا حاصل مظفر حنفی کا مجموعہ کلام  
 شائع ہو گیا ہے  
 قیمت: ۳ روپے  
 پانی کی زبان  
 تیکھی غزلیں  
 قیمت: ۴ روپے  
 مظفر حنفی کی غزلوں کا نیا مجموعہ

مظفر حنفی ان گنتی کے چند نئے شاعروں میں سے ایک ہیں جو مجھے پسند آتے ہیں۔  
 مخدوم محی الدین

مکتبہ شاہکار ۱۳۲۱ بخشی بازار، الہ آباد ۳

مام لعل

## آخری خواہش

میں نے اپنی بیوی سے سلوجا کا قارف کرنے ہوئے کہا۔ ”کے“ یہ میرا بہت ہی پیارا دوست ہے۔ بچپن کا!“

میں اپنی بیوی کو پیار سے ”کے“ کہہ کر بکارتا ہوں۔ ویسے اس کا اصلی نام کاشنا ہے۔ کے نے میرے دوست کا سواگت دونوں ہاتھ جوڑ کر اور ایک بہت ہی خوشگوار مسکراہٹ کے ساتھ کیا۔ یہ مسکراہٹ کے کی دلکش شخصیت کا خاص حصہ ہے۔ اُس نے جلدی نوکر بلا کر میکسی میں سے سلوجا کا سامان نکال لانے کے لئے کہا اور خود ڈرائنگ روم سے ملے ہوئے گیسٹ روم کی طرف جاتی ہوئی بولی۔ ”میں ابھی آئی جی! ان کے لئے ذرا ایک نظر کمرے کو دیکھ لوں!“

سلوجا کے کی شخصیت اور خصوصی توجہ سے متاثر ہو کر بولا۔ ”بھابی مجھے یہاں ٹھہرنا تھوڑی ہے۔! پلیر ڈونٹ باد! میں شام کی گاڑی سے کلکتہ چلا جاؤں گا۔“

کے دوسرے کمرے کی طرف جاتے جاتے رک گئی۔ پلٹ کر اس صوفے کی پشت کے پاس آکر کھڑی ہو گئی جس پر اسی لمحہ سلوجا نے خود کو گرایا تھا۔ بولی۔ ”جانے کی سیسی بھی کیا جلدی ہے! کچھ روز رہئے! اپنے بچپن کے دوست سے اتنے عرصہ کے بعد مل کر خوشی نہیں ہوئی آپ کو؟ یہ تو آپ کو اکثر یاد کرتے رہتے ہیں!“

میری بیوی کی زبان سے کبھی کبھی اتنی پر ہلف اور سچی بات نکل جاتی ہے

جو مجھے بہت تحریک کر دیتی ہے۔ میں نے سلو جا کی اور پہلے تو سوائیر نظروں سے دیکھا پھر اس کے پاس صوفے میں دھنس کر اُس سے پلٹے ہوئے کہا۔ ”سنا تم نے؟ تمہاری بھابی نے کیا کہا ہے؟ اتنی جلدی جانے کی اجازت نہیں ملے گی تمہیں!“

سلو جا بولا۔ ”لیکن کل تک مجھے کچھ اور پہنچا ہے۔ کل وہاں ٹینڈر کھلیں گے۔ نہیں پہنچوں گا تو میری فرم مجھے سر دس سے فوراً الگ کر دے گی۔ جانتے تو ہو پرائیویٹ فرموں کا ایٹی ٹیوٹ! تمہاری طرح گورنمنٹ کا گزٹڈ افسر تھوڑے ہی ہوں! ایک ڈپٹی جیلر کو کسی ٹینڈر کی اہمیت کا احساس کیسے ہو سکتا ہے؟“

”دیکھو سلو جا! زیادہ یک بک کی یہاں تو اٹھا کر جیل میں بند کر دوں گا!“  
ہم تینوں زور سے ہنس دیئے۔ کے تو دیر تک ہنستی ہی چلی گئی۔ پھر اچانک اپنی ہنسی روک کر سلو جا بے بولی۔ ”آپ جلدی سے منہ ہاتھ دھو لیجئے۔ میں تب تک ناشتہ لگاتی ہوں!“

”ہاں بھئی اس وقت تو فوراً ہی کچھ کھانے کو جی پل رہا ہے۔ رستے میں کہیں چائے بھی نہیں مل سکی!“ یہ کہہ کر سلو جا اپنے سامان کی طرف جانے لے اٹھ کر کھڑا ہو گیا۔  
میں نے بیوی کو بتایا۔ ”کے دیکھا! ہم دونوں کی عادتیں کتنی ملتی ہیں! بھوک پیاس فراق غصہ! ہر معاملے میں ہم ایک ہی جیسے واقع ہوئے ہیں، جب ہم کالج میں تھے تو ہماری ذہانت کا معیار بھی ایک ہی جیسا تھا۔ ہم ایک ہی قسم کا کتابیں پڑھنا پسند کرتے تھے۔ فلموں اور آرٹسٹوں کے بارے میں بھی ہمارا ایٹسٹ کا من تھا اور ہمارا دوستوں کا سلیکشن بھی قریب قریب ایک ہی قسم کا ہوتا تھا۔ کسی کسی آدمی سے چڑھ کر کھنے تک میں بھی ہم پارٹنر ہی ہوتے تھے! کیوں سلو جا؟“

میں نے ہنس کر اس سے اپنی باتوں کی تائید چاہی اور کے کو مزید بتایا۔  
”یہی سب دیکھ کر ہمارے فریڈ اور پیچ کیا کرتے تھے۔ تم لوگ جڑواں کیوں نہ پیدا ہو گئے!“



شاید کل بھی ایک سی ہی پائی ہوتی!"

کے بڑی میٹھی نظر سے سلو جا کی طرف دیکھا۔ غالباً وہ اس کی دل کشی اور صحت سے میرے ساتھ موزن کرنا چاہتی تھی کہ سلو جا کا اندر سے پر تولیہ ڈال کر ہاتھ روم کی طرف جاتے جاتے پلٹ آیا۔ میری بیوی سے کہنے لگا۔ "بھابی، کمار نے اپنی اور میری اور تو سب باتیں آپ کو بتادیں لیکن ایک بات شاید کبھی نہیں بتائے گا۔"

یہ کہہ کر اس نے آنکھوں میں بڑی شرارت بھر کر میری طرف دیکھا۔ جیسے پوچھ رہا ہو۔ میں ہی بتا دوں وہ بات!

"اب کون سی بات رہ گئی ہے سائے!" میں نے اپنی بیوی کے سامنے اُسے بڑے پیار سے گالی دے دی۔ "بتا دے نا وہ بات بھی! میں ڈرتا تھوڑی ہوں!"

کا تاہم دونوں کی دلچسپ گفتگو کی وجہ سے وہاں سے ہٹ نہیں پار ہی تھی۔ اُس کی آنکھیں سلو جا پر ہی جمی تھیں۔ کہ وہ آخر کتنا کیا ہے! سلو جانے مجھے سگریٹ کی ڈبیا نکالتے دیکھ کر کہا۔ "اُک ایک سگریٹ پلاؤ پہلے۔"

سگریٹ سلا کر بولا۔ "بھابی، عشق میں بھی ہماری پسند ایک ہی نکلی تھی! یعنی ہم دونوں ایک ہی لڑکی سے عشق کیا کرتے تھے! یاد ہے نا کمار!"

میں اچانک سنائے میں آگیا۔ اپنی بیوی کی طرف ایک ٹک دیکھتا سا رہ گیا۔ ایک بیک گھرایا ہوا سا! مجرموں کی طرح! کا تا بھی میری طرف دیکھنے لگی تھی۔ اُس کی آنکھیں جھک بھی اٹھی تھیں۔ لیکن اس کی نظر مجھے ٹوٹتی ہوئی اسی لگی۔ دل کا گرائی تک اتنی ہر

سلو جانے ایک بھولی بیری یاد دلا کر مجھے ایک صدمے سے دوچار کر دیا۔ میں بڑا کوشش سے مسکرایا۔ اور کانتا کے قریب جا کر اُس کے کندھوں پر دونوں ہاتھ رکھ دیئے بہت ہی اہستہ سے اور کہا۔ "اُسے میں بچپن کی حافق تو نہیں کہوں گا کیونکہ میں اس وقت اٹھارہ مائیس برس کا ہو ہی چکا تھا۔ اور جس لڑکی سے محبت کی تھی وہ اب اس د

میں موجود بھی نہیں ہے۔ وہ اُسی زمانے میں مر گئی تھی۔ لیکن میں تمہیں دشوار اس دلا سکتا ہوں کہ میں نے اس کی نسبت تمہیں کہیں زیادہ چاہا ہے۔“

اس پر کاننا زور سے ایک مترنم قہقہہ مار کر بولی۔ ”آپ اتنے اموشنل کیوں ہوئے جا رہے ہیں؟ اگر آپ نے مجھ سے ملنے سے پہلے کسی اور سے بھی محبت کی تھی تو میں اس کے لئے آپ کو ملزم تھوڑی سمجھتی ہوں!“

سلو جا ہم دونوں کے پاس آکر بولا۔ ”بھائی، میں نے ایک بار جب اسے یہ یقین دلانے کی کوشش کی کہ روستی تم سے نہیں مجھ سے محبت کرتی ہے تو غصے میں بھر کر اس نے میرے منہ پر گھونسلے مارا تھا! اچانک حملے سے میرا سارا جڑا ہی ہل گیا تھا اور دانتوں سے خون آئے لگا تھا۔ کیوں کمار!“

گھونسلے مارنے کی بات یاد آتے ہی میں زور سے ہنس پڑا۔ سلو جا سے کہا۔

”اب جلدی سے ہاتھ روم جاؤ ورنہ اُسی قسم کا گھونسلہ اور دے ماروں گا! تمہارے ساتھ ناشتہ کر کے مجھے آفس بھی جانا ہے۔“

ناشتے کی میز پر کاننا نے بہت سی لذیذ چیزیں لگا دی تھیں، لیکن میں ان سے بھی زیادہ اچھی ایک چیز اسے دکھانے کے لئے اپنے پرانے کاغذات میں سے نکال لایا اسی لڑکی کا فوٹو۔ جسے سلو جانے تو بس سرسری نظر سے ہی دیکھا لیکن کاننا اسے ہاتھ میں لئے بیٹھی سی رہ گئی۔ اُسے عجیب تیکھی نظروں سے دیکھتی رہی۔

میں نے اس سے کہا۔ ”کے، یہ بھی ایک حقیقت سمجھو..... کہ یہ لڑکی مر نہ گئی ہوتی تو آج تمہاری جگہ پر یقیناً وہی بیٹھی ہوتی!“

سلو جا آلیٹ کا ایک بڑا سا ٹکڑا کانٹے میں لگا کر منہ میں ڈالنے ڈالتے رک گیا۔ بولا۔ ”یہ منہ اور مسور کی دال! وہ زندہ ہوتی تو میں ابھی تک کنوارا تھوڑے ہی رہ گیا ہوتا! اُس نے مجھ سے ہی شادی کی ہوتی جناب!“

میں نے ہاتھ میں اٹھائی ہوئی پھری اس کے سامنے کر دی۔ اور کہا۔ ” یہ  
تمہاری خوش فہمی ہے محض! مجھے چھوڑ کر وہ کسی اور کی ہو ہی نہیں سکتی تھی!“  
کانتانے ہم دونوں کو ہنستے ہنستے بڑے پیار سے ڈانٹ پلائی۔ ”افو! آپ  
لوگ بھی کتنے عجیب ہیں! ایک ایسی لڑکی کے لئے جھگڑنے لگے جواب زندہ ہے ہی نہیں!“  
اس نے پھر میری طرف رخ گھا کر مجھ سے جواب طلب کیا۔ ”بتائیے، آپ نے  
اب تک یہ نوٹ چھپا کر کیوں رکھی ہوئی تھی؟ کیا مجھ سے چھپ چھپ کر اس سے اپنا من  
بھلاتے ہیں؟“

میں نے کہا۔ ”ارے نہیں کے۔ اسے تو میں بالکل بھول ہی چکا تھا۔ میں  
سلو جا کھنت نے آج اس کی یاد دلا دی تو میں تلاش کر کے اسے نکال لایا۔ نہیں  
دکھانے کے لئے ہی۔ چاہو تو اسے پھاڑ کر پھینک دو!“

سلو جا بولا۔ ”اسے پھاڑنے کی ضرورت نہیں ہے بھابی۔ یہ تصویر مجھے  
دے دیجئے۔ اس پر تو میرا حق زیادہ ہے۔ کیونکہ میں نے ابھی تک شادی نہیں کی  
اسی کی یاد کے سہارے زندگی گزار رہا ہوں۔ کمار کو تو آپ جیسی چار منگوا  
مل ہی چکی ہے!“

یہ کہہ کر اس نے کے کے ہاتھ سے تصویر لے لی۔ اُسے کچھ دیر تک گہری نظر سے دیکھا  
پھر احتیاط سے کوٹ کے جیب میں رکھ لی۔

میں نے مسکرا کر بیوی سے کہا۔ ”جس طرح کی حرکتیں سلو جا کر رہا ہے اُنھیں دیکھ  
کر جی چاہتا ہے اسے جیل کی ہو اکھلا ہی دوں! کیوں تمہارا کیا خیال ہے۔ کے۔؟“  
میری بیوی نے سلو جا کو ہنس کر بتایا۔ ”بھابی صاحب! یہ تو بات بات پر سب ہی کو  
جیل کی دھکیلاں دیا کرتے ہیں۔ اڈ پٹی جیل ہیں نا! دیسے بھی ان سے کوئی ملنے کے لئے آجاتا  
ہے تو اسے اپنی جیل کی بات را ضرور کرتے ہیں۔ آپ کو بھی معلوم ہوتا ہے معاف نہیں کریں  
گئے!“



میں نے ڈائینگ ٹیبل سے اٹھ کر اپنے شریر پر یونیفارم چڑھاتے ہوئے کہا۔  
 کیا کروں، نوکری ہی ایسی ملی ہے! لوگوں کو جیل یا تارا کرنے کی! اپنا گھر بھی تو ایک جیل  
 خانہ ہی ہے! یہ بنگلہ بھلے ہی جیل کی اونچی چار دیواری سے باہر رکھا گیا ہے لیکن ہے  
 تو جیل کا ہی ایک حصہ۔! ہم سے جو بھی ملنے آتا ہے وہ دراصل جیل میں ہی آجاتا ہے!  
 چلو سلو جانتیں آج اس جیل کی پوری یا تارا کرادوں!

میں نے قد آدم آئینے کے سامنے کھڑے ہو کر اپنی یونیفارم کا جائزہ لیا جسے پہن  
 کر میں ایک دوسری شخصیت بن جاتا ہوں۔ اس کے سامنے میری بیوی بھی دب  
 جاتی ہے۔ اپنی انتہائی دلکش شخصیت کے باوجود اسی وجہ سے میں سے بے پناہ  
 پسند کیا کرتا ہوں۔ میں نے پلٹ کر سلو جا کی طرف دیکھا۔ وہ بھی اب مجھ سے پہلے سے  
 کہیں زیادہ مرعوب نظر آ رہا تھا۔ گو وہ اپنے خوبصورت سوٹ میں تھا۔ لیکن اس کی دلکشی  
 شاید خود اس کی اپنی نظر میں بھی ختم ہو گئی تھی۔ میں نے اپنا سیاہ پالشڈ بیٹن اس کے کاندھے  
 سے چھو کر کہا۔ ”چلے، خباب!“

سلو جا ایک مصنوعی سے تکلف سے اٹھتے ہوئے بولا۔ ”خدا کسی دشمن کو بھی  
 جیلر دوست نصیب نہ کرے!“

کانتا نے پیچھے سے پکار کر کہا۔ ”اپنے دوست کو بہت دیر تک قید میں نہ رکھئے گا۔  
 لیچ پرائیوٹس ذرا ٹائم سے لے کر آجائے گا!“

میں نے بڑی سنجیدگی سے اثبات میں سر ہلاتے ہوئے اسے پلٹ کر دیکھا اور بیٹن  
 سے ہی دیکھ کر تباہاں ہوا باہر چلا گیا۔ بنگلے سے باہر نکلتے ہی کئی لوگ ملے۔ جان پیمان کے اور  
 میری خوش فودی کے خواہش مند۔ ان سب نے مجھے سلام کیا۔ بعض لوگ راستہ چھوڑ چھوڑ کر  
 ایک طرف ہٹ کر کھڑے ہو جاتے تھے۔ ایسے وقت میں خود کو واقعی بہت اہم سمجھنے لگتا ہوں  
 اپنی اہمیت کے احساس میں بے حد غفلت بھی ہوتا ہوں۔ دنیا کی لذیذ ترین چیزوں میں شاید

اپنی اہمیت کا احساس سب سے زیادہ لذیذ ہوتا ہے

لیکن میں نے سلو جا کو کسی بھی لحاظ نظر انداز نہ کیا۔ اس کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں مضبوطی سے پکڑے ہوئے ہی چلتا رہا۔ جب ہم جیل کے مہینہ بچھاگ میں داخل ہوئے تو وہاں بہت سے لوگ پہلے سے جمع تھے ہمیں راستہ دینے کے لئے ادھر ادھر تیزی سے سرک گئے۔ بہت تو اپنے عزیزوں سے ملاقات کے لئے آئے ہوئے تھے۔ بعض ان کی رہائی کے منتظر تھے۔ پھاٹک کے بعد ایک کشادہ ڈیوڑھی تھی وہاں جیل گارڈز کی فورس تعینات تھی۔ اس کے بعد ایک اور پھاٹک تھا۔ پہلے پھاٹک کی طرح مہینہ، اونچا اور مضبوط۔ اس پھاٹک کے پار بہت سے قیدی کھڑے تھے۔ جو آج چھوٹنے والے تھے وہ اپنے قیدی ساتھیوں کے مل جل کر رو رہے تھے۔ ایک دو تو ہنس ہنس کر جلدی ہی واپس آنے کے وعدے کر رہے تھے۔

سلو جانے انہیں بڑی حیرت سے دیکھا۔ پھر کیا ایک اس کے سامنے میلوں تک پھیلی ہوئی ایک اور ہی دنیا آگئی۔ بارکین، احاطے، کھیل کے میدان، چھوٹی چھوٹی کوٹھڑیوں کے کئی سلسلے! درکشاپ، ہینڈ لوم فیکٹریاں وغیرہ بھی! جتنے لوگ حد نظر تک گھومتے ہوئے دکھائی دیے، اپنے اپنے کام میں بے حد مصروف اور اپنے حال میں مست۔ جیل کی فضا سے بے حد مانوس۔ میں نے سلو جے سے کہا۔ ”یہاں سے تمہیں میری زندگی کا صحیح اندازہ ہو سکے گا۔ یہ سب کوئی نہ کوئی جرم کر کے ہی یہاں آئے ہیں۔ ہو سکتا ہے ایک آدمی کوئی کسی کی سازش سے یا عدالتوں کے غلط فیصلے کی ہی وجہ سے آگیا ہو! لیکن بیشتر کی تعداد مجرموں کی ہی ہے“ مجھے ہر روز ان ہی سے نہننا پڑتا ہے۔ انہیں بگڑا ہوا جالوں کی سدھانا پڑتا ہے۔ اسکول ماسٹروں کو بچوں پر اتنی محنت نہیں کرنی پڑتی ہوگی جتنی محنت مجھے ان ہر عمر کے غیر مذہبوں کو پھر سے انسان بنانے میں کرنی پڑتی ہے! ان کے ساتھ ساتھ ہی ان کی غیر مذہب اور مجرم فضا میں ہمیشہ رہنا بھی پڑتا ہے!“

سلو جا میری فصاحت سے زیادہ قیدیوں کی طرف متوجہ تھا۔ جب میں اُسے اپنے دفتر میں لے گیا تو وہاں دیواروں پر لگی ہوئی پینٹنگز دیکھتے میں مصروف ہو گیا۔ گاندھی 'نرو' ہما تابدہ! کچھ ایکسچ خوبصورت عورتوں کے بھی تھے۔ مناظر کشی بھی تھی۔ تجریدی آرٹ کے نمونے بھی۔

"یہ سب قیدیوں نے بنائے ہیں۔ ان کے کچھ خالق تو اپنی اپنی میعاد گزار کے چلے بھی گئے ہیں۔ لیکن بعض ابھی تک قید کاٹ رہے ہیں! ابھی ملاتا ہوں ان سے تمہیں!" سلو جا کو جیسے یقین نہ آیا۔ ایسی مجرم فضا میں آرٹسٹ بھی پیدا ہو سکتے ہیں! یا کوئی اتنی اذیت ناک زندگی بسر کرتے ہوئے اپنے اندر کے آرٹسٹ کو زندہ رکھنے میں کامیاب بھی ہو سکتا ہے!

اُسی وقت ایک نیا قیدی داخل کرنے کے لئے آیا گیا۔ میں نے اس کے کاغذات کا معائنہ کرنے سے پہلے اس کے منہ پر زور سے تھپڑ مار دیا۔ وہ لڑکھڑا کر پیچھے گر پڑا۔ اس کے بعد میں نے اس کا نام پتہ پوچھا اور رجسٹر میں درج کیا۔ اس کے رہنے کے لئے ایک باریک الاٹ کی۔ جب وہ چلا گیا تو میں نے سلو جا کو اپنی طرف بڑی نفرت سے دیکھتے ہوئے پایا۔ اس نے کہا۔ "تم بہت ظالم ہو! ایسا کبھی سوچا ہی نہ تھا میں نے!"

"نہیں! ایسا مت سوچو سلو جا! یہ تو میرے فرائض میں شامل ہے۔ اس قسم کا پہلا سائیکلو جیکل ٹریٹمنٹ بہت ضروری ہوتا ہے۔ قیدی کو یہاں لاتے ہی جہنم کی سی زندگی کا احساس کرایا جاتا ہے۔ تاکہ وہ جیل کو ایک تفریح گاہ نہ سمجھ بیٹھے!" سلو جا میری طرف ایک ٹک دیکھتا رہا۔ خاموش، سنجیدہ، کسی قدر سہما ہوا! مجھ سے پہلے سے کسی قدر زیادہ ہی متفکر!

میں نے ہنستے ہوئے کہا۔ "ایسے بھی کچھ قیدی آجاتے ہیں جو سختی اور اذیت کے باوجود جیل کو تفریح گاہ ہی سمجھتے ہیں۔ جب کترے۔ نقب رن۔ اٹھائی گیر وغیرہ۔ جن کو سزا



سال چھ مہینے سے زیادہ نہیں ہوتی۔ یہاں سے جاتے ہی ہفتہ دس دن کے بعد پھر آجاتے ہیں۔ ان کا آنا جانا لگا ہی رہتا ہے۔ اگرچہ میں ان کے ساتھ سختی سے پیش آتا ہوں لیکن وہ میرا بہت لحاظ کرتے ہیں جیل سے باہر شہر میں کہیں بھی مل جاتے ہیں تو میرے پاس آکر سلام کرتے ہیں۔ میری غیرت پوچھتے ہیں لپک کر میرے برائے کا سگر میٹلے آتے ہیں جسے میں خوشی بتول کر لیتا ہوں۔ اسے میں رشوت نہیں سمجھتا۔ کیونکہ میرا رویہ تو کبھی بدلتا نہیں نا! ان سے اندازہ مذاق پوچھ لیتا ہوں۔ کب تک آرہے ہو میرے پاس؟ وہ بھی ہنس کر جگہ بڑے فرسے جواب دیتے ہیں۔ بس حضور! کچھ ہی روز میں پہنچ جاؤں گا!

یہ کہہ کر میں نے اپنا براؤنڈ سلگایا اور سلو جا سے کہا۔ ”چلو تمہیں مختلف قیدیوں سے ملاؤں۔“

پہلے ہم زنانے وارڈ میں گئے۔ کچھ جوان اور ادھیر عورتیں ایک دوسرے کے ساتھ تیز گلا میں مصروف تھیں۔ دو عورتیں ان کے جھگڑے سے بے نیاز ایک دوسرے کے بال کاٹنے میں لگی ہوئی تھیں۔ دو پتھروں کو ایک دوسرے پر مار مار کر انہوں نے کٹے ہوئے بالوں کا زمین پر ڈھیر لگا رکھا تھا۔ وہ اپنے سامنے یکایک مجھے دیکھ کر مسکرا دیں بے حد ناپاک اور ہونٹوں کے ساتھ بالکل چپکی ہوئی سی مسکراہٹ! ایک نے دونوں ہاتھوں میں سارے بال سمیٹ کر میرے سامنے کر دیے۔ ”یہ لکھ لکھ کر صاحب انھیں میرے عاشقوں میں تقسیم کرادیجئے گا!“

مجھے دیکھ کر جھگڑتی ہوئی عورتیں بھی خاموش ہو گئیں۔ زنانہ وارڈ انھیں اپنی اپنی بارک میں چلے جانے کے لئے پھٹکارنے لگی۔ تو ایک عورت نے میری طرف ہوائی بوسہ اچھال کر کہا۔ ”دیکھو ڈیر! تم اپنی وارڈ کو منع بھی نہیں کرتے! تمہیں جی بھر کر دیکھنے بھی نہیں دے رہی ہے حرامزادی!“

میں سلو جا کو جلدی سے باہر لے آیا، کہا۔ ”جیل میں رہ کر ہر کوئی شرم و حیا

سے بے نیاز ہو جاتا ہے۔ مرد اور عورتیں سبھی! یہاں کچھ دیر اور رکے ہوئے تو ایسی  
 ایسی جو اس سننے کو ملتی کہ تم اپنے کانوں میں اُننگیاں بٹھوئیں لیے!“  
 مردوں کے ایک وارڈ میں جاتے ہی بہت سے قیدی ہمارے گرد جمع ہو گئے۔ بڑی  
 شوخی سے ایک دوسرے کی بیہودگیوں کی شکایتیں کرنے لگے جیسے جانتے ہوں میں  
 اپنے مہمان کی موجودگی میں ان سے کچھ نہیں کہوں گا۔ میں نے ایک معمر قیدی کو بالوں  
 سے پکڑ کر جھنجھوٹ دیا اور سمجھایا۔ ”یہ سب تمہارے بچے ہیں! انہیں اخلاق سکھایا  
 کرو اخلاق!“

وہ سب جسم کے بھوکے تھے۔ سالہا سال جیل میں رہ کر عورت کا ذائقہ  
 بھول چکے تھے۔ عورت کی بہت دور سے ہی خوشبو سونگھ کر عشقیہ کورس گانے  
 لگتے تھے اس لئے عورتوں کا وارڈ ان کی پہنچ سے دور بنایا گیا تھا۔

سلو جانے ان کی باتیں بہت توجہ سے سنیں۔ ان کی بارکوب میں بنے ہوئے سمٹ  
 اور پتھروں کی بیڈ بھی دیکھے جن پر وہ سوتے تھے۔ ان کے پیشے ہوئے چھوٹے چھوٹے  
 لاکر بھی دیکھے جن میں وہ اپنے کپڑے اور کھانے کے برتن رکھتے تھے۔

تھیٹر میں کچھ قیدی کسی ڈرامے کی رہنمائی کر رہے تھے۔ میرے کنبے پر انہوں  
 نے سلو جا کو کچھ ڈرامے لگا دیے۔ مغلہ عہد کا ہی کوئی ڈرامہ تھا۔ جن قیدیوں  
 کو گھومنے پھرنے کی آزادی ملی ہوتی ہے وہ سب یہاں جمع ہو جاتے ہیں۔ ان کے  
 ڈرامے دیکھنے کے لئے کبھی کبھی باہر کے تماشائی بھی آ جاتے ہیں۔ جیسے کمشنر کوئی  
 منسٹر وغیرہ! قیدیوں کا من بھلانے کے لئے یہاں کبھی کبھی مشاعرے بھی کرائے  
 جاتے ہیں۔ یہ لوگ بھی اپنے بنائے ہوئے شعر سنایا کرتے ہیں!

سلو جانے اپنی ایز تھیٹر کے پنج پر کھڑے ہو کر چاروں طرف نگاہ دوڑائی۔ شاید  
 اُسے دور دور تک نبی ہوئی کوٹھریاں اور بارکیں اور عمارتیں بکھر بکھر کر بیٹھے ہوئے تماشائیوں

کا طرح لگیں۔ جیسے وہ ان کے سامنے ابھی کوئی نالگ پیش کرنے والا ہوا لیکن وہ کچھ کسم پختہ  
جلدی ہی بیچ پر سے اتر آیا۔ اپنی سوجھوں میں بالکل ڈوبا ہوا اس!  
وہاں سے نکل کر ہم عمر قید کے خطرناک قیدیوں کے پاس گئے۔ (انہیں ہمیشہ بند ہی رکھا  
جاتا ہے۔ کبھی کوٹھری سے نکالا نہیں جاتا۔ چھوٹی چھوٹی سلاخوں والی کوٹھریوں میں کئی قسم کے  
مجرم بند تھے۔ قتل کے۔ ڈکیتی کے۔ سازش وغیرہ کے !

ایک سردار کی موچھوں کے کونے غیر معمولی طور پر اوپر کو اٹھے ہوئے تھے۔ اُس کی  
آنکھوں میں انتہائی دھشت تھی۔ اُس نے مجھے دیکھ کر کوڑی شکست سے کہا۔ ”کئے کمار صاحب  
ہیں دکھانے کے لئے آج کس وزیر کو لے کر آئے ہو؟ اسے کو دو چار روز ہمارے ساتھ  
ہی کوٹھری میں رہ کر دیکھئے تو!“

میں نے سلوجا کو بتایا۔ ”یہ انتہائی سفاک قسم کے قاتلوں میں سے ہے۔ اسے  
اگر ایک ہی گھنٹے کے لئے چھوڑ دیا جائے تو باہر جاتے ہی آٹھ دس قتل تو کر ہی ڈالے گا۔  
قتل کرنے میں اسے بڑی لذت ملتی ہے۔ خصوصاً عورتوں کو قتل کرنے میں!“ سلوجا نے  
اُس قیدی کی طرف ہلٹ کر دیکھا اور پھر آگے بڑھ گیا۔

ایک اور قیدی جو بالکل بوڑھا ہو چکا تھا اور جس نے ہمیشہ بچوں کے ہی قتل  
کئے تھے، اپنی بڑھی ہوئی ڈاڑھی موچھ اور سر کے بال کی وجہ سے بالکل گرد و پو  
ٹیگور ہی لگتا تھا مجھے دیکھ کر اس کے چہرے پر مسکراہٹ دوڑ گئی وہ بہت ہی نرم  
اور شیریں آواز میں بولا۔ ”شت شت پرنام جیلو! آپ ایک بہت ہی جلدوری بات  
پوچھنا ہے۔ میں کئی برسوں سے ایک الجھن میں پھنسا ہوا ہوں۔ میرا دشوار اس ہے  
مجھے اس دودھ سے نکالنے میں آپ ہی میری سہاٹا کر سکتے ہیں۔ اچھا جانیے  
مرتیو اور جیون میں جو جیکل انفر کیا ہے؟ اس بات کا ثبوت کیا ہے کہ جو لوگ خود کو  
زندہ بتاتے ہیں وہ دانتوں میں زندہ بھی ہیں یا نہیں! اور جن کو ہم مرا ہوا ڈیکلر کر



پکے ہیں وہ ہو سکتا ہے دراصل مرے ہی نہ ہوں۔ ہمارے بچے میں ہی رہ کر ہمارے ایسی ٹیوٹ  
کا لطف ریتے رہتے ہوں! جیلر صاحب میری بات کا جواب دیتے جائیے! آپ کو اپنے خدا کا واسطہ  
اپنے گریٹ فیتھ کا! بس ایک منٹ کے لئے اور رک جائیے! یوڈیم کر مینل! تھو! تھو!!

”سالانہائی کی آگ میں جھن جھن کر فلاسفر ہوتا جا رہا ہے!“ میں نے بڑی خجالت  
سے سلو جاؤ آگے بڑھایا۔ آگے کی کوٹھری میں ایک انگریز بند تھا۔ جسے میں نے ایک سگریٹ  
آفر کی اور سلو جا کو بتایا۔ ”یہ ایک بہت بڑا انٹرفیشنل چیٹ ہے۔ مختلف قسم کی فرموں سے  
ساز باز کر کے فارن ایکسیج میں کروڑوں کا میر پھر کر لینا اس کے بائیں ہاتھ کا کھیل ہے۔“  
سیاسی اور۔۔۔ کلاس وں قیدیوں کی رہائش کا یہیں بنگلہ نما ہیں، برآمدے حقیقی، آرام  
کرسیاں، ٹیبل لیپ، بجلی کے پنکھے، اخبارات، کتابیں، ریڈیو، ٹینس یا بیڈمنٹن کورٹ! سب کچھ  
انہیں میٹا ہوتا ہے! انہیں کبھی شریا تو بستر وں پر دراز تھے یا آرام کرسیوں پر بیٹھے سگار پی رہے  
تھے۔ پائپ کی جلی راکھ کرید رہے تھے اور مطالعہ میں مصروف تھے۔ یہ لوگ موڈ ہونے پر ہی بات  
کرتے ہیں ورنہ عام طور پر ہوں ہاں میں ہی جواب دے کر ڈال جاتے ہیں۔ مجھے اور سلو جا کو دیکھ کر انہوں  
نے بس بوجھ کے لئے سر اٹھایا اس کے بعد مطالعہ میں پھر غرق ہو گئے۔ ایک صاحب تو کئی مینوں  
سے کوئی بڑی کتاب لکھنے میں لگے ہوئے تھے۔ ان کی میز پر کاغذات کا ایک پلندہ بندھا ہوا تھا۔  
سلو جا بولا۔ ”معلوم ہوتا ہے یہاں تنہائی ہی سب سے بڑی سزا ہے! ان سب کے  
چہرے تنہائی سے ہی داغ ہوئے نظر آتے ہیں۔ لیکن یہ بھی ممکن ہے۔ ان میں سے کچھ لوگ در  
اصل ہم لوگوں کو ہی قیدی سمجھتے ہوں! ہم جو ان کی دنیا سے باہر رہتے ہیں!“  
میں نے ہنس کر جواب دیا۔ ”یہاں تھوڑی ہی دیر رہ کر تم پر بھی جیسے فلاسفی اتارنے  
لگ گئی ہے! مجھے تو یہ ڈر لگ رہا ہے کہ میں تم رہنے کا فیصلہ ہی نہ کر ڈالو!“  
یسن کر اس نے ٹھٹھی دیکھی۔ کہا۔ ”ان لوگوں کے وقت کے بارے میں بھی عجیب  
احساسات ہوں گے! لیکن اب واپس نہ چلیں! ایک بجے کو ہیں!“

میں سمجھ گیا۔ سلو جا اب چلتے چلتے تھک گیا ہے۔ جس طرح وہ قدم اٹھاتا تھا ان سے بھی یہی معلوم ہوتا تھا۔ اب ہم پچاسی پانے کے منتظر قیدریں کی کوٹھریوں کے عین سامنے پہنچ چکے تھے، میں نے کہا۔ ”اب جیل کا یہ مختصر مگر اہم ترین گوشہ بھی دیکھتے چلو۔ پھر یہ نہیں تم کب ادھر آ سکو گے“ جھوٹے سے احاطے میں چم کوٹھریاں تھیں۔ دفائی تھیں ان کے کیمینہ کو دوروز قبل پچاسی پر لٹکایا جا چکا تھا۔ چار ابھی موجود تھے۔ اپنی ایلوں کے فیصلے کے منتظر! چاروں کے چہرے موت کی طرح زرد۔ وقت کا ہر لمحہ ان کے خون سے غراج وصول کر رہا تھا۔

سلو جا سلاخوں کے بہت پاس جا کر انہیں دیکھنے لگا۔ گہری خاموشی ہے۔

ایک آدمی گیتا پڑھنے میں مصروف تھا۔ اس نے ہماری آمد کا کوئی نوٹس نہ لیا۔ دوسرا آدمی اپنے ہاتھ میں ایک جاسوسی ناول لے کھڑا تھا۔ مجھ سے کہنے لگا۔ ”کار صاحب کوئی نیا ناول بھجولے نا! اسے تو کسی مرتبہ پڑھ چکا ہوں۔ اب کوئی دلچسپی ہی نہیں رہی!“ میں نے اس کے ہاتھ سے کتاب لے لی۔ اسے الٹ پلٹ کر دیکھا اور اسے واپس کرتے ہوئے کہا۔ ”ایک بار اور پڑھ ڈالو۔ شام کو کوئی دوسرا بھجوا دوں گا!“

تیسری کوٹھری کا قیدی سلاخوں کے ساتھ چٹا چمپکائے ہم لوگوں کی طرف ایک ٹک دیکھتا رہا۔ اپنی ایک آنکھ سے اس کی دوسری آنکھ دھکی طور پر بند تھی۔ لیکن لگتا تھا کہ اس نے جان بوجھ کر ایک آنکھ بند کر رکھی ہے! کھلی ہوئی آنکھ میں جو حسرت اور بے بسی کی کیفیت تھی اسے الفاظ میں بیان کرنا مشکل ہے!

چوتھا قیدی ایک لڑٹی ہوئی لنگھی سے اپنے بال سنوارنے میں لگا ہوا تھا جتنا سناٹا اس جگہ رہتا ہے اتنا اور کہیں بھی نہیں ہوتا!

ان قیدیوں سے بیس گز کے فاصلے پر ایک اور دلچسپ دیوار تھی۔ دیوار میں ایک چھوٹا سا دھندلاہ تھا۔ سلو جا کہیں اسی طرف جھوٹے سے ایک اور احاطے میں لے گیا۔ وہاں پہنچ کر وہ بھونچکا حارہ گیا۔ چند فٹ اونچا ایک پلیٹ فارم تھا۔ جس کے بچوں پنج ایک کنواں تھا۔

اس پر لکڑی کے تختے رکھے ہوئے تھے۔ دو پولوں پر زمین کے متوازی ایک مضبوط لٹھے کے ساتھ ایک ریشمی رستہ لٹک رہا تھا۔ پھندے کی شکل بنائے ہوئے جس کا دوسرا سرا لٹھے کے ساتھ مضبوطی سے بندھا ہوا تھا۔

سلو جانے میراں ہو کر پوچھا: ”کیا پھانسی اسی جگہ پر دی جاتی ہے؟“

”ہاں یہی وہ جگہ ہے جہاں اب تک بلا خبر ہزاروں آدمی جھول چکے ہوں گے!“

اُسے جیسے یقین نہ آیا۔ دھیرے دھیرے قدم اٹھاتا ہوا وہ پلیٹ فارم پر چڑھ گیا۔ کنوئیں پر پڑے ہوئے تختوں کے اوپر جا کر کھڑا ہو گیا۔ پھانسی کے سین نیچے۔ ایک ہاتھ سے پھندے کو چھو کر بولا۔ ”کیا اسی کو لگے میں پہن لینے کے بعد نیچے کا تختہ گر جاتا ہے۔“ اس نے ایک معصوم بچے کی سی میراں کے ساتھ ایک ایک تفصیل جاننا چاہی تو مجھے ہنسی آگئی۔ میں نے پلیٹ فارم کے پاس لگے ایک ہینڈل پر ہاتھ رکھ کر اسے بتایا۔ ”اُسے نیچے کی طرف دباتے ہی پاؤں کے نیچے سے دونوں تختے کھسک جاتے ہیں اور پھانسی اپنے والا ایک ہی جھٹکے سے جھول جاتا ہے!“

اس نے پھندا اپنے گے میں پہن لیا اور پوچھا۔ ”کیا ایسے؟“

”ہاں اور ریشمی رستے کی ناٹ بالکل زخمرے کے ہی۔ اوپر رکھ دی جاتی ہے!“

سلو جانے رستے کی کانٹھ اپنے زخمرے کے سین اوپر رکھ لی اور رستے کی گرفت بھی قدرے سخت کر لی۔

میں نے اسے ایسا کرتے دیکھ کر ہنستے ہوئے کہا۔ ”اب تم موت کی بالکل زد

میں ہو۔ میرے ہاتھ کی ہلکی سی جنبش سے تم جھول جاؤ گے! کیا میں تم سے تمہاری آخری

خواہش پوچھوں؟ جیسا کہ جیل کے قاعدے کے مطابق مرنے والوں سے پوچھا جاتا ہے!“

سلو جانے کوئی جواب نہ دیا۔ کسی سوچ میں پڑ گیا۔ کچھ لمحوں تک خاموش ہی

کھڑا رہا۔ اُسی طرح گے میں پھندا اڑاے۔ میری طرف ٹھٹکی لگائے اور ہیچہ سنجیدہ۔



میں نے اسی طرح ہنستے ہوئے کہا۔ ”تمہیں ایک موقع اور دیتا ہوں۔ بولو تمہاری آخری خواہش کیا ہے؟“

سلو جا پہلے سے کہیں زیادہ افسردہ ہوا اٹھا۔ اس کی میری طرف لگی ہوئی ٹنگٹکی بھی طویل ہو گئی۔ بھرائی ہوئی آواز میں بولا۔ ”میری آخری خواہش یہ ہے کہ میں تمہارے سامنے اپنے ایک جرم کا اعتراف کر لوں۔ اس جرم کا تمہیں آج تک علم نہیں ہو سکا۔ کیا تم میرا اعتراف سننے کے لئے تیار ہو؟“

میں نے قہقہہ لگا کر کہا۔ ”ہاں بالکل تیار ہوں۔ لیکن سب سچ سچ ہی کہنا۔ اس سے تمہیں مرنے کے بعد فائدہ نہیں ملے گی!“

سلو جا کے چہرے پر انتہائی کرب اور بے چینی پیدا ہو گئی جیسے کوئی بات اس کی زبان تک آتے آتے پلٹ جاتی ہے۔ میں نے ذرا تحکم سے کہا۔ ”جلدی بتاؤ تم کون سے جرم کا اعتراف کرنا چاہتے ہو؟“

سلو جا نے جذبات سے گلوگیر آواز میں کہا۔ ”جس لڑکی سے ہم دونوں پیار کرتے تھے نا۔ اس کی موت کے لئے دراصل میں ہی ذمہ دار تھا!“

یہ سن کر میرا ہنسی کا موڈ آف ہو گیا میرا ہاتھ بھی یکایک کانپ اٹھا۔ لیکن میں ہینڈل کو بڑی سختی سے تھامے رہا۔ اور اس سے بہت ہی عصبناک ہو کر پوچھا۔ ”تم ذمہ دار تھے! تم کس طرح؟ کیسے؟ جلدی بتاؤ نہیں تو میں تمہیں سچ سچ ہی پچھائی دے دوں گا!“

اس نے میرے غصے کے سامنے کوئی گھراہٹ نہ دکھائی۔ پہلے کی طرح اس نے **توازن اور بھرائی** ہوئی آواز میں بتانے لگا۔ ”مجھے معلوم تھا روشنی تم سے ہی پیار کرتی ہے۔ لیکن یہ مجھ سے برداشت نہیں ہو پاتا تھا۔ میں اندر ہی اندر حسد کی آگ میں جلتا رہتا تھا۔ چاہتا تھا وہ کسی طرح تمہارا خیال چھوڑے! میرے قریب آجائے

روشنی کو میں نے کئی مرتبہ سمجھایا تھا۔ تمہاری برائی بھی کی تھی۔ اور اُسے کئی طریقوں سے ڈرایا، دھمکایا بھی تھا۔ لیکن وہ اپنے ارادے کی جگہ پکٹی تھی۔ میری دھمکیوں کا اس پر کوئی اثر نہ ہوا۔ میں نے مجبور ہو کر ایک آخری حربہ استعمال کرنا چاہا۔ اُسے کہہ دیا کہ اب میں کما کر وہی اپنے راستے سے ہٹا دوں گا۔ میں پہنچ نہیں مار ڈالنے کے منصوبے سوچا کرتا تھا۔ تمہیں کبھی پتہ بھی نہ لگ سکا۔ ایک بار ہم صبح کی گاڑی سے گھر واپس جانے والے تھے۔ اسی روز میں نے تمہیں گاڑی سے دھمکا دے دینے کا پروگرام بنا رکھا تھا۔ یہ بات روشنی کو بھی بتادی تھی، اس خیال سے کہ وہ اب بھی تمہارا دم بھرنے سے باز آجائے۔ اس رات بہت بارش ہوتی رہی تھی۔ تمہیں یاد ہے اُس روز سردی بھی کتنی تھی! میں اپنے کمرے میں بستر کے اندر پڑا پڑا صبح ہونے کا انتظار کر رہا تھا اور باہر مسلسل سخت بارش ہونے کی آواز بھی سن رہا تھا۔ میرے دروازے پر مسلسل بوچھاڑ پڑ رہی تھی۔ درزوں سے پانی بھی اندر آ رہا تھا، فرش پر پھیلتا جا رہا تھا۔ میں روشنی کے ریٹائرڈ ٹیپن باپ کے مکان کی سب سے اوپر والی منزل پر رہتا تھا نا۔ ایک چھوٹے سے کمرے میں اکیلا اچانک روشنی بارش میں بھیگتی ہوئی میرے پاس آئی۔ اُسے دیکھ کر میں غوشی سے اچھل پڑا۔ یہ سوچ کر کہ آخر اس نے ہار مان لی! لیکن وہ تو آتے ہی مجھ سے تمہاری زندگی کی بھیک مانگنے لگی۔ میں نے غصے میں اُکڑے باہر نکال دیا۔ دروازہ اندر سے بند کر لیا۔ عورت کتنی عجیب ہوتی ہے! وہ اپنی دھن میں کیا نہیں کر سکتی۔ مرد بھی بڑا عجیب جانور ہوتا ہے ایک خاص عورت پالنے کے لئے اپنے آپ کو کس قدر یاگل بنا لیتا ہے! وہ رات بھر میرا دروازہ کھٹکھٹاتی رہی اور روتی رہی۔ اور بارش میں بھیگتی رہی۔ میں نے بھی سچے ارادہ کر لیا تھا اب تمہیں مار کر ہی چھوڑوں گا۔ یہ سوچتے سوچتے پتہ نہیں کس وقت میری آنکھ لگ گئی۔ صبح اچانک ہی تمہاری آواز سن کر میں نے دروازہ کھولا تھا۔ میرا خیال تھا اسٹیشن پر جانے کے لئے تم ٹیکسی لے کر آئے

ہوئے! لیکن تم تو اپنا پردہ گرام ملوثی کر دینے کی خبر لے کر آئے تھے۔ کیونکہ روشنی کو منو نیا ام  
 گیا تھا۔ تم صبح ہوتے ہی اس سے ملنے چلے گئے تھے۔ تب ہی یہ بات ہمیں معلوم ہوئی  
 تھی۔ لیکن روشنی نے یہ بات کسی کو نہیں بتائی کہ وہ رات کو سردی اور بارش میں کہاں  
 بھیکتی رہی تھی۔ تم اس کی بیماری کی وجہ سے بہت پریشان تھے۔ اس لئے تم وہاں  
 رہ گئے اور میں چلا گیا۔ دل میں ایک عجیب سی مسرت دبا لے۔ اچھا ہوا اسے  
 مل گئی۔ تم نے کئی روز بعد مجھے ایک دکھ بھرا خط لکھا روشنی مر گئی تھی۔ تمہاری دنیا  
 دیران ہو گئی تھی۔ تمہاری پہلی محبت کا انجام واقعی دردناک تھا۔ لیکن میری پہلی  
 محبت کا انجام بھی کچھ کم دردناک نہیں تھا۔ میں بھی اپنی جگہ بہت دکھی تھا۔ لیکن اصل  
 بات کسی کو نہ بتا سکا۔ اسے آج تک سینے میں چھپائے پھرتا رہا۔ تم سے دور  
 کتنے برسوں سے تم سے نہیں ملا۔ اسی وجہ سے تمہارے خط آئے رہے۔ تم اپنے یہاں  
 آنے کے لئے انوائٹ کرتے رہے۔ لیکن میں تو تمہارے سامنے ہونے سے ڈرتا تھا۔  
 آج اتفاق سے تمہارے یہاں آنکلا۔ آج اتفاق سے جیل میں بھی پہنچ گیا اور پچاسنی  
 اس پھندے تک بھی جس کا میں بجا طور پر مستحق تھا۔ یہ بھی اچھا ہی ہوا کہ میرے ضمیر  
 مجھ سے سب کچھ کھلوایا۔ اب سزا دینا تمہارے ہاتھ میں ہے تم اس ہینڈل کو  
 دبا سکتے ہو۔ ذرا سا جھکا ہی دو۔ میں اپنے جرم کی سزا پانے کے لئے تیار ہوں۔  
 بچے دل سے!

وہ میری طرف دیکھنے لگا۔ اپنی آنکھوں میں ایک عجیب سی چمک لئے! سپہائی  
 جک! سپہائی جو اس کے اندر سے ابھر کر سطح پر آگئی تھی۔ بوجھ سے آزاد ہو جا  
 تسکین پالنے کی خوشی بھی آگئی تھی اس کے چہرے پر۔ لیکن میں خاموش کھڑ  
 رہا۔ تناؤ سے بھرا ہوا۔ اور ایک قسم کے سکتے میں بھی! میں اسے کوئی جواب  
 نہ دے سکا۔ آخر اسی نے مجھ سے کہا۔ ”سوچ کیا رہے ہو! میرے جرم کی





بھوکے بھر پے کا طرح۔ اور جی بھر کر اس کی تعریف بھی کرے گا۔ یہ توقع عورت ذات کی فطرت کے خلاف نہیں تھی۔ ہر عورت اپنے شوہر اور اس کے دوستوں سے یہی توقع رکھتی ہے۔ جن کی وہ بڑی خاطر ترشح کیا کرتی ہے۔ لیکن سلو جانے ڈھانے میں کوئی خاص دلچسپی نہیں دکھائی دیتی۔ اس کا سبب پوچھنا چاہا تو اس نے کوئی جواب ہی نہ دیا۔ اس سے کانتا کو بڑا اصرار اس نے توہین محسوس کی۔ جیسے اُسے ٹھوکر مار دی گئی ہو! نظر انداز کر دیا گیا ہو! وہ اب غصے میں بھر کر اس سے کچھ پوچھنا چاہتی تھی لیکن میں نے اسے سلو جانے مزید کچھ بھی پوچھنے سے منع کر دیا۔ کھانا کھانے کے بعد سلو جانے کمرے میں چلا گیا۔ جہاں اس کا سامان رکھا گیا تھا۔

کانتا اور میں اپنے کمرے میں آ گئے۔ آرام کرنے کے لئے۔ میں نہیں چاہتا تھا آج کے واقعے متعلق اُسے کچھ بتاؤں۔ لیکن اس نے کرید کرید کر سلو جانے کی اداسی کے بارے میں پوچھا تو اُسے سب کچھ بتا دیا۔ سب کچھ جان کر وہ خوف زدہ ہوا اٹھی! بڑی تشویش سے بولی۔ "اگر آپ نے غصے میں کہیں سچ بچہ ہینڈ" بادیا ہوتا تو!!"

میں نے اُسے پیار سے ہونے بتایا۔ "ہاں بیشک میں ایسا کر سکتا تھا۔ لیکن میں نے ہینڈل دبانے کے بجائے اپنے غصے کو ہی دبا دیا! اس طرح وہ میرے ہاتھ سے میرے پانے سے بچ گیا مرنے جاتا تو میری بھی غیریت کہاں ہوتی! میرے گے میں بھی تو پھانسی کا پھانسا آپرہ تاکسی روز!"

کے نے میرے منہ پر ہانا اٹھ رکھ دیا۔ "بولی بیکار مت بولے۔ اب سو جائیے!" ہم دونوں کافی دیر تک سوتے رہے۔ خوب گہری نیند۔ خوب پیٹ بھر کے کھانا کھایا تھا نا! لیکن کاغذ بھر سے پہلے ہی جاگی۔

ساڑھے چار بجے کے قریب کانتا نے مجھے چائے کے لئے جگایا۔ نوکر کو سلو جانے کمرے میں بھیجا تاکہ اسے بھی چائے کے لئے بلا لائے۔ لیکن نوکر وہاں جاتے ہی چٹا ہوا لپٹ آیا۔ خوف اور حیرانی سے کانپتا ہوا۔ بولا۔ "صاحب تو سیلنگ فین کے کمرے پر بیٹ بندھ کر کھڑے ہیں!!"

## کاٹا ہوا نام

میری تعیناتی بمبئی کے ایک ہاسپٹل کے ایڈمشن سیکشن کے انپیکشن افسر کی حیثیت سے عمل میں آئی ہے۔ میں پندرہ روز سے ٹھیک اٹھ بجے شب کو اپنی ڈیوٹی پر آ رہا ہوں۔ گویا جب رات بھاگنے لگتی ہے۔ سڑکوں، دوکانوں، سینما ہالوں اور تماشہ گاہوں میں آدمیوں کا سینلا رواں ہوتا ہے تو میں بھی اس بھیڑ سبھاڑ سے ہو کر گذرنا اور بہت سی نرسوں، وارڈ بانز اور ایڈوں کے ہمراہ جنرل ہاسپٹل کے صدر دروازے میں داخل ہوتا ہوں اور دو خانے کی عمارت میں پہنچتے پہنچتے سارا ماحول یکسر بدل جاتا ہے۔ مجھے تعجب ہوتا ہے کہ وہ جو کچھ میں محسوس کرتا ہوں وہی سب کچھ میرے دوسرے ساتھی کیوں نہیں محسوس کرتے جو میرے ساتھ ڈیوٹی پر جڑھٹھتے ہیں۔ بمبئی کے بوڑھے کے پھولوں کی شگفتگی آخر مجھے کیوں کھلتی ہے۔ رہبھا اگر اتنا سینٹ لگاتی ہے کہ پاس گزرنے والا ڈاکٹر اس کی طرف متوجہ ہوئے بغیر آگے نہیں جاسکتا تو اس میں میرے لئے دکھ کا کونسا پہلو نکل آتا ہے۔ کینٹن ٹن کی سپلائی گرل سے میل نرس راجن پینگ بڑھانا ہوا دیکھا گیا ہے تو اس میں میرے لئے اس ہونے کی کیا بات ہے۔ مجھے تو لڈی ڈاکٹروں کے بڑبڑوں پر لپٹا شک بھی کھل جاتی ہے اور یہ پاگل پن نہیں تو اور کیا ہے۔ تھقہ لگا کر کوئی کسی وارڈ میں کس طرح ہنس سکتا ہے جب کہ کتنے ہی مریضی کمرے کی سکت بھی نہیں رکھتے۔ لیکن لوگ ہنستے ہیں تو میرا کیا بگاڑ لیتے ہیں۔ یہ ساری باتیں سوچنے کے لئے میری تعیناتی یہاں نہیں ہوئی۔ میرا کام تو صرف اتنا ہے کہ انھیں اس حرکت پر ٹوک دوں کیوں کہ میں انپیکشن افسر ہوں۔ رہ گئی یہ بات کہ یہ سب کچھ ہو کیسے



سکتا ہے تو میں کون ہوں بچو یہ سوچو۔

ہاں ایک بات ضرور ہے۔ درخانے میں وہ انسان مجھے نہیں ملا جس کی میں تلاش میں ہوں۔  
خدا ضرور ملتا ہے بلکہ یوں لگتا ہے کہ درخانے میں خدا کی ضرورت ہے اور اسے درخانے سے نکال باہر کرنا  
شاید ابھی انسان کے بس میں نہیں ہے۔

ڈیوٹی انسر نے مجھے کہا تھا۔ ”تمہارا قدم نیک ہے رائے۔ جب سے تم آئے ہو اموات کی شرح  
کم ہے“ مجھے یہ سن کر خوشی نہیں ہوئی تھی بلکہ میں کانپ کر رہ گیا تھا۔ اور اگر اموات کی شرح بڑھ جاتی تو  
نہ کی میں میرا کوئی حصہ ہے۔ نہ اقلنے میں۔ لیکن کیا ڈاکٹر دوسری صورت حال کو بھی میرے نام سے منسوب  
دارڈ نمبر ۳ کے بیڈ نمبر ۳ کا مریض مر گیا تھا۔ نوجوان آدمی۔ اس کا باپ اور اس کا دادا اس کی  
لاش کے ساتھ تھے۔ جب لاش بذکیروں میں مورچوں کی کولے جانے کے لئے میرے پاس لائی گئی  
تو میں نے صداقت نامہ فوتی کی اجرائی کے لئے رجسٹر کھولا۔ جانے ایسے کتنے صداقت نامے مجھے  
دینے ہوں گے۔ مریض کی عمر سن کر میرے ہاتھ کانپ گئے۔ ۲۴ سال۔ اور بیماری۔  
”ادنہم۔ کچھ بھی دکھو صاحب۔ خانہ پوری جلدی کر دو۔ میری ڈیوٹی بدل رہی ہے۔“  
یہ دارڈ بٹے ستفا جو میرے سامنے کھڑا تھا۔ ہاتھ جلدی جلدی جھلاؤ صاحب۔

اس نے پھر کہا۔

”ہاں بھائی سیلکھ جاؤں گا اہستہ اہستہ۔“ میں دارڈ بٹے کو جواب دیتا ہوں۔  
میرا ذہن ادھر ادھر بھٹک رہا تھا۔ جانے کیا کیا الم غلم ستوج رہا تھا۔ جوں توں کر  
کے میں نے اندراج کیا اور چھپٹ کر صداقت نامہ دارڈ بٹے نے لے لیا۔  
اس نے مورچوں میں لاش پہنچا دی تو لوٹ کر کہا۔ ”کیا صاحب پیٹ پر مٹی ڈالتے ہو  
سرٹیفکیٹ مجھے دیا کرنا۔ کچھ دام کھرے کر لیتا ہوں۔“

”دام کھرے کرتے ہو؟“

”ماں صاحب بس یہی انعام اکرام۔“

”انعام اکرام ۹۔ مرجانے کی خوشی میں ۹“

”یہ دو خانہ ہے صاحب۔ یہاں آدمی زندہ رہے گا یا مرجائے گا۔ تیسری کوئی صورت تو ہے نہیں۔ یہاں نہ کسی کی شادی ہوگی نہ تسمیہ خوانی نہ روزہ رکھائی۔ نہ کسی کامیابی پر بگبوشی پھر ایسے میں کہ ہی کیا جاسکتا ہے۔ مریض صحت پا جائے تو صحت پانے کا انعام۔ مریض مر جائے تو مرجانے کا انعام۔“

اس نے خشونت سے بات کی جیسے میں اس کے حقوق تلف کرنے کے درپے ہوں۔  
میں اس کا منہ کتارہ گیا۔

ہفتہ پھر پہلے ایک عورت پاس کے وارڈ میں شریک ہوئی ہے۔ اس کا شوہر روز آٹھ ایک بار دو خانے کا چکر لگا جاتا ہے۔ بے حد خاموش اور کم گو آدمی ہے۔ شروع شروع میں جب عورت کی طبیعت خراب تھی۔ میں نے اس کو رات رات بھر کرسی پر پاس بیٹھے ہوئے دیکھا ہے۔ وہ جانتا ہے کہ میں رات کو وارڈ میں اس کی موجودگی پر مقرر ہو سکتا ہوں لیکن میں نے کبھی اس کو نہیں ٹوکا ہے۔ اس نے بھی کبھی میرا شکریہ ادا کرنے کی زحمت نہیں کی جب کبھی اس سے نظریں ملیں، اس نے بھی نظریں جھکالیں، میں نے بھی۔ لیکن اب اس کی بیوی اچھی ہو رہی ہے۔ بے حد ہنس مکھ اور قبول صورت عورت ہے۔ باتیں بہت کرتی۔ اور اس سے زیادہ ہنستی ہے۔ اس کا شوہر اس کی ضد ہے۔ وہ باتیں بہت کم کرتا ہے اور کبھی نہیں ہنستا۔ میں دونوں میں ہی دلچسپی لینے لگا ہوں۔ یہ جو ایک دوسرے کی ضد ہیں ان کی زندگی میں قرب کے کتنے فاصلے ہوں گے۔ لیکن پرسوں دن کے اچالے میں کھڑی دوپہر کی چٹکی ہوئی دھوپ میں، میں نے ایک عجیب بات دیکھی۔ اتفاق سے میری دن کی عارضی ٹیبل کا یہ دوسرا دن تھا۔ وہ پورے کوکے پیچھے بارڈ میں چھپا ہوا دروازہ تھا۔ میں قریب سے گزرتے گزرتے ٹھٹھک گیا۔ اس کو پہچان کر میں نے یوں ظاہر کیا جیسے میں نے اس کے آنسو نہیں دیکھے۔ اس نے بھی اپنی آنکھوں پر غٹک بڑھا کر مجھے اندھا بنانے کی کوشش کی جیسے اس کے عینک توڑھا

لینے سے میری عزیزک اتر جائے گی۔

میں نے سلام کر کے پوچھا۔ ”کیسی ہیں؟“

اس نے مسکرا کر کہا۔ ”بالکل اچھی ہیں۔ شکریہ“

میں نے کم ہی ایسی زخمی مسکراہٹ دیکھی تھی۔ خاموش ہونے لگا اور آگے بڑھ گیا۔

کل صبح جب میں ڈیوٹی پر آیا تھا تو مجھے دروازوں نے اچنبھے میں ڈال دیا تھا۔ مجھ سے شکایت

کی گئی تھی کہ بیڈ نمبر دس کے مریض کو پچھلی شام نہ موسمیال دی گئی تھیں نہ انڈیا اور دودھ بھی

اندازے سے کم دیا گیا تھا۔ ایک اور شکایت کسی اور بیڈ کی تھی نمبر چھ یا وہ نہیں اور وہ یہ تھی کہ رات

جو انجکشن مریض کو لگایا جانا چاہئے تھا وہ نہیں لگایا گیا اور بجائے ایک کے دو گولیاں نیزہ کی دی گئیں

میں نے شیٹ نکال۔ دیکھا تو نہ اس میں واضح تھیں اور عمل وہ نہیں کیا گیا تھا جو شیٹ میں

درج تھا لیکن میں اس کیس کو ہاتھ میں نہیں لے سکتا تھا کیوں کہ جس وقت انجکشن بچا یا گیا تھا

اس وقت ڈیوٹی میری نہ تھی میں نے کپیلین بک میں شکایت درج کی اور نرس کے حوالے کر دیا کہ متعلقہ

انجکشن انسٹرکٹس دے۔ بیڈ نمبر۔ اے کے موسمیالوں انڈیا اور دودھ کے متعلق مجھے معلومات

ہوں میں پتہ چلا کہ یہ وارڈ بائے اور ڈائٹ سپلائی دونوں کے کرشمے ہیں۔

میں نے مریض سے براہ راست بات چیت کی۔

اس نے ڈرتے ڈرتے بتایا کہ کوئی ایک ہفتہ سے ایک دن اگر اس کی غذا کسی نہ کسی پہانے

اسی طرح ٹال جا رہی ہے۔ میں نے پوچھا۔ ”پھر تم نے اپنی شکایت میں یہ کیوں نہیں بتایا؟“ مریض نے کہنے

لگا۔ ”شکایت میرے بیٹے کی ہے صاحب۔ جوانی کا خون ہے۔ معاف کر دیجئے اسے پانی میں رہ کر“

میں نے بڑھ کو سمجھانے کی کوشش کی کہ اس کے بچے نے جو کچھ کیا ہے درست کیا ہے

لیکن وہ برابر مجھ سے معافی چاہ رہا تھا۔

میں پھر سوچ میں پڑھ گیا ہوں۔ اس واقعے سے اس آدمی کا کوئی تعلق نہیں ہے جو مجھے

باڑہ کے پاس آنسو چھپاتا ہوا ملا تھا۔ اور جس کی بیوی خوبصورت بھی تھی، ہنس مکھ بھی



ادواب تو صحت پارہی تھی۔

کیا اس کی بیوی کو بھی لکھی ہوئی درائیں اور غذا حسب ہدایت نہیں دی جا رہی ہیں۔  
یہ سوال میرے ذہن میں لمحہ بھر کے لئے ابھرا لیکن خود میں نے ہی اس کی تردید کر لی۔  
اس کی بیوی تو ڈاکٹروں میں بے حد مقبول ہے۔ کتنی ہی ایڈمی ڈاکٹروں سے بھی اس کی جہان  
بہچان ہے۔ نرسیں اور دارو بانہر درصونس جھاتی ہے کہ ڈاکٹر صاحب سے شکایت کروں گی۔  
اؤ۔ ایم۔ او سے کہہ کر تادیبی کارروائی کرواؤں گی ویسے اس کی اہمیت کو بھاروب کش اور ایسا  
لے کر ہیڈ نرس تک سب ہی جان گئے ہیں کہ وہ مریضہ ڈاکٹروں کی منہ چڑھی ہے اور پھروں بھی  
وہ سب ہی سے ہنس کر بات کرتی ہے۔ ہنسنا اس کی سرشت ہے اور بات کرنا اس کی فطرت۔  
ادھر کچھ دنوں سے میں بھی اس میں دلچسپی لینے لگا ہوں۔ اس کے باوجود مجھے اس کے شوہر  
سے ڈاکٹر منہاج کا اس دن کا سلوک کچھ عجیب سا لگا تھا بلکہ ایک حد تک تکلیف دہ۔  
پہلے تو ڈاکٹر صاحب نے اس کا سلام نہیں لیا تھا مجھے اچنبھا ہوا جب انہوں نے منہ  
سے منہ پچھیر لیا لیکن ان دنوں اس کی بیوی کی طبیعت زیادہ ہی خراب تھی۔ ڈاکٹر دہی  
سے اس کا علاج کر رہے تھے۔ اس کا شوہر پڑا پریشان تھا۔ سو نظر انداز کئے جانے کے بعد  
بھی میں نے اس کو ڈاکٹر منہاج کے پیچھے لپکتے ہوئے دیکھا۔ پھر میں نے دیکھا کہ ڈاکٹر نے تو  
اس کی بیوی سے ہنس ہنس کر باتیں کرتا ہے۔ اسے بڑی بے رحمی سے جھڑک دیا ہے اور وہ اپنی بغل  
میں دبلی ہوئی کتابیں مشکل سے گرنے سے بچا سکا ہے۔

مجھے اس شخص پر ترس آتا ہے جس سے میں اب تک دل ہی دل میں مرعوب رہا ہوں۔ وہ  
اپنی ساری کتابیں جلا کیوں نہیں دیتا۔ سنا ہے وہ بڑا نامی ادیب ہے۔ لیکن یہ بھی سنا ہے  
کہ وہ کسی دفتر کا کلرک بھی ہے۔ میں سمجھتا ہوں وہ کلرک بڑا ہے اور ادیب بہت چھوٹا  
بلکہ میں تو یہاں تک سمجھتا ہوں کہ کوئی کلرک کسی ادیب کو اپنے وجود میں زندہ رہنے نہیں دیتا  
لیکن اس کے باوجود میں اس سے مرعوب کیوں ہوں۔

ابھی ابھی ایک دائرہ دباتے پورٹی کو کی طرف دوڑتا ہوا نظر آیا تو میں نے اس کو روک کر اس جلد بازی کی وجہ پوچھی۔ اس نے جواب میں ایک راشن کارڈ میری طرف بڑھا دیا۔ وہ لوگ بھول گئے ہیں جو ابھی ابھی بوڑھی کیر نہیں لاش لے گئے ہیں اور وہ لاش لے جانے والوں کے پیچھے بھاگا جوشاندہ فوری سواری نہ ملنے سے مورچہ جی کی طرف چلے گئے تھے۔

میرا سر درد کرنے لگا ہے۔ ایک کوئی نے بھی کچھ اثر نہیں کیا جسے کھائے بیٹس منٹ ہو چکے ہیں۔ گرم چلتے کے لئے میں نے گیٹ تک چلے جانا ہی مناسب سمجھا ہے۔ ویسے کین ٹن سافٹ ہے۔ لیکن یہاں کی چلتے مجھے کچھ بھاتی نہیں۔ لٹے بعض مناظر دیکھ کر تکلیف سہی ہوتی ہے۔ ایک دن میرے ساتھ ہی تو ہوا تھا۔ میرے ساتھ کبھی کچھ نہیں ہوا۔ بس میں ہی ہر چیز میں انسانی قدریں ڈھونڈنے کا بیوقوفی کی حد تک جو عادی ہوں۔ اس مریض لڑکے کو میں ہانتا تھا اور جانتا اس طرح تھا کہ مہارانی صدرل سوپ۔ رمی سینٹ، پرفیوڈ آئی برو پینل اور اسمگل کی ہوئی فرنیچر لپ اسٹک کا تحفہ اپنی جیتی نرس کو دینے کے بعد وہ یک لخت بھول گیا کہ اس نے یہ چیزیں نرس کو دے دی ہیں اور نہادھو کر حمام سے آیا تو لگا شور و غل مچانے کہ اس کی چیزیں کھوئی گئیں۔ اس کی محبوبہ دل نواز اپنی ڈیوٹی ختم کر کے مفسی (Muti) زیب تن کے نکلنے والی تھی کہ اس کو اس شور و غل کا پتہ چلا۔ وہ نرس کو اس سے دوڑی دوڑی آئی۔ اس نے اپنے عاشق لڑکے کو ڈانٹا۔

”دھاٹ اے سلی چیپ یو۔ آر (کتنے ناسمجھ لڑکے ہو تم) بے ضرورت چیخ پکار کر رہے ہو۔ تم نے وہ چیزیں مجھے دے دی ہیں۔“

”کب دے دی ہیں۔“ مریض عاشق نے ہنس کر خفت مٹاتے ہوئے پوچھا۔

”کیوں دی ہیں۔“ اب تم مجھ سے یہ بھی پوچھو گے۔

وہ بالکل جھینپ سی۔ اور پالتو کے کی طرح دم ہلانے لگا۔ وہ دم جو اس کی نہ تھی اور جو ہوتی تو ہلتی ہوئی صاف طور پر نظر آتی۔

اور جب نرس مریض عاشق کو دوالی کے بجائے ڈانٹ پلانک رکھ لی تو کین ٹن میں نے ڈاکٹر سے استفسار کیا کہ اس کی دل کا معاملہ مسکرا مسکرا کر رہی تھی۔ اس ڈاکٹر نے کالج سے حال ہی میں ڈگری لی تھی اور پریکٹیکل ٹرنڈنگ کے لئے یہاں متعین کیا گیا تھا۔ کیا تیسری کھارے بسکٹ اور گولڈ اسپاٹ کا بل ادا کرنے کے بعد اس نرس نے ادائے دہری سے اپنی سیٹ سے اچھل کر پھر استفسار کیا کہ ڈاکٹر سے چیٹ لیا اور اس کے دل کا پھر سے معاملہ کرنے لگی۔

”تمہارا دل نارمل ہے۔ کین ٹن کے بل کا ابھی اس پر کوئی اثر نہیں ہوا۔“ یہ کہہ کر وہ ہنسنے لگی اور ڈاکٹر نے ادھر ادھر دیکھ کر پارٹیشن کا دروازہ برابر کو لیا اور یہ منظر میری آنکھوں سے اوجھل ہو گیا لیکن کچھ ہی ثانیوں بعد اسپرنگ کی خرابی کے سبب دروازہ پھر کھلا تو نرس اور ڈاکٹر تڑپ کر جھلکے ہوئے لگے تو نرس نے ڈاکٹر سے کہا: ”مجھے یہ سیٹ لاؤنا۔ یہ میرا قبول ہے۔“

”لیکن تم نے یہ کس سے وصول کیا ہے؟ ڈاکٹر نے شرارت پوچھا۔

”کیوں۔ یہ میرا اپنا ذاتی معاملہ ہے اور تم حسد میں مبتلا نہ ہو۔“

”ڈونٹ وری ہارٹی۔ وہ بچارہ بڑا بے ضرر ہے۔ مریض اور۔ یعنی بینی پیشینڈ عاشق کسی طرح بھی تمہارا رقیب نہیں ہو سکتا۔ دیکھو! اس نے کتنی ساری چیزیں ججے دی ہیں۔ پورے۔“ اب میں ان باتوں سے مانوس ہوتا جا رہا تھا۔ آنسوؤں کے بالکل برابر قہقہے رکھ جاسکتے ہیں۔ کسی مرنے والے کے بستر کے بالکل پاس بیٹھ کر فلی گیت گنگنا یا جاسکتا ہے۔ جس میں یا ہوا کی آواز دراب گئی ہو۔ لاش لے جانے والی بند کیر کے برابر سے کوئی سنبھلا سیٹی بجاتا ہو یا بہ آسانی گزر سکتا ہے۔ مہکتے زخموں کو پوڈر اور سیٹ کی خوشبو یہاں اس قدر آسانی سے چھپا سکتی ہے کہ خون کے دھبے گلاب کے سرخ پھولوں کی طرح دکھائی دیتے ہیں۔ جن پر بیتی ہے، بیت جاتی ہے اور جنہیں خبر نہیں ہے سو بہر حال نہیں ہوتی۔ یہاں ہر سکون ہر بے اطمینانی کے بغیر پکھوک کر گزر جاتا ہے۔ یہاں غم اور خوشی کی سرحدوں کے درمیان اتنا لمبا فاصلہ ہے کہ دونوں سرحدوں پر کھڑے ہوئے آدمی نہ ایک دوسرے کو دیکھ سکتے ہیں



نہ ایک دوسرے کی آواز ہی سن سکتے ہیں۔

ادرا اس ماحول میں معمول کے مطابق میں رات کی ڈیوٹی کر رہا تھا۔ آج دو مریضی صحت پا کر میرے ہاتھوں ڈسچارج ہو رہے تھے۔ ان میں سے ایک میرا دوست تھا۔ اس نے جلتے ہوئے جاپان کا ایک خوبصورت سگریٹ کیس مجھے تحفہ دیا تھا جس میں لائٹر فکس تھا۔ اور جس میں آٹھ گولڈ فلیک سگریٹ تھے۔ میں اسی کا سگریٹ اسی کے لائٹر سے چلا رہا تھا کہ بے ہوشی کے عالم میں آؤٹ پینٹنٹ سیکن سے ایک کیس داخلہ کے لئے لایا گیا۔ اس شخص نے نیند کی گولیاں کھا کر خودکشی کی کوشش کی تھی۔ دیکھا تو یہ وہی شخص تھا جو ہنس مکھ مریضہ کا کبھی نہ مسکرانے والا صحت مند شوہر تھا جو پابندی سے دوا خانہ آتا تھا جس سے میں دل ہی دل میں مرعوب تھا، جس کو میں نے ڈاکٹر منہاج کے سلوک پر چھپ کر روتے ہوئے بھی دیکھا تھا۔

دوسرے دن خبر ملی کہ وہ بچ گیا ہے۔ میں نے کوئی خوشی محسوس نہ کی۔ بند کیر میں کوئی لاش بھانے لگی تو میں نے بے دلی سے فوری صداقت نامہ چاک کر دیا۔ جھنجھلا کر جب میں نے صداقت نامہ پر لکھے ہوئے مرحوم کے نام کو قلم زد کیا اور صحیح نام لکھا تو کاٹا ہوا نام اس شخص کا تھا جس نے کل نیند کی گولیاں کھا کر خودکشی کرنے کی کوشش کی تھی۔

اقبال متین کا نام آج کے اردو افسانے کی بلندی کی ضمانت ہے

# نیچا ہوا بیم

اقبال متین کا دوسرا افسانوی مجموعہ ہے جس میں بارہ منتخب کہانیاں شامل ہوں گی

## وہ بات

اول رات کی نیم خنک چاندنی رات تھی۔ اور بھی رات تک تو دوستوں کے ساتھ گپ بازی ہوتی رہی تھی پھر ایک ڈیڑھ گھنٹہ ناول پڑھنے میں گزر گیا تھا۔ ابھی تھوڑی دیر پہلے ہی آنکھ لگی تھی کوئی دروازہ کو ٹکڑی سے سلسل پیٹ رہا تھا۔ ہڑا کر اٹھ بیٹھا۔ یوں بھی آدمی کو گہری نیند سے جگا دیا جائے تو جھلا جاتا ہے اور میں تو اس معاملے میں اور بھی عجیب ہوں، میں نے قدرے چڑ کر پوچھا ”کون ہے؟“

”دروازہ کھولا رہی، میں حامد ہوں“ حامد صاحب کی آواز گھگھیاٹی ہوئی تھی۔  
”خیر بت تو ہے“

”غضب ہو گیا میاں، تمہاری جچی گھر چھوڑ کر نکل گئیں“

”ہائیں! کب؟ کیسے؟ شام تک تو کچھ نہیں ہوا تھا۔ پھر اچانک یہ کیا ہو گیا؟“

”بس تمہارے جانے کے بعد یہ جھگڑا کھڑا ہو گیا، مجھے تمہاری جچی کی نحوسی بہت بری لگتی ہے اب یہی دیکھو نا تمہیں کھانے پر بلایا تھا تو تمہیں اچھا کھانا کھلاتی، خوب سا میٹھا کھلاتی۔ مگر وہ مہمانوں کو بھی ناپ تول کر کھلاتی ہے۔ تمہارے جلنے کے بعد میں نے باز پرس کی تو زبان درازی کرنے لگی میں نے بھی چٹیا پکڑ کر دو چار طائے جڑ دیئے۔ بس ٹھسر ٹھسر رونے اور مجھے کوسنے لگی۔ پھر مجھے نیند آگئی۔ اب اٹھ کر جو دیکھتا ہوں تو سیکم غائب۔“

”پریشانی کی کوئی بات نہیں ہے۔ ہمیں محلے میں کسی کے یہاں ناراض ہو کر چلی گئی ہوگی“

صبح منازک چچی کو لے آؤں گا۔

”نہیں بھائی۔ ابھی پاس پڑوس کے گھروں میں اسے دیکھ آؤ۔ نہ معلوم سلیم کیا کر بیٹھ، اس کا غصہ بڑا خراب ہے۔ اس سے پہلے ایک بار غصہ میں آئیوڈین کے دھوکے میں کوئی دوا پی لی تھی حامد صاحب غم زدہ لہجے میں بولے۔

”حامد صاحب آپ بھی بچوں جیسی باتیں کرتے ہیں۔ بھلا اتنے معمولی سے جھگڑتے پر چچی اتنا بڑا اقدام کریں گی؟“

”تم کو معلوم نہیں ہے میاں، تمھاری ابھی شادی نہیں ہوئی ہے نا۔ تم کیا جانو ازواجِ زندگی کے رزق مکان میں جا کر ماں سے چچی کے بارے میں پوچھا۔ انھوں نے لا علمی کا اظہار کیا تو مکان کا ایک ایک کمرہ چھان مارا۔ محلے کے چار پانچ ملاقاتیوں کے یہاں چچی کو پوچھ آیا، چچی کا کہیں پتہ نہ تھا اب تو مجھے بھی گھبراہٹ عسوس ہونے لگی۔ حامد صاحب کی حالت غیر ہو رہی تھی، ان کا چہرہ سینے سینے ہوتا تھا سانس دھونکنی کی طرح چل رہی تھی۔ اور ان کی آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے۔

”صبح چوک جا کر ملنے والوں کے یہاں چچی کو دیکھ آئیں گے۔ چاندنی رات ہے ہو سکتا ہے خانہ صاحب یا ہاشمی صاحب کے یہاں چلی گئی ہوں۔“

میں نے حامد صاحب کی دلجوئی کے لئے کہہ تو دیا مگر ایک انجھلنے خوف سے میرا دل بھی دھڑکا ہوا تھا۔

”چلو میاں محلے کی باولیاں جھانک آئیں۔“

”اس وقت کہاں باولیاں جھانکتے پھرئیں گے۔ آپ جا کر آرام کریں۔ صبح چچی کو آپ کے پاس نہ بھیجا دوں تو میرا نام رخصتی نہیں۔“ میں نے میٹر بدلا۔

”تم نہیں چلنا چاہتے تو مت چلو۔ میں ہی جاتا ہوں۔“ حامد صاحب نے روتے ہوئے کہا۔

”آپ کسی کا کہا مانتے نہیں۔ آپ کی اسی ضد کی وجہ سے چچی روٹھ کر چلی گئیں۔“ میں نے ذرا چڑکھا۔

”میں تمھاری نصیحت سننے نہیں آیا ہوں، کیا تم سمجھتے ہو تمھاری امداد کے بغیر میں بیوی کو نہیں ڈھونڈ سکتا؟ پولیس میں نوکری کی ہے میاں بھارت نہیں جھونکا ہے۔ تم جیسے لوٹو لوں کو تو جیب میں



لے پھرتا ہوں؟ حامد صاحب نے غصے سے کانپتے ہوئے کہا اور تیز قدم اٹھاتے ہوئے چلے گئے۔  
مجھے معلوم تھا کہ حامد صاحب اتنی رات کو کیلے چچی کو ڈھونڈنے نہیں جائیں گے، جا کر پینک  
پر لیٹ جائیں گے اور مجھے گالیاں دیتے رہیں گے۔ صبح جا کر میں انہیں منادوں کا تو تھوڑی دیر تک وہ  
منہ پہلائے بیٹھے رہیں گے پھر ایک دم اٹھ کر مجھے گلے لگا کر پیشانی چومیں گے اور رو کر کہیں گے۔  
”میرا منہ بھی اتنا اچھلے۔“

کوئی دس سال پہلے حامد صاحب ہمارے مکان میں کرایہ دار بن کر آئے تھے۔ ان دنوں وہ سنئے  
پنشن پر علیحدہ ہوئے تھے۔ اس لئے ان سے یہاں مال اسباب خوب تھا۔ مکان چھوٹا سا تھا اس لئے  
سامان بے ترتیبی سے انٹھی میں اور دالان میں بڑا رہتا تھا۔ انھیں اولاد نہیں تھی۔ بس دونوں میاں  
بیوی تمام دن پلنگوں پر لوٹتے رہتے تھے۔ دونوں تھے بھی خوب لحیم شحم اور کابل۔ انھوں نے ایک لڑکا  
ملازم رکھ لیا تھا جو سودا سلف لاتا تھا اور اکثر کھانا بھی پکالیتا تھا۔ شوکت بڑا محنتی لڑکا تھا وہ  
دوڑ دوڑ کر جی لگا کر کام کیا کرتا تھا۔ اس لئے دونوں اسے بہت بچاتے تھے۔ میں ان دنوں نويس کلاس  
میں تھا اور حامد صاحب سے فارسی پڑھا کرتا تھا۔ میں جب بھی حامد صاحب کے یہاں جاتا انھیں  
نواڑ کے پڑے سے پلنگ پر لیٹا ہوا پاتا۔ پلنگ کی نواڑ ان کے دزن سے چوچراتی رہتی تھی۔ دوسرے  
پلنگ پر حامد صاحب کی بیوی لیٹی ہوتی یا چولہے پر کچھ پکاتی ہوتی۔ چولہے سے گز بھر دور کالا  
کتا بندھا ہوتا جو اپنی سرخ زبان سے قریب پھیلے بترنوں کو چاٹنے کی کوشش کیا کرتا اور اکثر اپنی کوشش  
میں کامیاب بھی ہو جاتا تھا۔ میں جا کر حامد صاحب کے پلنگ پر بیٹھ جاتا۔ ادھر ادھر کی گپ لگتی۔  
حامد صاحب اکثر پرانے قصے سنایا کرتے تھے۔ کبھی کبھی ان پر شعر سنانے کا دورہ پڑتا تھا۔ وہ  
فارسی شعر سن کر مجھ سے ان اشعار کا مطلب پوچھا کرتے تھے۔ میں غلط سلاطین کا دیتا تو چرچا  
اور خوش میں اگر اٹھ بیٹھتے اور بتا دئی غصے سے کہتے ”تو ضرور استاد کا نام ڈبو رہے گا“ پھر حامد صاحب  
تفصیل سے اشعار کا صحیح مطلب بتلاتے اور شاعر کے بارے میں بھی بتلاتے جاتے تھے۔ اس  
میں اکثر باتیں ان کے ذہن کی اختراع ہوتی تھیں۔

وہ جب اچھا کھانا کھاتے ہوئے ہوتے تو بیوی کو مخاطب کر کے اُردو اور فارسی کے عاشقانہ اشعار سنایا کرتے تھے۔ بیوی مصنوعی غصے سے کہتیں: "اے بیوی یہ کیا جو بچلے ہیں" حامد صاحب اور بھی ترنگ میں اگر شعر سنانے لگتے۔ بیوی شرمانے لگتیں اور گنگنہیوں سے میاں کو دیکھتے ہوئے اپنا آپ چھپاتی رہتیں۔ اس وقت چچی کے پہرے پر بلا کا نکھار آ جاتا۔ ان کا چہرہ کندن کی طرح دکنے لگتا اور ان کی آنکھوں میں عجیب سی چمک پیدا ہو جاتی تھی۔ حقوڑی دیزنگ میاں بیوی، امیری اور شوکت کی موجودگی سے بے نیاز ہو کر واقعی جو بچلے گیا کرتے تھے۔ دلیسے چچی ابھی جوان تھیں۔ بال بچوں کے جھنجھٹ سے آزاد تھیں۔ اس نے مجسم کا ہوا تھا۔ چہرے پر کچھ قدرتی ملاحظہ بھی تھی اور سب سے بڑھ کر یہ کہ خوب بنی سنواری رہتی تھیں۔ چہرہ اسنو پاؤڈر سے سٹھپا ہوا ہوتا۔ کپڑے چمشت پہنا کرتیں اور کپڑوں پر بھینسی بھینسی سنگدھ دالے عطر اور سینٹ لگایا کرتی تھیں۔ حامد صاحب سچ جج چچی کے ناز اسٹھلاتے تھے۔ ہر دم چچی پر سے حدتے ہوا کرتے تھے۔ اُردو اور فارسی کے رنگین اشعار چچی کو بھانڈوں کی طرح ایلٹنا کر کے سنایا کرتے تھے۔ کبھی کبھی تسکجات چچی کے منہ سے بھی نکل ہی جاتی "بڑھے میاں بس بھی کرو اب" بیوی حامد صاحب کو بڑھا کہتیں۔ تو وہ بے قابو ہو جلتے اور سینے پر دو تہڑ مارنے لگتے اور خدا سے شکوہ کرنے لگتے کہ کیوں اس نے انھیں بڑھا کر دیا جب ادھر ادھر کی خوب باتیں ہو جاتیں تو حامد صاحب بیوی کی منت کرتے ہوئے کہتے: "بی بی

یہ غلام اور لونڈا تمھارے کرم سے منتظر ہیں، چائے تو بلا دو" ہیں۔

چچی برا سا منہ بنا کر میری طرف دیکھتیں۔ سپر کھا جلنے والی نظروں سے حامد صاحب کو دیکھتیں اور بڑبڑاتے ہوئے چائے کی کتلی چولہے پر چڑھا دیتیں۔ چائے بنتی، پھیلکی اور رنگین حامد صاحب مزے لے لے کر چائے کے بڑے بڑے گھونٹ لیتے جاتے اور چچی کی تعریف کرتے جاتے اور مجھ سے بھی ڈرا دھما کر چائے کی تعریف کر دیتے تھے۔

اتوار کے دن میرا ناشتہ حامد صاحب کے یہاں ہوا کرتا۔ دوپاسی چایاں، باسی سالن حقوڑا سا چار اور چائے کا ایک کپ اس دن میری ڈلوٹی چار گھنٹے کی آؤ کرتی تھی۔

میں اور شوکت پلنگوں کی نواڑ کھینچتے، بازار جا کر سفٹے بھر کا سودا لاتے اور بڑی مسبری کے پیش نام کو بلال لاتے چچی کے پیٹ میں رسولی تھی، گولہ تھایا جلنے کیا بلا تھی کہ ان کا پیٹ حاملہ عورت کی طرح ابھرا ابھرا ہوتا تھا۔ حامد صاحب سے کوئی بارہ برس پہلے کسی نے کہہ دیا تھا کہ چچی حاملہ میں اور ان پر جن کا سایہ پڑ گیا ہے جو بچے کی پیدائش میں مانج ہے۔ سب تک جن کا شا نہٹے گا۔ بچہ پیدا نہیں ہوگا۔ حامد صاحب کچھلے بارہ برس سے مختلف اطو سبازوں اور سادھو کے ذریعے چچی کا علاج کر رہے تھے۔ مگر جن اتنا زبردست واقع ہوا تھا کہ کسی عمل سے ریکر نہیں ہو رہا تھا۔ بڑی مسجد کے پیش نام صاحب ہر سفٹے آکر عمل کیا کرتے تھے۔ پانی دم کر کے چچی کو پلایا کرتے تھے۔ اور گنڈے تو نوزن کے گلے میں باندھا کرتے تھے۔ دو بار ایسا بھی ہوا کہ حال تھا نے اعلان کر دیا کہ جن بھاگ گیا ہے۔ جلد ہی بچہ پیدا ہو جائے گا۔ اس خوشی میں ایسا تقرب حامد صاحب سے یہاں ہو گئی۔ رات بھر ڈومنیناں گاتی رہیں۔

حامد صاحب نے چچی کا سودا لے آئے۔ محلے کی پرانی دانی کو تو تبا بھی لے آئے۔ بچے کے لئے جھولے کی تلاش ہونے لگی اور کتابیں دیکھ کر بچے کا کوئی نام بھی تجویز کیا جانے لگا۔ اسی طرح کسی دن گذر گئے ایک دن عامل صاحب بچھڑا آئے کہ محل میں ایک آٹک کی کسر رہ گئی تھی۔ فلاں چیز بروقت نل سکی تھی۔ لہذا پھر سے شروع کرنا پڑے گا۔

ادھر کچھ دنوں سے حامد صاحب بیمار تھے۔ وہ کافی کمزور ہوئے تھے۔ مزاج میں جڑ جڑا پن آگیا تھا۔ پیسوں کی تنگی بھی تھی اور بیوی کے زیور بکنے لگے تھے۔ اس لئے میاں بیوی میں اکثر جھج جھج ہوا کرتی تھی۔ ایسے برسے وقت میں شوکت بھی نوکری چھوڑ کر چلا گیا تھا۔ وہ کسی ٹرانسپورٹ کمپنی میں کلینر ہو گیا تھا اور ڈرائیور بننے کے خواب دیکھ رہا تھا۔

میں ان آن خیالوں میں کھویا ہوا تھا۔ صبح ہو رہی تھی۔ ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا ہولے ہولے تمپکیاں دے رہی تھی۔ اور آنکھیں خود بخود مندی جا رہی تھیں۔

ابے رضی اٹھو صبح ہو گئی ہے۔ حامد صاحب کی آواز تھی۔ میں ہڑ ہڑا کر اٹھ بیٹھا



جلدی جلدی منہ دھو کر باہر نکل آیا۔

”چلے اب ڈھونڈتے ہیں چچی کو؟“

اندر سے اماں بولیں۔ ”حامد صاحب کو چائے تو پلاؤ بیٹے۔“

”میں گرم گرم چائے کا پیالہ لے آیا۔ حامد صاحب نے چار گھونٹ لے اور بے دلی سے چائے چھوڑ کر اٹھ کھڑے ہوئے۔ ”کچھا اچھا نہیں لگ رہا ہے۔“ محلے بھر میں کہیں چچی نہ ملیں۔ پوری بادلیاں بھی دیکھ لی گئیں۔ سپر شہر میں حامد صاحب کے ملنے والوں کے یہاں چچی کو تلاش کیا جانے لگا۔ خانہ صاحب کے یہاں تو حامد صاحب رو رو کر خان صاحب کی بیوی سے کہہ رہے تھے۔ ”بھائی ہاتھ جوڑنا ہوں۔ بیوی ہو تو میرے ساتھ کرو۔ میں قسم کھاتا ہوں کہ آئندہ اسے کبھی تکلیف نہ دوں گا۔“

خانہ صاحب کی بیوی نے قسمیں کھا کر حامد صاحب کو یقین دلایا کہ ان کی بیوی نہیں آئی ہیں۔ شام تک شہر بھر میں ہر ملنے والے کے یہاں چچی کو تلاش کیا گیا مگر ناکامی ہی ہوئی۔ حامد صاحب کا چہرہ انگر گیا تھا۔ سانس ہوئے ہوئے چل رہا تھا۔ اور ان کے قدم یوں بڑھ رہے تھے جیسے اب اگلا قدم نہیں اٹھے گا۔ میرا بھی تنہا سے برا حال تھا۔ ہم دونوں افسردہ گھر پہنچے تو اندر نے یہ خوش خبری دی کہ چچی حمیدہ دھو بن کے یہاں پناہ گزیں ہیں، دوڑے دوڑے حمیدہ کے گھر پہنچے۔ حامد صاحب مکان کے باہر ٹھہر گئے، اور مجھے اس ہدایت کے ساتھ چچی کے پاس بھجوا دیا کہ انہیں کسی طرح سمجھا کر منت حاجت کر کے لے آؤں۔ اندر چچی رو رو کر حامد صاحب کو کوس رہی تھیں اور ایک ہی رٹ لگاتے ہوئے تھیں۔ ”بڑھا مارتا ہے موائیں نہیں جاؤں گی۔ باہر سے حامد صاحب بیوی کی منت کر رہے تھے، معافیاً مانگ رہے تھے۔ اور آئندہ اچھے سلوک کا وعدہ کر رہے تھے، بڑی مشکلوں سے چچی راضی ہوئیں۔“

گھر پہنچتے ہی حامد صاحب نے میری موجودگی میں ہی بیوی کو لیٹا لیا اور رو رو کے کہنے لگے۔ ”بیگم میں تمہارے بغیر زندہ نہیں رہ سکتا۔ تم اگر نہ ملتیں تو میں مر گیا ہوتا اور

اس وقت تم میری لاش کے سرہانے بیٹھی ہو تیں۔ مگر مجھے مرکز بھی چلینا آتا کہ میں نے تم سے معافی کیوں نہیں مانگی تھی۔“

اس واقعہ کے بعد کچھ دنوں تک حامد صاحب کے یہاں نہ جاسکا۔ اس اثنا میں جیسے ملازمت لگ گئی اور میری تعیناتی ایک تعلقہ پر ہو گئی۔ حامد صاحب کے یہاں خوشخبری سننے گیا تو دیکھا کہ چچی حامد صاحب کے پیر و بار ہی ہیں اور سرگوشیوں میں باتیں ہو رہی ہیں۔

کوئی چھ ماہ بعد وطن آیا تو معلوم ہوا کہ حامد صاحب بیمار ہیں ملنے گیا تو وہ پلنگ پر لیٹے چھت کو گھور رہے تھے۔ چچی سرہانے بیٹھی پنکھا جھل رہی تھیں۔ گھر کی حالت پہلے سے بھی ابتر تھی اور اداسی چھائی ہوئی تھی۔ میں نے سلام کیا تو انھوں نے مسکرا کر جواب دیا اور قریب بلا کر شے گلے لگایا اور رونے لگے۔ چچا نے کڑکی چلنے بنائی۔ چائے کے بعد ادھر ادھر کی باتیں ہوتی رہیں چچی اپنی معاشری بد حالی اور شوہر کی بیماری کا بکھان کرتی رہیں۔

دوسرے دن علی الصبح اماں نے جھنجھوڑ کر جگایا اور حامد صاحب کے انتقال کی خبر سنائی۔ ایک ٹھہر کے لئے لگا کہ میرا دل دھڑکنے دھڑکنے تھم سا گیا ہے۔ جسم میں چیونٹیاں سی رہ گئیں اور آنکھوں کے آگے اندھیرا پھیل گیا۔ دوڑا دوڑا حامد صاحب کے یہاں پہنچا۔ چچی پتھر کی موت بنی بیٹھی تھیں۔ ان کی آنکھوں میں آنسو تھے زندہ مین کر رہی تھیں، البس وہ ایک ٹک حامد صاحب کے مردہ جسم کو دیکھ۔ آہ تھیں۔ چلے کی عورتیں آگئیں۔ ایک عورت نے ناکی جوڑیاں توڑ ڈالیں۔ دوسری عورت نے ان کے کندھے ہاتھ بال کھول دیئے۔ چچی نے ایک ہیبت ناک چیخ ماری اور مین کرنے لگیں۔ ”آپ کہاں جا رہے ہیں میرے سرتاج، آپ تو میرے بغیر نہیں رہ سکتے تھے نا۔ اب بتلائیے میں آپ کے بغیر زندہ کیسے رہوں گا۔“

تجھیز و تکفین کے وقت شوکت پیش پیش تھا۔ سو م کے بعد وہ چچی کو اپنے یہاں لے کر چلا گیا۔ چوتھے روز میں بھی اپنی نوکری پر چلا آیا۔

سات ماہ بعد بہن کی شادی پر وطن پہنچا تو گھر میں چچی کا چرچا تھا، حشمت بی بولی

”میاں تمھاری چچی نے تو حامد میاں کی وفات کے بعد خوب گل کھلائے۔ اس نے شوکت سے نکاح کر لیا اور اب اس لونڈے کے ساتھ عیش کر رہی ہے۔ کم بخت کو ذرا بھی لاج نہ آئی۔ یہ سوانگ رچلتے ہوئے؛ خبر واقعی تشویشناک تھی۔“

چچی کے یہاں پہنچا تو لگا کہ میں حامد صاحب کا جوان بیوی کے یہاں نہیں آیا بلکہ کسی پھوپھو ڈھلتی عمر کی بھابی کے یہاں پہنچ گیا ہوں۔ گھر کی چیزیں بکھری پڑی تھیں، چچی کاؤ تکھنے سے لگی بیٹھی تھیں۔ سامنے بڑا سا پانڈاں کھلا پڑا تھا، میں نے سلام کیا تو انھوں نے اٹھ کر میری بلائیں لے ڈالیں، رضی کیسے ہوا کب آئے، اب جلدی سے تم شادی کر لو، مجھے کتنا اومان ہے تمھاری شادی کا۔“

میں نے رک رک کر ان سے نکاح کے بارے میں پوچھا تو وہ بڑے قوی لہجے میں بولیں، ان کے مرنے کے بعد میرا کون رہ گیا تھا۔ بیماری میں سب جمع ہو گئی تھی۔ اگر شوکت نہ ہوتا تو آج سڑک پر بھیج دیا مگنتی ہوتی جب شوکت نے پہلی بار نکاح کا کہا تھا تو میں بھی حیران ہوتی تھی۔ بہت دنوں تک سوچتی رہی۔ یا اس بڑوس کی عورتوں سے مشورہ بھی کیا تھا۔ سب اسی مذاق اڑاتی تھیں۔ لیکن جب شوکت اصرار کرنے لگا تو حالات دیکھتے ہوئے میں نے نکاح کر لیا۔ تم بتاؤ رضی کون سی رانی کی مین نے۔“

چچی نے بڑے وقار سے میری طرف دیکھا۔

چچی مزے میں تو گزر رہی ہے نا۔“ میں نے پوچھا، شوکت مارتا جلاتا تو نہیں۔“  
چچی کے چہرے کا رنگ یک لخت بدل گیا سارے زمانے کے غم چچی کے چہرے پر سمٹ آئے۔ ڈوبی ڈوبی آواز میں بولیں۔ خدا کی مہربانی ہے بڑے مزے میں گز رہی ہے شوکت میرا بڑا خیال رکھتا ہے، چچی کی آنکھوں میں نمی سی تیر گئی۔ انھوں نے منہ پھیر کر آنسو تو پلو کچھ دل لے کر ان کی آنکھیں اب بھی کسی گہرے گہرے کا اظہار کر رہی تھیں۔



## نایاب نسرین

### تمنا تنہا

”بہت سی آوازیں تمہارا پیچھا کریں گی۔ بہت سے منظر نہیں بٹھائیں گے مگر تم مرا کرت دیکھنا ورنہ پتھر کے بن جاؤ گے“ دادی شاید کسی کو کہانی سنار ہی ہیں۔ یا یہ الفاظ یوں ہی میرا پیچھا کر رہے ہیں۔

پر میں کیا کموں؟ کیا بولوں؟ کیا چیخ کر کہہ دوں؟ چپ ہو جاؤ دادی، اتنے عرصہ سے تم یہ کہانی سنار ہی ہو۔ اب کیا فائدہ؟ لیکن الفاظ میرا ساتھ نہیں دے پاتے، اس لئے کہ میں نے مر کر دیکھ لیا ہے اور اب میں پتھر بن چکا ہوں۔

میں آج پورے اٹھارہ سال کا ہو گیا ہوں۔ آج ہی مجھے ابانے بتایا ہے کہ انھوں لاہور کے ایک ہوسٹل میں میرے داخلے کے انتظامات مکمل کئے ہیں اور مجھے جلد ہی لاہور جانا ہوگا۔

میں اپنا تمام سامان سمیٹ رہا ہوں۔ میرا کمرہ کس قدر بے ترتیب ہے۔ جب سے اماں نہیں رہی ہیں تمام گھر ہی بے ترتیب ہو گیا ہے۔ دادی بوڑھی ہو گئی ہیں۔ وہ گھر کی اس قدر دیکھ بھال نہیں کر سکتیں۔ اور دن رات میری چاندسی دھن کی دعائیں مانگا کرتی ہیں، میں بچپن میں سوچا کرتا تھا کہ اماں مرجائیں گی تو بھلا میں کیسے جی سکوں گا؟ پر اماں کو مرے ہوئے اتنے دن ہو گئے ہیں اور میں زندہ ہوں۔

ٹوٹے پھوٹے سامان کے ڈھیر میں مجھے اپنا ایک پرانا رنگین ڈبہ مل گیا ہے اور

میری یادوں کی ڈور کھلتی جا رہی ہے، ہاں کبھی یہ ڈب مجھے جان سے زیادہ عزیز تھا۔ مجھے یاد ہے میں اسے رات کو سوتے وقت بھی ساتھ لے کر سوتا تھا۔ بچپن کی باتیں کس قدر احمقانہ ہوتی ہیں۔ لیکن اس وقت صبح اور مناسب معلوم ہوتی ہیں۔ میں اس وقت بھی خود کو اسی قدر بڑا اور عقلمند سمجھتا تھا، جیسا آج ہوں۔

اس ڈبے میں اماں کے ہوتے کا چھکار پھول ہے۔ رنگ رنگی چوڑیوں کے ٹکڑے ہیں۔ کوریاں ہیں۔ گول ٹکڑے پتھر ہیں اور ایک چار تہہ کیا ہوا پرچہ بھی ہے، جسے میں نے اماں کی نظروں سے چھپا کر سب سے پیچھے رکھا تھا۔ پرچہ۔ پرچہ۔ پرچہ۔ کئی تاخیر نہ ہو سکتی تھی۔ مختلف یادیں گڈ مڈ ہو گئی ہیں۔

مجھے یاد ہے یہ پھول اماں کے عید دلے ہوتے کا ہے جسے ایک دن اماں نے ابا سے روٹنے کے بعد غصے سے توڑ کر پھینک دیا تھا۔ یہ کوریاں مجھے ابا سے لاکر دی تھیں۔ یہ اماں کی ان چوڑیوں کے ٹکڑے ہیں جو کہ زیادہ ترمیری مرمت کے دوران ٹوٹ جاتی تھیں۔

دریہ پرچہ - ۹

مجھے یاد ہے وہ گرمی کی دوپہر تھی اماں اپنے کمرے میں بیٹھی بکس میں کچھ الٹ پلٹ کر دیکھ رہی تھیں۔ میں دور بیٹھا تھا، کیونکہ پاس جانے پر اکثر اماں ڈانٹ دیتا کرتی تھیں۔ اس وقت اجانبک ابا کسی کام سے اندر آ گئے تھے۔ اماں گھبرا سی گئی تھیں۔ نہ جانے کیا بات تھی۔ اماں کو گھبرا دیکھ کر ابا زیادہ گھبرا جاتا کرتے تھے۔ اُس وقت بھی یہی ہوا تھا ابا گھبرا کر دالپس لوٹ گئے۔ اور ان کے پیچھے ہی اماں بھی کمرے سے نکل گئی تھیں لیکن اُن کے بکس سے یہ پرچہ گر پڑا تھا اور جسے میں نے احتیاط سے اٹھا کر اپنے ڈبے میں چھپا دیا تھا۔ میں پتھر نہیں سکتا تھا۔ لیکن میرا خیال تھا کہ اس پرچہ میں فرد کوئی عجیب سی بات ہے۔ جیسی تو اماں کئی روز تک کچھ تلاش کرتی رہیں تھیں۔ اگر میں پورچہ لیتا تو جوہرک دیتیں۔ ایک دن اماں نے مجھے پاس بلا کر پیار سے پوچھا تھا۔

”بالے تجھے ایک پرچہ تو نہیں ملا؟“

”کیسا ہے اماں؟“ میں نے تجسس سے پوچھا تھا۔

”ایسا ہی سفید سا کاغذ ہے، کیا تو نے دیکھا ہے؟“ اماں کے چہرے پر امید کی کرن بھنلائی دیکھی تھی۔

”اس میں کیا لکھا ہے اماں؟“ میرے دھیان میں سفید کاغذ ابھر آیا۔

”سوئے سلف کا حساب ہے اور کیا ہوتا ہے۔ کیا باپ کی طرح بال کی کھال نکالتا ہے تو بھی۔“ اماں نے چڑکر کہا تھا۔ میرا دل بچھ گیا۔ میں تو سمجھا تھا اس میں ضرور کوئی مزے دار بات ہوگی۔

اسی شام میں نے اپنے رنگین ٹیے کو گودام میں ڈال دیا تھا۔

آج میں پڑھ سکتا ہوں، وہ پرچہ پیڑ سے پھٹا ہوا ورق ہے۔ ورق کے نیچوں پنج حرف چار سطریں لکھی ہوئی ہیں جن کے حروف مدغم پڑ چکے ہیں۔ لیکن میں اسے پڑھ سکتا ہوں۔ میری نگاہیں حروف پر پھیل گئی ہیں۔ مدغم تحریر پر میری اماں کا چہرہ ابھر آیا؟ اماں ہر وقت اپنے ماحول سے بیزار نظر آیا کرتی تھیں۔ وہ ہر کام بڑے سلیقے سے اور دل کا سرکرتیں۔ لیکن نہ جانے کیا بات تھی ہر وقت خاموش رہتیں۔ بات بات پر بگڑ جاتیں۔ اور اکثر ان کا غصہ مجھ پر اترتا تھا۔ اس لئے میں زیادہ تر دادی کے پاس گھسارہتا۔ دادی ہی ہر امداد تھ بھلاتیں۔ وہی روٹی کھلاتیں۔ لیکن اماں مجھے رات کو ضرور اپنے پاس سلاتی تھیں۔ کبھی کبھی میری ضد پر کمانی بھی سنایا کرتی تھیں۔

جس دن اماں کا موڈ بگڑا ہوا ہوتا اس دن وہ مجھے ضرور قیدی شہزادی کی کمانی ساتیں۔

”بالے، وہ کہتیں۔“ ایک شہزادی تھی بہت پیاری سی اس کے ملک میں دودھ دیس سے ایک شہزادہ آیا۔



”اماں کیا وہ بہت خوبصورت تھا؟“ میں پنج میں سوال کرتا۔ اس سے پہلے کہ وہ میرے سوال کا جواب دیتی، میں دوسرا سوال کر بیٹھتا: ”کیا اس کے پاس سفید گھوڑا بھی تھا؟“

”ہاں۔ ہاں“ اماں کہتی: ”پنج میں مت ٹوکا کہ بائے اِدیکہ تو میں کیسی پرانی کافی کہہ رہی ہوں کہیں بھول نہ جاؤں۔ ہاں تو بائے شہزادی کو وہ شہزادہ بہت بھلا لگا۔ اور شہزادی نے سوچ لیا کہ وہ ہمیشہ شہزادے کی داسی بن کر زندگی گزارے گی۔“

”اماں کیا داسی بنتا بہت اچھا ہوتا ہے؟“ میں ”داسی“ کے معنی جانے بغیر سوال کرتا۔

”ہاں بہت اچھا۔ ایک اچھے انسان کے لئے انسان کیا نہیں کر سکتا۔ داسی بنتا تو بہت معمولی بات ہے۔“ اماں اپنی کافی جاری رکھتی: ”پر وہ شہزادہ بہت رحم دل تھا۔ وہ غریبوں کو سکھ پینچانا چاہتا تھا۔ جب اسے شہزادی کے ارادوں کا پتہ چلا تو اس نے کھلا بھیجا۔ میری راہ بڑی کٹھن ہے۔ بتاؤ کہاں تک میرا سفر دے سکو گی؟“ یہاں آکر اماں ہمیشہ کھڑ جاتی۔

”آگے کو اماں شہزادی نے کیا جواب دیا؟“ میں ہزاروں دفعہ کا سنا ہوا جواب پھر سننا چاہتا۔

”شہزادی نے کھلا بھیجا جہاں تک تم چلو گے۔“

”اماں پھر شہزادے نے کیا کہا؟“ میں ہمیشہ پنج میں بوے جاتا۔

”شہزادہ شہزادی کے جواب سے بہت خوش ہوا اور اس نے کھلا بھیجا کہ میں بھی ملک ملک گھومنا چاہتا ہوں۔ مجھے اپنا پیغام دنیا کے کونے کونے میں پہنچانا ہے۔ میری داسی کا انتظار کرنا۔“

”اماں شہزادے کا پیغام کیا تھا؟“ میں پھر پوچھ بیٹھتا۔

”یہ تو ابھی نہیں سمجھ گاہے۔ جب تو بڑا ہوگا تو میں تجھے بتاؤں گی، غیر تو شہزادی شہزادے کا انتظار کرنے لگی۔ پر شہزادی کے اماں باپ بڑے ظالم تھے وہ شہزادی کی شادی کسی بڑے ملک کے امیر شہزادے سے کرنا چاہتے تھے۔“

”تو کیا شہزادہ امیر نہیں تھا؟“ مجھے ہمیشہ اس بات پر حیرت ہوتی۔

”نہیں، وہ کتنا تھا دولت سب کے پاس برابر ہوئی چاہیے۔ یہ کسی ایک کا حق نہیں ہے۔ وہ امیر تو تھا اس کے پاس اتنے بلند خیالات تھے کہ اپنے مقاصد کے لیے ایک دولت نہ تھی تو کیا ہوا۔“

”مگر اماں جس کے پاس دولت نہیں ہوتی وہ تو غریب ہوتا ہے نا۔“ میں اماں کو سمجھاتا۔

”نہیں ہائے تو ابھی چھوٹا ہے۔ جب تو بڑا ہوگا تو مجھے پتہ چلے گا کہ علم و شعور کی دولت سے بڑی کوئی دولت نہیں۔“

اماں کی یہ ضد مجھے کبھی نہ بھاتی۔ اور گھنٹوں اماں سے بحث کرتا اور کبھی اس بات پر روٹھ بھی جاتا، مگر اماں پر میری ناراضگی کا اثر کم ہی ہوتا اور وہ پس کمانی سناتی رہتی جیسے خود سے کہہ رہی ہوں۔ بعض اوقات تو مجھے لگتا کہ اماں یا گل ہیں۔

”بس پھر کیا تھا۔ شہزادی کو اس کے اماں باپ نے اندھے کنوئیں میں قید کر دیا۔“

میں نے اندھے آدمی تو دیکھے تھے پر اندھے کنوئیں کے نام پر میں ہمیشہ چونک پڑتا، اور کمانی کے اس اختتام پر ہمیشہ ابا کو اپنا زبردست قسم کا قہقہہ روکنا پڑتا۔ ابا کہتے ”شانو تو کبھی یہ بائیں بھولے گی بھی۔“

بھلا کمانی بھی کوئی بھولا ہے۔ ابا کی ہر بات عجیب تھی۔ اماں ابا پر کتنا ہی بگڑتیں، پر ابا خاموش ہی رہتے۔ میں نے کبھی ابا کو اماں پر بگڑتے نہیں دیکھا۔

ابا مجھے بڑا پیار کرتے۔ اگر میرے چوٹا لگ جاتی تو ابا گھنٹوں مجھے گود میں لئے بیٹھے رہتے، لیکن اماں پلٹ کر بھی نہیں پوچھتی تھیں۔ نہ جانے اماں کیسی تھیں یہ میں سمجھ نہیں پایا۔ مگر مجھے یاد ہے مجھے ایک بار ابا نے ایک تھنڈا مارا تھا۔ اس دن اماں کا موڈ خراب تھا اور انھوں نے میری جی بھر کے پٹائی کی تھی۔ میں روتا ہوا دادی سے جا کر پلٹ گیا تھا۔ دادی نے کہا تھا ”چڑیل کو معصوم بچے پر بھی برس نہیں آتا۔“ ڈانٹنے میرے گھر کا سکون بھی برباد کر رکھا ہے۔“ پھر دادی نے مجھے پیار کر کے اپنے پاس لٹا لیا تھا۔

اس روز میں دوپہر بھر عجیب عجیب خواب دیکھتا رہا تھا۔ کبھی دیکھتا کہ اماں کے پاؤں پیچھے کو ہیں اور دانت بڑے بڑے کیونکہ میرے ذہن میں چڑیل کا تصور یہی کچھ تھا۔ کبھی دیکھتا کہ اماں مجھے دانت کھولے کھانے کو آ رہی ہیں۔ دن بھر دہشت ناک خواب دیکھنے کے بعد میں نے شام کو ابا کے پاس جا کر راز دادی کے ساتھ کہا تھا۔ ”ایا ابا میں تمہارے ساتھ جایا کروں گا۔ کیونکہ اماں تو ڈانٹ بھی ہیں اور چڑیل بھی۔“ اور اسی وقت ابا کا ہاتھ بھر پور طور پر میرے منہ پر پڑا تھا۔

اس دن دادی رات کے تک مجھے گود میں لٹائے نہ جانے کیا کیا کمتی رہی تھیں۔ دادی نے مجھ سے کہا تھا۔ ”تیری ماں کے من میں کیا ہے؟ یہ سب جانتی ہوں۔ پر تیرا باپ اس کا کیوں غلام ہو گیا ہے، یہ تو میں بھی نہیں جانتی۔ تو بھی نہیں سمجھ پائے گا۔ تو ابھی چھوٹا ہے باپ۔ پر میں تو ماں ہوں۔ بالے تیری ماں نے تو مجھ سے میرے بچے کو بھی چھین لیا ہے۔“ ”بچہ کون دادی؟“ میں نے ہمیشہ کی طرح ایک بے تکا سوال کیا تھا۔

”تیرا باپ اور کون؟“ دادی نے سمجھانے کے انداز میں کہا تھا۔

اس وقت مجھے لگا کہ اس گھر میں سب ہی پاگل ہیں۔ بھلا دادی کو دیکھو اتنے بڑے ابا کو بچہ کہہ رہی تھیں۔



میں نے کبھی نہ دیکھا کہ اماں نے کبھی داری سے ہنس کر بات کی ہو۔ داری کیا وہ تو کبھی آبا سے بھی زیادہ بات نہ کرتیں۔ چپ رہتیں۔ گم سم سی، اکیلی بیٹھی آپ ہی آپ مسکراتیں اور روتیں۔

اماں کو روتا دیکھ کر ہمیشہ آبا ان کی دجھوٹی کی کوشش کرتے۔ لیکن جب اماں آپ ہی آپ مسکراتیں تو اچانک آبا کا چہرہ پیلا ہو جاتا۔ جیسے کسی قیدی کو موت کا حکم سنا دیا گیا ہو۔ بڑا عجیب و غریب ماحول تھا گھر کا۔ دادی گھر سے الگ الگ رہتیں۔ اماں بیزار نظر آتیں۔ سولے آبا کے جو ہر ایک کو اس کے درجے کے مطابق سمجھتے۔ اس عجیب ماحول سے گھر اکو میرا گھر سے بھاگ جانے کو دل چاہتا۔ اور میں بھاگ بھی گیا ہوتا۔ مجھے آبا سے پیار تھا۔ آبا کا پیار ایک ایسی نرم و سبک ندی کے دھارے کی مانند تھا جس کے بہاؤ پر انسان خود کو بے حد ملکا محسوس کرتا ہے۔ آبا کی محبت کے آگے مجھے کبھی اماں کی محبت کی کمی کا احساس نہ ہوا۔ پر نہ جانے کیا بات تھی ہر وقت ایک تکلیف کا احساس ضرور طاری رہتا۔ دل چاہتا خوب چیخ چیخ کر روؤں۔

دادی کو ہر وقت میری فکر رہتی۔ کیونکہ بقول دادی کے میں روز بروز بگڑتا جا رہا تھا۔ ان ہی فکروں سے مجبور ہو کر دادی نے مجھے نیم والی بوا کے ہاں پڑھنے بٹھانے کا ارادہ کر لیا۔ نیم والی بوا کا گھر بھی ایک عجیب گھر تھا جہاں بھانت بھانت کے نیچے جمع رہتے اور بے سری آوازوں میں سبق رٹتے رہتے۔ نیم والی بوا بچوں کو کتاب کی جھلک صرف ایک لمحے کو دکھاتیں۔ اور پھر دن بھر اپنا کام کروائیں لیکن بچوں کو یہ تاکید تھی کہ سبق رٹنا ایک لمحہ کو بند نہ کریں

دادی کہتیں۔ ”بڑی بچی پڑھانی ہے نیم والی بوا کی۔“

اس دن دادی نے بڑا ہتہام کیا۔ نیکر اور مقبض کے بجائے پاچام کرنا پھنایا تھا۔ سر پر ہل کی ٹوپی، آنکھوں میں کاجل کے ڈوسے، ہاتھ میں جزدان، جس کے اندر لہری

قاعدہ تھا۔ جب میں دادی کا ہاتھ پکڑ کر چلا تو اماں کی نظر مجھ پر پڑ گئی۔

میرے اس چلے کو دیکھ کر اماں ہنستے ہنستے بیدم ہو گئی تھیں۔

”تو تو مولوی ہو گیا ہے ہاں۔ بس اپنی بھی بخشش ہو گئی“ اماں نے ہنستے ہوئے کہا تھا۔ اور یہ سن کر دادی کے پتلے لگ گئے تھے۔ اور پھر میں پڑھنے تو نہ جاسکا تھا پڑھنے دن گزرنے کا سامان ہو گیا تھا۔ دادی اور اماں دن بھر لڑتی رہتی تھیں۔

اور پھر ایک دن ابانے مجھے اسکول میں داخل کر دیا۔

اسکول کے ماحول نے میری اکت ہٹ کو کسی حد تک دور کر دیا جو کہ مجھے اندر ہی اندر گھونٹے ڈالتی تھی۔

ماسٹر صاحب بہت اچھے تھے۔ ہر وقت ہنستے رہتے۔ غصہ کم کرتے تھے۔ لیکن جب کسی کو سبق یاد نہ ہوتا تو بری طرح پیٹ ڈالتے اور اپنے حسابوں، سارا بدلہ چکلیتے۔ گو ماسٹر صاحب نے مجھے کبھی سزا نہیں دی کیونکہ وہ ابا کے دوست تھے مگر پھر بھی مجھے ان سے نفرت تھی کیونکہ وہ ہمیشہ ریاض کو بے تحاشا پیٹتے تھے۔

ریاض سے میری دوستی بڑی گہری تھی۔ پہلے دن جب میں جماعت میں ڈراما سہا سا داخل ہوا تو ریاض نے مجھے اپنی پنچ پر بٹھایا تھا۔ میری پنسل اپنے لال کٹر سے بنا کر دی تھی ریاض اکثر میری رائٹنگ کا پی پر بھی کام کر دیا کرتا۔ اس لئے مجھے ریاض بہت عزیز تھا۔ ریاض مجھ سے عمر میں بھی بڑا تھا۔ اس کی وجہ سے کوئی لڑکا مجھے ستاتا نہیں تھا کیونکہ وہ مجھ کو بے چارنا خوب جانتا تھا۔

اس دن ماسٹر صاحب کا موڈ بگڑا ہوا تھا۔ ہرنچے کی کاپی میں کسی غلطی کو تلاش کر کے بچے کی خاصی مرمت کر دیتے۔ لیکن جب ریاض کی باری آئی تو وہ کاپی ہی نہیں لایا تھا۔ ماسٹر صاحب کا غصہ ایک سو ایک ڈگری پر پہنچ گیا، اور انھوں نے ریاض پر گھونسنوں، طابخوں کی بارش کر دی۔

اس دن مجھے ماسٹر صاحب سے مکمل نفرت ہو گئی۔  
رات کو اماں حسب معمول پٹنگ پر خاموش لیٹی ہوئی تھیں۔ اب کسی رسالے میں غرق تھے۔ اور میں نے موقعِ قیمت جانا تھا۔

”اب میں اسکول میں نہیں پڑھوں گا۔“ اماں خاموش لیٹی رہیں۔ جیسے وہ وہاں موجود نہ ہوں۔

”ماسٹر صاحب بہت برے ہیں۔ ریاض کو مارتے ہیں۔“ میں نے دوبارہ اماں کو مخاطب کیا۔  
”ریاض کو؟“ اماں کا بھرا فردہ سا ہو گیا۔

”ہاں ریاض کو۔ معمولی بات تھی پر۔“ میں نے اماں کو متوجہ پاکر جوش سے کتنا شروع کیا۔

”ریاض تو بہت ذہین بے نا؟“ اماں نے میری بات سننے بغیر کہا۔  
”ہاں بہت۔ سب سے زیادہ نمبر لاتے ہیں اس کے۔ اس لئے تمام لڑکے جلتے ہیں اس سے۔“ میں نے اماں کو بتایا۔

”تم تو نہیں جلتے؟“ اماں کا سوال مجھے عجیب سا لگا۔  
”میرا تو دوست ہے۔“ میں نے اماں کو مطمئن کرنا چاہا۔  
”اس سے کیا ہوتا ہے بالے! دوست ہی سب سے زیادہ خطرناک ہوتے ہیں۔ مجھے پتہ ہے ایک دن تم بھی جلتے لگو گے۔“

میں نے دیکھا، ہوا سے رسالہ ابا کے ہاتھ میں کچکپا رہا تھا۔ ابا نے ایک دم پکارا۔  
”شانو۔“

اماں کستی رہیں۔ ”بالے دوستوں کا کیا بھر دوسرے۔ یہ تو سب کہنے کی باتیں ہیں۔“  
منزل کی لگن کدورت کو مٹا بھی دیتی ہے، بڑھا بھی دیتی ہے۔ کون جانے پل میں کون بچھڑ جائے۔ درمیان میں کتنے فاصلے ہوں۔ کستی دوریاں۔“ اماں کا گلہ رندہ گیا۔



پھر امان کو دٹے کر لیت گئیں تو مجھے ایسا لگا جیسے امان رو رہی ہوں۔ ابا خاموش لیٹے رہے۔ میں خوف زدہ ہو کر سو گیا۔

رات کو اچانک میری آنکھ کھل گئی۔ مجھے ایسا لگا جیسے اندھیرے میں کوئی رو رہا ہے، میں نے خوف زدہ ہو کر پکارا: "ابا!"

ابا اٹھ کر میرے پاس آ بیٹھے۔ میں نے دیکھا کہ ابا ابھی تک جاگ رہے تھے۔ کیونکہ سگریٹ ان کی انگلیوں میں جل رہا تھا۔ آنکھیں سرخ سرخ ہو رہی تھیں۔

"ڈر گئے بالے؟"

"ابھی ابھی کوئی رو رہا تھا ابا!"

"نہیں تم صرف ڈر گئے ہو!"

"شاید امان رو رہی ہوں گی!"

ابا نے پلٹ کر امان کے پلنگ کی طرف دیکھا۔

"نہیں بالے تمہاری ماں تو بے خبر سوئی ہوئی ہیں!"

میں نے ابا سے پوچھا: "امان ہر وقت روتی کیوں رہتی ہیں۔ ابا۔"

"نہیں تو، کہاں روتی ہے ماں تمہاری اچھا اب سو جاؤ!" ابا دوبارہ اپنے

پلنگ کی طرف چلے گئے۔

صبح اٹھا تو میں نے دیکھا کہ ابا کی آنکھیں سرخ تھیں۔ پلنگ کے نیچے سگریٹوں کے بہت سے ٹکڑے پڑے تھے۔ شاید ابا رات بھر جاگتے رہے تھے۔

ریاض میرا اتنا بکا دوست تھا۔ نہ چاہتے ہوئے بھی اس کا ذکر بات بے بات کر

بیٹھا۔ امان ہمیشہ ریاض کے ذکر پر کچھ سی جاتیں۔ کبھی کبھی تو مجھے ایسا لگتا جیسے امان کی

آنکھوں میں آنسو ہیں، اور ابا تو خاموش رہنے کے عادی تھے۔ کبھی کسی بات کا برا نہ

مانتے۔ مانتے بھی تو زبان سے نہ کہتے۔ پر مجھے لگتا جیسے ابا بھی خوش نہیں ہیں۔ میری

سمجھ میں کچھ نہ آتا۔ ریاض سے سب ہی جلتے۔ ماسٹر صاحب، اماں، ابا۔ تب مجھے یوں لگتا جیسے ریاض کوئی خوفناک چیز ہے۔

ان تمام باتوں نے مجھے اسکول سے بھی بیزار کر دیا۔ میرا اسکول میں بھی دل نہ لگتا یوں لگتا جیسے میرا دم گھٹ جائے گا اور میں مرجاؤں گا۔ جب میرا ننھا سادماغ زیادہ ریشا ہوا اٹھتا تو میں داری سے لپٹ کر بات بے بات رو پڑتا۔ داری کمتیں: ”ہائے تو تو بالکل دیوانہ ہے بھلا یہ بھی کوئی بات ہے۔ آپ ہی آپ رو رہے کی۔ تم سب لوگ تو بل کر مجھے پاگل بنا دو گے۔“

ایسی ہی ایک شام جب میں اکتایا ہوا اٹھا، گھر پر عجیب قسم کی کیفیت طاری تھی، اماں بھنجھلائی ہوئی سی تھکیں۔ ابا خاموش خاموش تھے۔ میں دادی کے گھٹنے سے لگا بے مکان پورے جا رہا تھا۔ خواہ مخواہ کی بے مقصد باتیں۔ اوٹا پٹانگ بقیے۔

”یکایک اپنے پکارا ہاں!“ عجیب سا ہجو تھا ابا کا اس وقت۔ میں گھر آکر کھڑا ہو گیا۔ میں نے دیکھا کہ ابا باہر جانے کے لئے تیار تھے۔ انھوں نے میری انگلی پکڑ لی اور باہر کی طرف چل پڑے۔

ہم کافی دیر تک گلیوں میں گھومتے رہے۔ ابا نے سارے رستے کوئی بات نہیں کی۔ یوں لگتا تھا جیسے ابا کسی گتھی کو سلجھانے میں مصروف ہیں۔ اس وقت ابا مجھے پہلے سے بھی زیادہ پراسرار نظر آ رہے تھے۔ اب ہم ندی کے پل پر سے گزر رہے تھے۔ آبادی ہم سے پیچھے رہ گئی تھی۔ پل سے چند قدم دور سیننی ٹوڑیم کی عمارت تھی۔ یکایک ابارک گئے۔ انھوں نے پل سے پیچھے دیکھا۔ ندی ایک شور کرتی ہوئی بہہ رہی تھی۔ سورج مغرب میں ایک سرخ گولے کی طرح معلوم ہو رہا تھا۔ خوفناک اور اداس، میں ایک دم خوف زدہ ہو گیا۔

ابا بالکل خاموش تھے۔ میں اپنے دل کی دھڑکنیں صاف سن رہا تھا۔ میں

نے خوف سے چھٹکارا پانے کے لئے کہا۔

”ابکیا یہی ہیبت گہری ہے؟“

بابائے چونک کر دیکھا جیسے وہ میری موجودگی سے واقف نہیں تھے۔

”ہاں بہت گہری!“

”پر لگتی تو نہیں ہے ابا؟“

”بہت سی چیزوں کا صرف اندازہ نہیں کیا جاسکتا۔“ ابا پھر کسی گہری سوچ میں گم ہو

گئے۔ اور میرا دل پھر خوف سے لرزنے لگا۔

”ابا ہسپتال کا یہاں سے زیادہ فاصلہ تو نہ ہوگا؟“

”تو بھی کیا ہے۔ میلوں کے فاصلے تو پلک جھپکنے میں مٹ جاتے ہیں۔ پردے کے فاصلے

....“ آخری جملہ کہتے کہتے اچانک ابا کو میری موجودگی کا احساس ہوا اور فوراً ہی بات

بدل کر بولے۔ ”پر بابے! یہ بتاؤ تم کو کس نے بتایا کہ میں ہسپتال جانا ہے؟ کیا تمہاری ماں

نے تم سے کہا؟“ میں نے ابا کی آنکھوں میں حیرت اور رنج کی غلیظ کیفیت دیکھی۔ اب میرے

حیران ہونے کی باری تھی۔

”میں نے تو یوں ہی پوچھا تھا ابا۔“

”اماں نے تو تم سے کچھ نہیں کہا!!“

”نہیں ابا بھلا اماں مجھ سے کیوں کہتی“

”اچھا!“ ابائے گرا سانس لیا۔ ”میں تمہیں بتاؤں بابے۔ ہمیں ابھی ہسپتال جانا ہے

پر بابے اماں سے نہ کہنا۔ ورنہ تمہاری اماں خواہ مخواہ ناراض ہوں گی۔“

”کیوں؟“ پھر بابائے میرے سوال کا کوئی جواب نہ دیا۔ اُنھوں نے میرا ہاتھ پکڑا

اور تیز تیز قدموں سے ہسپتال کی طرف چل دیئے۔

سینی ڈریم کی بلند و بالا عمارت پر عجیب سی اداسی طاری تھی۔ سوگواری۔ بے



سفید وردیوں میں ملبوس زریں آہستگی اور خاموشی سے ادھر ادھر آ جا رہی تھیں۔ لیکن حسب عادت میں نے کسی چیز کو تجسس سے نہیں دیکھا۔ اور نہ قدم قدم پر اباسے سوالات پوچھے کیونکہ اب کسی گھرے سوچ میں گم تھے۔ میں کچھ جانتا بھی نہیں چاہتا تھا۔ میرے ننھے سے ذہن میں صرف اس کا خیال تھا کہ جس سے اماں کو نفرت تھی، اب اسے دیکھنے جا رہے تھے۔ وارڈ میں پہنچ کر اباسے متحس ہو کر چاروں طرف دیکھا۔ وارڈ میں کافی بھڑکتی۔ مریضوں کے رشتے دار۔ دوست۔ عورتیں۔ بچے ان کی مزاح پر سی کیٹلے آئے ہوئے تھے۔

ابا ایک پلنگ کے قریب جا کر رک گئے جس پر ایک دہلا پتلا نحیف انسان لیٹا ہوا تھا اس کا رنگ گہرا سا فلاتھا یا شاید بیماری نے ایسا کر دیا تھا۔

اباسے آہستہ سے گوگردی بو آ رہی تھی یا "مریض نے آنکھیں کھول کر دیکھا۔ عجیب سی آنکھیں تھیں۔ روشن اور چمکیلی۔ مجھے ان آنکھوں کو دیکھ کر جلتے ہوئے دو تھپتھپے یاد آ گئے۔ روشن اور سفید۔

چہرے پر ایک جانی پہچانی کیفیت تھی۔ کوئی شکایت، کوئی سوگاری نہیں تھی۔ جو کہ ایسے مریض کے چہرے پر ہونی چاہیے تھی، یا ہوتی ہے۔  
”مجھے یقین تھا تم آؤ گے!“ آواز گہری اور صاف تھی۔

میں مریض کے حرکات و سکنات، بولنے کے انداز اور اس کے نحیف جسم اور اس قدر روشن آنکھوں کو غور سے دیکھتا رہا۔ پر نہ جانے کیا بات تھی، جب اباسے ہاتھ ملایا تو ان کا ہاتھ کانپ رہا تھا۔

”تمہارا خط!“ اباسے دھیمے لہجے میں کہنا شروع کیا۔ عجیب سا لہجہ تھا ابا کا۔ ایسا ہی جیسے میں غلطی کرنے کے بعد ابا کے سامنے اس کا اعتراف کرنا چاہتا اور نہ کر سکتا۔

”آج ہی ملا ہو گا؟“

”نہیں تین دن پہلے“ اباسے تصحیح کی۔ ایک طویل مدت بعد تمہارا خط ملا کہ تم وطن واپس

آگئے ہو۔ مجھے بہت پہلے آنا چاہیے تھا مگر۔

”پھر بھی تم اتنی ذمہ داریوں کے باوجود میرے پاس چلے آئے ہو۔ میں تمہارا شکر گزار ہوں“ مریض نے پر شفقت اور مہربان لہجے میں کہا۔

”یہ کوئی شکریہ کی بات نہیں“ ابانے نرم آواز میں کہا۔ پھر دونوں یوں خاموش ہو گئے جیسے بات کرنے کے تمام موضوع ختم ہو گئے ہوں۔

”چچا کو سلام نہیں کیا تم نے“ اچانک ابانے مڑ کر میری طرف دیکھا۔ ”اے بچہ! ریاض! میں نے دیکھا کہ ایک لمحے کو مریض کے چہرے پر تاریکی کا بادل سا چھا گیا۔

”یہ تمہارا بچہ ہے؟ بھئی! وہ۔ میں نے اتنی دیر کیوں نہیں دیکھا اسے! منے کیا نام ہے تمہارا؟“ انھوں نے میرے ہاتھوں کو نرمی سے تھام کر کہا ”پتہ نہیں کیسا بیمار تھا جو کہ ہاتھوں کے ذریعہ میرے دل میں اتر گیا۔

شربت جذبات سے میرا گلزار بندھ گیا۔ میں نے گلوگیر آواز میں کہا: ”بائے۔“

”بائے! ارے! وہ ہنسے۔

”ہاں شادو اس کو یہی کہتی ہے“ ابانے لہجے میں خوشی کی کھنک تھی۔ اسی کھنک جو دردِ دل کو مرعوب کر کے ہوتی ہے۔

میرے بازو پر ان کا گرفت ڈھیلی پڑ گئی۔ وہ تکیے کا سہارا لے کر لیٹ گئے۔ ابانہیں خالی خالی نظروں سے تکتے رہے، پھر کسی نے کوئی بات نہیں کی۔ پھر جب ہم چلے تو وہ اسی طرح خاموش چلے ہوئے تھے۔ میں نے دیکھا کہ وہ پہلے سے بھی زیادہ تھکے ہوئے اور کمزور نظر آ رہے تھے۔

ابا راستے بھر خاموش رہے۔ پھر مجھے آج ابانے پر دانا نہیں تھی۔ نہ ابانے کی خاموشی نے مجھے ہراساں کیا۔ کیونکہ دورِ روشن آنکھیں میرا بچھا کر رہی تھیں۔ روشن اور چمکیلی۔ گھر کے نزدیک ابارک گئے۔ انھوں نے اندھیرے میں مجھے دیکھنے کی کوشش کی

سنو بے اماں سے تو نہیں کہو گے کہ ہم ریاض کو دیکھنے گئے تھے۔  
 ”نہیں ابا۔“ میں نے اقرار کیا۔

”ایک لفظ بھی نہیں! کیوں وعدہ رہا؟“ ابا نے میری طرف ہاتھ بڑھا دیا۔ اس سے مجھے ایسا لگا جیسے میں وقت سے پہلے بوڑھا ہو گیا ہوں۔ میں نے ابا کا ہاتھ تھام کر سنجیدگی سے کہا: ”وعدہ!“

پھر نہ جانے کیسی تبدیلی آئی۔ میرا دل ہر وقت ایک مسرت سے ہمنما رہتا۔ دردِ دشن آنکھیں ہر وقت مجھے تکیے جاتیں۔ دوزخِ ہاتھ میرے شانوں پر رکھے رہتے۔ مسرت سنکھانے نہ سنکھلتی۔ دل چاہتا اتنے بڑے راز کو کسی سے کہہ دوں۔ پر ابا کے خوف سے ایسا نہ کر سکتا۔

ابا ہر شام میری انگلی پکڑ کر ریاض چچا کے پاس جاتے۔ ابا جتنی دیر تک باتیں کرتے رہتے۔ میں خاموش بیٹھا ریاض چچا کی متحرک آنکھوں اور بھینگے بھینگے مسکراہٹ کو نکا کرتا۔ نہ چلے کیا بات تھی ریاض چچا کو دیکھ کر مجھے ایک سکون کا احساس ہوتا۔ ایسا لگتا جیسے میرے من میں کوئی خلا تھا جو پُر ہو گیا ہے۔

ریاض چچا میرے لئے ’دردِ دشن‘ کا مینار تھے۔ جن کو دیکھ مجھے اپنے سلسلے ہر میرے حقیقت معلوم ہوتی۔ ریاض چچا میں ایسی کیا بات تھی کہ ابا اماں سے چھپ کر ان کے پاس جاتے اور میں ابا سے بھی چھپ کر۔ یہ میری سمجھ میں کبھی نہیں آیا۔ میرا معمول ہو گیا تھا ہر روز اسکول ختم ہونے کے بعد میں ریاض چچا کے پاس پہنچ جاتا، جو میرا انتظار کر رہے ہوتے۔ مجھے دیکھ کر ان کی آنکھوں میں غیب سی چمک آ جاتی۔ میرا دل چاہتا کہ یہ آنکھیں ہمیشہ یوں ہی چمکتی رہیں۔ اور پھر میں ان کو اسکول کی بے مقصد باتیں سناتا رہتا۔ وہ بڑی دلچسپی سے سنا کرتے اور بیچ بیچ میں سوال بھی کرتے رہتے۔

”ریاض چچا! میرے دوست کا بھی نام ریاض ہے۔“



”ارے! اُنہوں نے میرت کا اظہار کیا۔

”ریاض بہت ذہین ہے۔ آپ بھی ذہین ہوں گے ناچھا؟“

”نہیں تو!“ اُنہوں نے نفی میں سر ہلا دیا۔

”نہیں آپ بھی ذہین ہوں گے۔ کیونکہ سب ریاض ذہین ہوتے ہیں۔“ میں

بصد ہو گیا۔

”وہ کیسے؟“ اُنہوں نے دلچسپی سے دیکھا۔

”اماں کہتی ہیں، تمام ریاض ذہین ہوتے ہیں۔“ وہ ایک لمحے کے لئے چپ ہو گئے۔

”ریاض تمہارا بہت اچھا دوست ہے نا بالے؟“ اُنہوں نے کچھ دیر بعد سوال کیا۔

”ہر اس سے کیا ہوتا ہے دوست ہی سب سے زیادہ خطرناک ہوتے ہیں۔“

میرے ذہن میں اماں کا جملہ گونج اُٹھا۔

”ارے کون بتاتا ہے، تمہیں یہ سب باتیں؟“

”اماں کہتی ہیں دوست ہی سب سے زیادہ خطرناک ہوتے ہیں۔“ میں نے

انہیں اطلاع دی۔ وہ ایک دم زرد سے ہو گئے۔

”ریاض چچا!“ میں نے سہم کر پکارا۔ ”آپ کو کیا ہو گیا ہے چچا؟“

”کچھ بھی تو نہیں۔ اچھا تم اب گھر جاؤ۔ ماں انتظار کرتی ہوگی۔ میں تمہکے تھکے

قدموں سے گھر لوٹ آیا۔ نہ جانے ریاض چچا کیوں ناراض ہو گئے تھے؟

اماں کہتی تھیں۔ ”تو اب دیر سے کیوں آتا ہے بالے؟“

”اسکول میں بعد کو کھیل ہوتا ہو گا نا کیوں بالے؟“ ابا سہارا دیتے۔

”ہاں ہاں ابا روز کھیل ہوتا ہے۔ پی ٹی۔ ماسٹر نہیں آئے دیتے۔“ میں

پے تیل ابا کو بہکا دیتا۔

”ہاں یہ تو ہے ہی۔“ ابا کسی کتاب میں غرق ہو جاتے۔

جب میں شام کو ہسپتال جاتا تو ریاض چچا کبھی یہ ظاہر نہ کرتے کہ میں روز دو پہر کو ان کے پاس آتا ہوں۔ میں نے ریاض چچا کو کبھی نہیں کہا اور نہ ہی ریاض چچا نے کبھی اس کے متعلق بات کی۔ یہ ایک خاموش بھوتہ تھا جس کا پاس ہم دونوں کرتے تھے۔ پر اس شام میں نے ابا کے ساتھ جانے سے انکار کر دیا۔ نہ جانے میری کس بات نے ریاض چچا کو ناراض کر دیا تھا۔ مارے دھم کے مجھے کئی دن تک نیند نہیں آئی۔ میں سوچتا کہ ریاض چچا من جائیں گے تو ابا کے ہاتھ مجھے بلوائیں گے۔ پر ریاض چچا اس قدر ناراض تھے کہ آٹھ دن گزرنے پر بھی انھوں نے مجھے نہیں بلایا تو میں خود ہی معافی مانگنے چل دیا۔

وہ سرخ کبل میں پٹے ہوئے پڑے تھے۔ اُن کا نیلا چہرہ پہلے سے زیادہ نیلا ہو گیا تھا۔ مجھے دیکھ کر وہ مسکرائے۔ پر ایسی مسکراہٹ جیسے کوئی اُسو ضبط کر کے مسکرائے۔ انھوں نے میرا ہاتھ تھاما وہ جل رہا تھا۔

”چچا آپ کو تو سخت بجا رہے“

”نہیں کوئی ایسا زیادہ نہیں“

”آپ نے دوپٹی چچا؟ میں نے بزرگی طاری کی۔

ہاں۔ ہاں بیٹے۔ پی ٹی“

”چچا“ مجھے جیسے کوئی بھولی ہوئی بات یاد آگئی۔ ”میں ابا کی شکل نہیں ہوں نا؟“

”بھلا کون کتنا ہے؟“

”رات ابادادی سے کہہ رہے تھے کہ بالامیری شکل سے بالکل نہیں ملتا۔ یہ کیا بات ہے“

اور دادی نے کہا ”شکل تو اس کی ہوگی جو من میں بسا ہوگا۔ پھر یہ تو خدا کے بھید ہیں“

”تمہاری ماں نے کیا کہا؟“ انھوں نے بے چینی سے کروٹ بدلی۔

”اماں تو ایک دم سے قہقہہ لگا کر ہنس پڑیں۔ دادی کہتی ہیں کہ اماں تو بالکل پاگل ہیں“

انھوں نے آنکھیں بند کر لیں۔ میں نے دیکھا کہ ان کے ہاتھ پر ڈھیروں پانی کے

قعرے جمع تھے۔ میں چپکے سے اُٹھ کر چلا آیا۔ شاید ریاض چچا سو گئے تھے۔  
رات کو ابادیر سے گھر آئے۔ صبح اُٹھا تو میرے دل میں پھر وہی غلامِ موجود تھا جس  
کو ریاض چچائے پر کر دیا تھا۔ نہ جانے کیوں؟

آج میں اسکول نہیں جانا چاہتا تھا۔ پر ہسپتال جانے کا وقت بھی تو نہ تھا۔  
پتہ نہیں اس سے سب ہی اکتائے ہوئے تھے یا میرا ہی دل اُچاٹ تھا۔ لگتا  
تھا کہ ماسٹر صاحب اور جماعت کے تمام لڑکے وقت کی آہٹ پر کان لگائے بیٹھے ہیں۔  
جب چوتھے پیر پڑ میں چیرا سنی نے ابا کی آمد کی اطلاع دی تو میں یوں اُٹھ کھڑا ہوا  
کہ اس اطلاع کا منتظر تھا۔

ابا دروازے کا سہارا لئے کھڑے تھے ان کے بال پریشان تھے۔ چہرہ ایک دم  
بتلا ہو گیا تھا۔ اُنھوں نے میری انگلی پکڑی اور ہسپتال کی طرف چل پڑے۔  
دارڈ کے دروازے پر ابا ایک لمحے کو رک گئے۔ ریاض چچا کا پلنگ خالی تھا۔ میں  
نے ابا کی طرف سوالیہ انداز میں دیکھا۔

”صبح تمہارے ریاض چچا مر گئے بلے“ ابا نے آہستگی سے سپاٹ بے میں کہا۔  
اور آگے بڑھ گئے۔ میں تڑپ کر رو دیا۔

میت اٹھنے سے دفن تک کی تمام رسومات کو ابا نے بڑی خاموشی سے انجام دیا۔  
مجھے بڑا عجیب سا لگا۔ ہسپتال کے لوگوں کے علاوہ صرف میں اور ابا تھے اور کوئی نہیں  
تھا۔ پتہ نہیں ریاض چچا کون کون سے کماں تھے؟

جب ہم باہر نکلے تو سورج غروب ہو رہا تھا۔ آج ابا کی چال میں عجیب لڑکھڑا  
تھی۔ پل پر پہنچ کر مارک گئے۔ انھوں نے کوئی چیز کمائی میں نے دیکھا کہ یہ ریاض چچا کا لقمہ  
تھا جسے میں نے ایک دن انجانے میں اٹھا لیا تھا۔ اور ایک تصویر دیکھتے ہوئے میں  
نے پوچھا تھا۔ ”ریاض چچا کیا یہ اماں کی تصویر ہے؟“



کیا تیری ماں اب بھی ایسی ہی ہے بالے؟ یہ چچانے اٹا بچھ سے سوال کر دیا تھا۔  
 آج وہی اہم بابا کے ہاتھ میں تھا۔ بابا نے اہم کھول کر ایک لمحے کے لئے دیکھا اور نرمی  
 میں پھینک دیا۔ اور پھر ابا پھوٹ پھوٹ کر رو دیئے۔

پتہ نہیں کیوں اس سے میری آنکھوں کے آنسو خشک ہو گئے۔ جیسے میرے لئے کا  
 دنت ختم ہو چکا تھا۔ میں ابابا کے جسم کو ہلتا ہوا دیکھتا رہا۔ میں سارے وقت خاموش تماشائی  
 کی طرح رہا۔ پھر جب ابابا نے اپنے مضبوط ہاتھوں کی گرفت میں لے کر مجھے سینے سے لگایا تو  
 میرے دل میں کوئی چیز چھٹانے کے سے ٹوٹ گئی۔ پتہ نہیں آج ابابا کی آواز میں کیا چیز تھی؟ ایک  
 عجیب سارح۔ بے بسی۔ جیسے ابابا بہت دکھی ہوں۔ پتہ نہیں کیوں!!

رات گری ہو گئی ہم جب گھر کی طرف چلے تو ہمارے دل شکستہ تھے۔ اور میرے حلق  
 میں آنسوؤں کی گھٹن تھی۔ ہم چل رہے تھے لیکن اندھیرے میں صرف ابابا کی آواز اور قدوں  
 کی چاپ گونج رہی تھی۔

”بالے آج ریاض مر گیا۔ پر مجھے لگتا ہے، وہ میرے ساتھ ہے۔ اور خاموشی سے  
 میرے ساتھ رواں رواں ہے۔ پتہ نہیں کیوں؟۔ میں ریاض کو جب اس کی آخری آرام  
 گاہ میں لٹا کر نکلا تو مجھے ایسا لگا کہ وہ مجھ سے بچھا نہیں بلکہ میرے ساتھ ہے۔  
 مجھے فون سے بھر بھری آگئی۔

جس ریاض کو میں نے ایک عرصہ ہوا کھو دیا تھا آج اُسے پا کر بھی رنجیدہ ہوں۔ نہ  
 جانے ایسا کیوں ہے؟ ملک ملک گھوما مگر بچپن کی کوئی بات بھلائی نہیں۔ اس کی یہ ہی  
 تو بات تھی کہ وہ ہر بات کو یاد رکھتا تھا، اور ہر تاثر اس کے ذہن پر جم کر رہ جاتا تھا!  
 ابا ایک لمحے کے لئے خاموش ہوئے۔ پھر بڑی گھٹی ہوئی آواز میں بولے ”مرنے والے  
 کی زبان پر سچائی کی مہر ہوتی ہے۔ پر پتہ نہیں ریاض نے کہاں تک سچ کہا۔ مزید شبیک  
 ہی ہو گا۔۔۔ تو تم میرے ہی بیٹے ہو نا بالے؟ ہیں!!

اے بوں کیا تک ہے ہو؟ انہوں نے میری ٹھوڑی کو اٹھایا۔

”ارے یہ ریاض کی آنکھوں کی سی چمک تم نے کہاں سے پائی؟“

وہ جانے ابا کیسی باتیں کر رہے تھے میں پھوٹ کر رو دیا۔

”ارے“ وہ حیران رہ گئے۔ ”لو بھلا بتاؤ یہ بھی کوئی روئے کی بات ہے؟ اچھا اب میں نہیں کہوں گا۔ تم تو میرے پیارے بیٹے ہو۔“ ابا نے مجھے ایک بار پھر سینے سے لگا لیا۔

”بالے“ انہوں نے دھم سے کہا۔ ”ماں کو مت بتانا کہ ریاض مر گیا ہے۔ ریاض تمہاری ماں کا بھی تو بچپن کا ساتھی تھا۔“

مجھے بڑا عجب لگا۔ پہلے تو ابا کہتے تھے کہ ریاض صرف میرا دوست ہے یہ نہیں ابا کی باتیں بھی بڑی عجیب ہوتی جا رہی تھیں۔ چلتے چلتے ابا نے پھر کہا۔ ”بالے آنکھ پوچھ لو۔ ورنہ ماں کو بہت چل جائے گا۔“

اماں بے چینی سے ہمارا انتظار کر رہی تھیں۔

”بالے کہاں چلے گئے تھے تم؟ میں انتظار کرتے کرتے تھک گئی۔ میں تو دیر کا کھانا بھی نہ کھا سکی وہ تو دوسرے بچوں نے بتایا کہ تم اپنے ابا کے ساتھ چلے گئے ہو۔ آخر کہاں گھومتے رہے تم دونوں؟“ اماں بولتے بولتے رک گئیں۔

آنسوؤں سے میری آواز حلق میں پھنس گئی۔ ابا نے بولنا چاہا لیکن ان کے ہونٹ کانپ کر رہ گئے۔

اماں کی آنکھیں وحشت ناک طریقہ پر پھیل گئیں وہ جھپٹ کر ابا کے نزدیک آ گئیں۔

”تم بولتے کیوں نہیں؟ آخر کہاں تھے؟“

پہا باب بھی نہ بول سکے۔ اماں نے ابا کا بازو پکڑ کر جھنجھوڑا۔ ”لولو۔ بولتے کیوں نہیں؟ ان کے بال ان کی پشت پر بکھر گئے۔ ابا کی آنکھوں میں آنسو جھللائے لگے تھے۔

”بتاؤ۔ مجھے بتاؤ نا؟ تمہیں ریاض کی کوئی خبر ملی؟ کہاں ہے؟ مجھے بتاؤ۔ خدا

کیلے مجھے بتاؤ۔ تم یہ کیوں سمجھتے ہو کہ میں اب بھی چلی جاؤں گی۔ بولو۔ بولے کیوں نہیں  
اتنی دیر میں ابانے دل گرفتہ آوازیں اماں کا بازو پکڑ کر کہا۔ ”شافو! ضبط  
کام لے۔ ریاض ہمیں چھوڑ کر چلا گیا ہے۔“

اماں نے ایک چیخ ماری اور ابانے کے ہاتھوں میں جھول گئیں۔  
اس کے بعد اماں کو میں گھر میں چلتے پھرتے نہیں دیکھا۔ بالکل پلنگ سے  
لگ گئی تھیں۔ میں سامنے جاتا تو اماں رونے لگتیں۔ پتہ نہیں کیوں۔ اسی لئے  
میں زیادہ تر اماں کے سامنے نہ پڑتا۔ ابابہ وقت اماں کے لئے دوائیں لانے اور  
دوائیں پلانے میں مصروف رہتے۔ ابانے مجھے بالکل بھلا دیا تھا اور میں کہنے  
کھدروں میں گھسار رہا۔

پھر ایک دن ابانے مجھے ماں کے پاس لا کر بٹھا دیا۔ اماں مجھے پیار کر کے  
رونے لگیں تو میں بھی رونے لگا۔

ابانے کہا۔ ”شافو سچ بتا بے کی آنکھیں ریاض سے ملتی ہیں نا؟“ اماں بھبک کر  
برودیں۔

”تم مجھ سے کیا کھلونا چاہتے ہو ظفر؟ وہ مقدس تھا وہ عظیم تھا۔ ظفر آخر تھائے  
دل میں کیا ہے؟“ اماں دیر تک روتی رہیں۔

پھر یوں ہی روتے سسکتے ایک دن چپکے سے مر گئیں۔  
زندگی کے اتنے سال گزرنے کے بعد بھی میں آج اماں کی کمی محسوس کرتا ہوں  
یہ اور بات ہے کہ اب ابابا کی زندگی صرف میرے ہی گرد گھومتی ہے۔

کہتے ہیں مرنے والے کے ہونٹوں پر سچائی کی ہر ہوتی ہے۔ میرے ہاتھ میں ایک  
پرچہ ہے جس پر ریاض چچا کی اور اماں کی سیہیں بن بن کر بگڑ رہی ہیں۔

باہر ابانے کے قدوں کی چاپ ابھر رہی ہے اور۔ میں آدھا پتھر کا بن چکا ہوں۔



میں ابا کے سامنے جانا نہیں چاہتا۔ میں اس کمزور اور نحیف انسان کا مقابلہ کرنے کی تاب نہیں رکھتا، جس کی زندگی کا محور صرف میں ہوں۔  
 اب ابا نزدیک آگئے ہیں۔ یہ آخری لمحہ ہے۔ میں نے پرچہ کو جیب میں ٹھونس کر رنگین ڈبہ کو ایک بار پھر کبڑ میں پھینک دیا ہے۔  
 کبھی یہ رنگین ڈبہ میرے بچے کو ملے گا تو میں اُس کو بتاؤں گا کہ یہ میری اماں کے جوتے کے بھول ہیں۔ یہ میری ماں کی چوڑیوں کے ٹکڑے ہیں۔  
 اور میرا بچہ ان تمام چیزوں کو دیکھیں سے دیکھے گا۔  
 پر میں اس سفید پرچے کے بارے میں اس ایک لفظ نہیں کہوں گا۔ ایک لفظ کبھی نہیں۔

**گرمی اندیشہ** صغیر احمد صوفی کا دوسرا مجموعہ  
 صغیر احمد صوفی کی شاعری احساس کی شاعری ہے۔ احساس جو لطیف بھی ہے اور شدید بھی۔ صوفی نے اپنے ذہنی سفر میں جو کچھ محسوس کیا اُسے اشعار کے خوبصورت سائیں ڈھال دیا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ صوفی کی شاعری نکر و خیال اور اسلوب بیان دونوں اعتبار سے تازہ دم ہے۔ اعلیٰ کتابت و طباعت۔ خوبصورت جلد۔ قیمت ۵ روپے  
 ملنے کا پتہ: مجلس شاعری ادب، ۴۹۱۵، بارہ بند راول، دہلی ۱۱۰۰۱۱

**شاہکار کا ناولٹ نمبر**  
 اردو کے ۳ عظیم ناولٹ۔ قیمت صرف ۳ روپے  
 مکتبہ شاہکار ۱۳۴ بخشی بازار، الہ آباد ۲۰۱۰۱۰

زردے کے موجد

احمد حسین ولد ار حسین پرائیوٹ لمیٹڈ

چوک لکھنؤ

تیسرا سارا

زردہ — قوام — گولی

پان کی جان ہے

اس کی لذت شروع سے آخر تک یکساں قائم رہتی ہے

احمد حسین ولد ار حسین پرائیوٹ لمیٹڈ

کاخاں عبدالعزیز روڈ لکھنؤ  
فون نمبر ۲۵۹۵۴

II

ہیر آفس چوک لکھنؤ  
نمبر ۲۵۳۱۶

# پتھروں کا مفتی

چند ادبی کتابیں

ادب اور زندگی (تنقید)  
 ۵/- پر دوسرے نمبروں کو دیکھو  
 ادب کا مطالعہ (تنقید)  
 ۵/- اطرہ پریز  
 رقی سہل (افسانے)  
 صدیقہ سید ہادی ۲۵  
 دودھ اور بخون (افسانے)  
 ۲۵۰ صدیقہ سیم  
 ہولی اور چراغ (ڈرامے)  
 اطرہ پریز ۲۵۲

وحید اختر

(مجموعہ کلام) قیمت: پتھر روپے  
 "وحید اختر کے کلام میں گہرائی، بلاغت اور خوبیت  
 ہے فن کے نئے امکانات پر ان کی نظر ہے کہ انھوں نے  
 عالمی کلاسیک ادب سے اپنا رشتہ قائم رکھا ہے۔ انھیں  
 خوبیوں سے یہ محبوبہ ہماری شاعری میں قابلِ قدر  
 اضافہ ہے۔ (پروفیسر آل احمد سرور)  
 "وحید اختر آدرو کے ۴۶ مہینوں میں چند شاعری  
 میں ہیں جو شاعری کی موردِ ترقی اور کامیابی پر لحاظ  
 رکھے ہوئے نئی زندگی کی تخلیق عکاسی کرتے ہیں۔  
 میں نے ان کے مجموعے کو پہلے سے آخری صفحہ تک

چوں کا ادب

جن پر حکومت ہند نے تصفیق

کونامات دے۔  
 بخومی آپا اطرہ پریز ۵۵  
 مصنوعی چاند " ۱۵۰  
 خلا کا سفر " ۲۵  
 توانائی کا راز " ۲۵  
 ستاروں کی دنیا " ۲۰۰  
 بھارت دیں ہمارے  
 جاوید اقبال ۱۰۰  
 ہماری آباد دنیا  
 فصاحت حسین ۱۰۰

شرابی (ڈرامے)

۴۵ اطرہ پریز  
 ہماری سائنس  
 وزارت حسین ۲۵۰۰

تامل کے ساتھ پڑھا ہے اور میں کہہ سکتا ہوں کہ  
 وحید اختر "پتھروں کا مفتی" سے لیکر "سحرائے  
 سکوت تک" یکساں طور پر کامیاب ہیں۔  
 (پروفیسر محبوبت گودرکھ پوری)

بدن کی کہانی (معلومات)  
 اطرہ پریز ۲۵  
 تیس ماہانہ (چوکا ناٹل)  
 شادی خاں ۵۵  
 اکبر و بیل کے لطیفے ۹۰

## ہماری مصبوعات

سائنس کے کرسٹ وزارت حسین ۲۵۰۰ سائنس کی دنیا وزارت حسین ۲۵۴۴

اردو گھر • یونیورسٹی مارکٹ • علی گڑھ



ن۔ م۔ - سرشد

## ہیرو

تو مرتے پیچھے، مرے قدموں پہ سیلوں تک چلا  
 تجھ کو تیرے ہانپنے پاؤں کی زور دیدہ صدا آتی رہی  
 ایک ہجور ازل دل کی نوا آتی رہی  
 سوچتا ہوں  
 تجھ سے پاتے راہ بیگانی کے سارے توصلے  
 میں گماں ہوں، میں گماں ہوں  
 اور تو میرا یقین

تفے دورا ہوں پہا کر کوٹ جلنے کا ارادہ بھی کیا  
 ترک جادہ بھی کیا  
 میں تیرا پیرو ہوں تو ہے رہبر دانامرا  
 سوچتا ہوں  
 چلتا رہا — چلتا رہا  
 میں تو تیرے ہنستا رہا — ہنستا رہا!

تو مرا سایہ ہے لیکن  
 تجھ کو سایہ بن کے رہنا ناگوار  
 تانوی نسبت کا سہنا ناگوار  
 تو کبھی قامت کبھی  
 کی افزائش  
 کی تنہی راستگاں کرتا رہا  
 نقل لے لوں، اصل لے ڈالوں تجھے  
 اپنے جسم و روح میں "میں" کی طرح پالوں تجھے  
 ہاں اگر اندیشہ ہے دل میں تو یہ  
 پھر بھی وہ جا میں نہ باقی وہ بخوجی نااصل  
 میرے تیرے درمیاں جو سالہا نامم رہے  
 جن کا توشا کی رہا

راہگروں سے یہ درد دل بیاں کرتا رہا  
 تجھ کو یہ ڈرتا نہیں  
 ایک دن تو تجھ کو آئے گا کہیں  
 تو مرے پیچھے، مرے قدموں پہ سیلوں تک چلا  
 چلتا رہا — دائم رہے چلتا تھا!

کرشن موہن

فَارَغَ بَخَارِی

تیرا خیال

خزاؤں کی بہار

بچ رہی ہیں

جیسے راہ سرد کو دے نامہ آہو مہک  
جیسے رشت تار کو دے دیدہ آہو چمک  
ایسے مہکاتا ہے، چمکاتا ہے قلب زار کو تیرا خیال  
اے بت رنگیں جمال

موسموں کے اجرے ایوانوں میں  
بڑھتے فاصلوں کی گھٹیاں

پھر زمیں کے

خشک سینے پر ہوا ہے شعلہ بار  
برف کے ایندھن کا اندھا آبشار

زرد پتوں کے

چڑھتا سورج، چپٹی کرنوں کی چھتر

اے حجت کی تڑپ

سیر لائے اٹھائے

منجھدا احساس کے بچنے آدھیڑ

لالہ و گل کے

زندگی تجدید ہے

چراغوں کو بجھاتے

جیسے صبح نو بہار

آگئی ہے

سکر لے، لہلہاتے، جھوم اٹھے کوئی پیر

کو ہماروں

سبزہ زاروں میں

خزاؤں کی بہار

## چاندی کا خدا

وہ گنبد اغراض و مقاصد میں پلا سقا  
جب بھر چکا کشکول میں ہر فن کے نمونے  
حکمت کے، فراست کے، ذہانت کے کھلونے  
اک محفل مخصوص میں بولا کہ چلا میں  
اس پار مندر کی نفاذ میں بہت دیر

کہتے ہیں سبھی وعدہ فردایہ بھر دسمہ  
یاد آتا ہے اس کا وہ پر اسرار بسم  
اب اہل نظر، اہل قلم، شہر ہوس میں  
اک حسرت تعمیر لئے سوچ رہے ہیں  
کیا اس کا بگڑتا تو نہ جاتا کوئی دن اور

کچھ روز سے چاندی کا خدا شہر ہوس میں  
کشکول یا سب لئے کوچے میں لگی ہیں  
تحصیل فراست کے لئے گھوم رہا تھا

محتاج تعارف تو نہ تھے، شہر کے عام  
کچھ اہل نظر، اہل قلم، دوش پہ ڈالے  
حکمت کی، ذہانت کی، فراست کی قبا میں  
چاندی کے خدا پر ہوئے جی جان سے شیط  
چاندی کا خدا باتھوں میں کشکول اٹھائے  
محتاج بھکاری کی طرح گھوم رہا تھا  
ہر اہل ہنر اس کے قدم چوم رہا تھا

پگھلا نہ مگر حلقہ زنجیر تمنا۔  
چاندی کا خدا جیسے کہ پتھر کا صنم تھا



## حرف اول و آخر

## ایک نظم

ابھی تو زندگی اڑان  
 سرحد نظر میں ہے  
 ابھی تو نورِ لازوال  
 دل کی رہ گزریں ہے  
 ابھی تو روح بے قرار  
 جسم کے سفر میں ہے

ابھی سے آئینے تمام  
 ٹوٹ کر بکھر گئے  
 ابھی سے خوف کے مہیب  
 دیوتا بپھر گئے

یہ سنو ج  
 آگ کا گولہ  
 سوانیرہ پہ ہو گا جب  
 یہ دھرتی  
 ایک لافان کے جب بہتی ہوئی ہوگی  
 یہ جنگل راکھ ہوں گے جب  
 یہ پربت رولی کا کالا بنیں گے جب  
 سمندر اک دہکتی آگ میں تبدیل ہونگے جب  
 ہر اک شے جب وجود اپنا گنوا دے گی  
 تمہیں معلوم ہے ہم تم کہاں ہوں گے  
 فنا کی گود میں سوئے ہوئے ہوں گے  
 فنا ہی حرفِ اول ہے فنا ہی حرفِ آخر ہے

نذا فاضلی

وقار خلیل

## نضا خاموش ہے

## دو مختصر نظمیں

بہت سے کام ہیں.....!!!

بخیز میں پرگھاس پھیلا دیں

درختوں کو لگائیں، ڈالیوں پر پھول مہکا دیں

پہاڑوں کو قرینے سے لگائیں

چاند لٹکائیں

غلاؤں کے سروں پر نیلگوں لگائیں پھیلا دیں

ستاروں کو کریں روشن

ہواؤں کو گنتی دے دیں

پھدکتے پتھروں کو نیکو دے کر نفلی دے دیں

لوہوں کو سکراہٹ

انکھڑوں کو روشنی دے دیں

طرک پر دھولتی پرچھائیوں کو زندگی دے دیں

نضا خاموش ہے.....!

تم آؤ تو تخلیق ہووینا

میں اتنے سارے کاموں کو اکیلا کر نہیں سکتا

کل جو گھر تھا

دیرانہ دیرانہ سا ہے

خوف کا پروردہ یہ انسان

اس گھر کا مالک کہلائے

اور دراز بھی شرم نہ آئے

اخباروں میں جو لکھا ہے

یوں لگتا ہے ہم سب کی تقدیر ہے گویا

آج کا انسان

کتابے بس گننا الجھا الجھا ہے

ماضی کی تصویر نہ دیکھو

اب تو مستقبل کی سوچو

## انتخاب سید

## تجزیہ

ایک طرف  
دستی ہوئی ادبچاتوں کی سرخ آنکھیں پسلی دانت  
زہریش ڈوبے ہوئے ناخن پر  
انساں کے لہو کی دھاریاں  
دوسری جانب اندھیرا  
دھند میں بٹھی، سسکتی غم زدہ، مجبور پستی  
کے نقوش  
درمیان  
انسان کا ہونا، جو در  
وقت کے بے رحم ہاتھوں میں اساس کائنات  
سوچ کی پکڑ بندھیوں پر

الجھنوں کی پھولتی سانسوں کا رقص  
فکر و احساسات کے سہمے ہوئے  
مر جھاتے ہونٹوں پر  
حیات موت کی تیزابیت کا ذائقہ  
آرزوؤں کی ملائم پسلیوں پر  
کش مکش کے بوجھ کا بھاری دباؤ  
خواہشوں کی لاش بے گورد کفن  
درد کے بنتے بگڑتے جلیے  
پیچ خود اپنی سیر  
کیا یہی ہے دیوتاؤں کی حسیں دنیا  
ہماری کائنات ؟



پریم وار برٹنی

## کے مار پاشی مثبت رویے کی مثال

### انا اور اندیشہ

ترے دُوب جانے سے کیا فرق پڑتا ہے مغرور سوچ  
ترے بعد میں ہوں  
اجالے کی منزل  
چراغ غم دل  
جو ہر دیر و کعبہ میں ہر رات جلتا ہے تنہا اکیلا  
جو تو دُوب جانے کا مغرور سورج  
تو میں جل اٹھوں گا ترے بعد لیکن  
اگر کچھ گیا میں  
مجھے چھو گیا کوئی جھونکا ہوا کا  
تو تاریک ہو جائے گا گھر خدا کا

عجب سرسراہٹ سی ہونے لگی ہے  
مرے سر میں کوئی بلارینسنگتی ہے  
جو اب ریشہ ریشہ بجھرتی چلی جا رہی ہے  
مرے خون میں زہر پھیلا رہی ہے  
مرا سینہ جیسے پھٹا جا رہا ہے  
کوئی لحظہ لحظہ مجھے کھار رہا ہے  
عجب سرسراہٹ سی ہونے لگی ہے  
مرے دل میں کوئی بلارینسنگتی ہے  
جو اب رفتہ رفتہ  
مرے پیٹ کے سمت بڑھنے لگی ہے  
کہ کچھ اند نیچے اترنے لگی ہے  
میں: بچر ہوں اب  
کھڑکھڑاتی آنی ہڈیوں کا  
مگر وہ بلا

میرے چاروں طرف  
اب بھی لپٹی ہوئی ہے  
مجھے اک بھیانک سزا دے رہی ہے  
کہ یوں زندگی کرنے کا حوصلہ دے رہی ہے

سرف و خلش

علیم اللہ حالی

## نئی رتوں کا سفر

## قطرہ کا مقدّر

ہم ایسے نیند کے ماروں کو آج تک کچھ لوگ  
تھپک تھپک کے سلاتے رہے زمانے سے۔  
لہو میں گھل بسی گئی تھی خمیاری لذت  
کوئی بھی لہر نہ اٹھی لہو کے ساگر میں  
کسے پتہ کہ امیروں کی ریت سے ہم نے  
نہ جلنے کتنے گھروں سے بنا کے توڑ دیئے  
پھر ایک اجڑی ہوئی شام کا نشہ ٹوٹا  
اچھلتی نیند کی مستی گنوا لی آنکھوں سے  
دفا کو ترک کیا، چھوڑ دی جہیں سائی  
کہ دیتا بھی تو پوچھا سے خوش نہیں ہوتے  
ہر آنکھ کھل گئی، جادو سے کم کا ٹوٹ گیا  
نئی رتوں کے سفر میں نکل پڑے ہم لوگ  
کبھی مسیح نے پوچھے نہ درد کے آنسو  
کوئی نگاہ ملی بھی تو غیر بن کے ملی  
ردائے شب کو جواڑا تو کچھ نہ ہا تھا آیا  
سنہری دھوپ میں دیرانی اپنے ساتھ ہی  
یہ گرد راہ بھی تھک سی گئی ہے کتنا چلیں  
سفر کے نام پر اب کتنی بار ہا تھا ملیں

وہ ابھی  
بس ابھی  
عمر کی سیکراں ساعتوں  
کے سمندر سے اچھلا سقا  
اور — چاہتا تھا کہ  
لہروں سے ادھر  
تعلق کی زنجیر کو توڑ کر  
اپنی ہستی کو ایک شکل دے  
جو وجود اس کو  
پانی کی پورش نے بخشا، ابھی  
وہ فضا میں اسے خود سنبھالے رکھے  
پھر ابھی، بس ابھی  
غیر محسوس ہاتھوں  
نے قطرہ کو پھر  
عمر کے سیکراں ساعتوں  
کے سمندر میں گم کر دیا

رجحانِ قراز

حیدر عمر شاداں

تلاش

مآل

وہ طفلِ سادہ

وہ شوخ کلیاں

جو شاخِ گل پر

ادا ادا سے

لچک رہی تھیں

وہ شوخ کلیاں

جنہیں یقین تھا

کہ ہم گلستاں کا مایہ افتخار ہوں گے

مرے تہارے

قدم کے نیچے

سرسک رہی ہیں

بلک رہی ہیں !

جو دو برس پہلے شہر آیا تھا۔

اور انجان راستوں میں بھٹ گیا تھا

میں روز و شب اس کو ڈھونڈتا ہوں

اجاڑ راتوں کے آنکھوں میں

خٹک ہواؤں کی دستکوں میں

ادا اس کمروں میں، قہوہ خانوں میں

چپ دیوچوں، دھواں اگتی ہوئی بسونکیں

فسردہ راہوں، خموش گلیوں میں

بزمِ احباب میں، کبھی دل کی خلوتوں میں

میں اس کو ہر روز ڈھونڈتا ہوں

ہر ایک چہرے کو دیکھتا ہوں

خود اپنے سائے سے پوچھتا ہوں

وہ طفلِ سادہ کہیں ملا ہے ؟



# وسمول

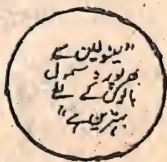
سفید بالوں کو چمکیلا  
سیاہ بناتا ہے

وسمول سائنٹیفک طریقوں سے بنایا ہوا  
بالوں کو صحیح معنوں میں سیاہ کرنے والا ہے۔ بالوں کو  
تقویت پہنچانے والا خوشبودار پیرکڈورسٹک  
ہے۔ ان تمام خوبیوں کے باوجود وسمول کی  
قیمت کسی بھی اچھے پیرکڈورسٹک سے زیادہ نہیں ہے۔

# وسمول

بالوں کو یقینی طور پر  
سیاہ اور چمکیلا بناتا ہے

دھواں کی بنا پر  
ریشم کی طرح بالوں کی لکڑی میں لہو اور  
کے بالوں میں سیاہی ڈھونڈیں  
کے بالوں اور بالوں میں لہو ہے



ایچ جینک ریسرچ انسٹیٹیوٹ  
پوسٹ بکس نمبر ۱۱۹۲، ایسی ٹمبر

## نیا شرم

نیلے شرم کی غزلیں پڑھی تھیں افسانے پڑھے تھے ریڈیو پر ایک گیت بھی اکثر سننا رہا تھا لیکن ان سب کے باوجود جب میں بھائی مظفر (شاہجہاں پوری) جس کے ساتھ اُن سے ملنے جا رہا تھا تو بہت اشتیاق تھا اُن سے ملاقات کا اور نہ کوئی خاص عقیدت تھی اُن کے لئے نیلے شرم اُردو جاتے ہیں شعر کہتے ہیں اسلئے شعر سے تعلق قائم ہوں گے۔ بھائی صاحب ایداس نے اُن سے ملانے سے جبار ہے ہیں کہ ایک فطری شخصیت سے مل کر میں اُن بہت سے لوگوں کی طرح خوش ہوں گا جو لمبی کا سفر ناتمام سمجھتے ہیں اگر انھیں فلمی دنیا کی یا فلمی شخصیتوں کی جھلک نہ دکھائی دے۔

لیکن جیسے ہم نیلے شرم کے چھوٹے سے خوبصورت ڈرائنگ روم میں بیٹھے اور شرمی کو دیکھا تو پہلے یہ احساس ہی نہ ہوا کہ یہ سادہ سی شخصیت فلم سے دور کا بھی تعلق رکھتی ہوگی۔ ایک بنیان اور سفید تہ بند میں ایک وجہہ نہایت بڑی گرم جوشی سے ہمارا استقبال کیا۔ باتیں کم ہوئیں شاید اسلئے کہ پہلی ملاقات تھی۔ لیکن بعد کے ملاقاتوں سے معلوم ہوا کہ وہ زیادہ باتیں کرتے ہی نہیں۔ شاہکار کے پرانے مذاق تھے اور خود انھوں نے یہ سوال کر کے کہ اس زمانے میں آپ کو ایسا ادبی رسالہ نکلانے کی کیا سوجھی۔ آپ کے اس ادبی ڈائجسٹ کو کون پڑھنا ہو گا؟ مجھے شاہکار کے بارے میں اپنی بات کہنے کا موقع دے دیا۔

میں نے بتایا کہ واقعی اس کا ادبی معیار ہی اس کی ترقی میں مانا ہے۔ لوگ سمجھتے تھے کہ ادب کے شایق ہیں۔ ایجنٹوں کا مطالبہ ہے کہ اس میں کچھ جاسوسی کچھ فلمی اور کچھ جنسی افسانے اور مضامین ہوں۔ ادیبوں کی جگہ فلمی ستاروں کی تصویریں ہوں کیونکہ ایسے ہی رسالوں کی مانگ ہے۔

شرم جی غور سے سنتے رہے پھر انھوں نے کچھ کہا وہ میرے لئے قطعی خلاف توقع تھا۔ شاہکار کے سلسلے میں میں مفروض ہوں اور شاہکار کا ہنوز خدائے میں پل لہا ہے۔ یہ سن کر انھوں نے مجھے سمجھایا کہ میں بہت سے ماہوں شاہکار کا معیار نہ گراؤں۔ اور پھر انھوں نے گویا میرے سامنے دکھائے کہ ”شاہکار کا سا اقرض اور خسارہ میرے ذمہ کیا اس کی فکر چھوڑ دیں۔ میں صرف اتنا جاہلوں کا کہ شاہکار کا معیار گراے نہیں اور یہ صرف ادبی ڈائجسٹ ہے۔“۔

بہنئی کے جس درد ستوں سے میں نے یہ ذکر کیا انھیں یہ سن کر حیرت ہوئی اور مجھے اندازہ ہوا کہ نیلے شرم کا ادب دوستی سے بہت کم لوگ واقف ہیں۔ اس کا ایک سبب غالباً یہ بھی تھا کہ وہ کم سخن ہونے کے سلسلے

کم آئینز بھی تھے۔ فلمی دنیا کی سرگرمیوں میں کم حصہ لیتے تھے۔ ادنیٰ سی سیٹے انھیں خاص دلچسپی نہ تھی۔ نہ انھیں شہرت کی طلب تھی۔ نہ دولت کی ہوس۔ وہ بہت سادگی سے اور بہت خاموشی سے زندگی گزار رہے تھے۔

گزشتہ انتخابات کے ہنگامے شباب پر تھے۔ بدلا دم اقبال ستین کے خطبے یہ وحشتناک خبر دی کہ نیاے شرما کا انتقال ہو گیا ہے۔ اس خبر پر یقین نہ آیا لیکن اخبارات نے اس کی تصدیق کر دی۔ پھر پڑھا ہمارا ”شیعہ“ کا انتظار کرنے لگا کہ اُس میں فلمی شخصیتوں کے متعلق تفصیل سے خبر شائع کی جاتی ہے لیکن اُس میں بھی محض سرسری طور پر نیاے شرما کے انتقال کی خبر دی گئی تھی۔ اُن کے حالات زندگی تھے نہ تصویر۔

یعنی نیاے شرما جس سادگی سے زندگی گزار رہے تھے اُسی سادگی اور خاموشی سے دنیا کو چھوڑ گئے۔ نیاے شرما کے بارے میں میری معلومات بہت محدود ہیں۔ اُن سے دریاوہ باتیں کرنے کا موقع ملانہ انھوں نے اپنے بارے میں کچھ بتایا۔ جو باتیں ہمیں وہ بھی ادب کے بارے میں یا اُردو کے بارے میں۔ انھیں انھوں نے تیار کیا تھا۔ لیکن بھی اُردو ختم کی جا رہی ہے اور غصہ تھا کہ اُردو دے اس کے لئے کوئی ایچی ملیش نہیں کرتے۔

اور آخری بار جب میں اُن سے رخصت ہوا تھا تو میرے دل میں اُن کے لئے بے پناہ عقیدت تھی اور اسی عقیدت کا نتیجہ تھا کہ میں اُن کی اجازت کے بغیر اُن کا نام شاہکار کے سر پرست کی حیثیت سے شائع کر دیا۔ نیاے شرما کی بے وقت موت شاہکار کے لئے ذاتی نقصان کی حیثیت رکھتی ہے لیکن میں اسے اُردو کے لئے ایک عظیم نقصان سمجھتا ہوں۔ کیونکہ یہ مانتے کو جی نہیں چاہتا کہ جو شخص دودھ دلا دے جانے والے اُردو کے ایک خادم کی مشکلات سن کہ خود اعانت کی پیشکش کر سکتا ہو۔ اُس سے دوسرے اُردو والوں نے فائدہ اٹھایا ہو۔ یہ دوسری بات ہے کہ وہ جس لذت و آسائش سے دوسروں کی مدد کرتے تھے، اسکی بنا پر اسکی اعتراف نہ کرنا بہت آسان ہے۔

نیاے شرما کی موت پر اُن کے پیانہ گان کو صبر آجائے گا کہ وقت بڑے سے بڑے زخم کا مرہم بن جاتا ہے۔ دنیا نیاے شرما کو بھول جائے گی کہ بڑے بڑوں کو بھول جاتی ہے لیکن میں (ایسے مخلص) اتنے درد مند، ایسے بے لوث، ایسے نیک اور شریف انسان کو کیسے بھول سکتا ہوں۔ میری تو ہر سانس نیاے شرما کو خراج عقیدت پیش کرتی رہے گی اور میرے لئے وہ ہمیشہ زندہ رہیں گے۔

محمود احمد ہنر



## نیاے شرما اور ان کی شاعری

غزل اور نظم میں وہی فرق ہے جو انسانی دل و دماغ میں ہے۔ نظم اگر اردو شاعری کا دماغ ہے تو غزل اردو شاعری کے دل کی حیثیت رکھتی ہے۔ ظاہر ہے کہ اپنی اپنی جگہ رنغ اور دل دونوں کی اہمیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا اور یہ حقیقت بھی جھٹلانی نہیں جاسکتی کہ ہماری ہر آن بڑتی ہوئی زندگی کے نت نئے مسائل غزل کی نسبت نظم میں زیادہ وضاحت سے متعلق ہو سکتے ہیں۔ براہ راست قسم کی شاعری میں بھی غزل کی نسبت نظم سے زیادہ کام لیا جاسکتا ہے۔ لیکن اس کے باوجود اردو غزل کو کسی اعتبار سے نظم پر فوقیت حاصل ہے۔ اختصار اور رمزیت کسی بھی ملک کی شاعری کے دایسے جوہر ہیں جو اعلیٰ اور عظیم شاعری کا جزو لا ینفک کہے جاسکتے ہیں اور یہ دونوں جوہر زیادہ خوبصورت ڈھنگ سے غزل ہی میں ملتے ہیں۔ بلاشبہ غزل کا وجود فارسی ادب کا مہزون منت ہے۔ باقاعدہ صنف سخن کی حیثیت سے اس کی دماغ میل سب سے پہلے ایران ہی میں ڈالی گئی۔ اور ایرانی ادب سے یہ اردو ادب میں پہنچی۔ لیکن اردو ادب نے سالہا سال کی مشق اور کاوش کے بعد اسے کچھ اس طرح سے اپنا لیا کہ اب یہ صنف سخن نظم سے کہیں زیادہ ہمارے مزاج سے ہم آہنگ معلوم ہوتی ہے۔ اس کے علاوہ غزل کے ایک اور وصف کا ذکر بھی بہت ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ایک اچھا غزل گو تو کامیاب نظم نگار ہو سکتا ہے لیکن کسی کامیاب نظم نگار کا اچھا غزل گو ہونا ضروری نہیں ہے۔ بلکہ اس مقام پر تو میں کہنے کی جرات بھی کروں گا کہ کم از کم اسلوب ادیبانہ کے اعتبار سے

نو کوئی بھی کامیاب غزل گو اچھے سے اچھے نظم نگار سے بہتر نظم نگار ثابت ہو سکتا ہے نظم کی انادیت کا مجھے اعتراف ہے اور ذاتی طور پر میں نظم کا مخالف نہیں ہوں۔ میرے کہنے کا مقصد تو یہ ہے کہ لب و لہجہ کی شستگی، الفاظ کی نشست و برخاست کی پختگی اور خیال کو زیادہ سے زیادہ موثر انداز سے پیش کرنے کی شاعرانہ خوش سلیقگی کے لئے غزل کی مشق بے حد ضروری ہے۔ علاوہ ازیں ازل اور ابدی صداقتوں اور ہمہ گیر انسانی مشاہدوں کو دوسرے اصنافِ سخن کی نسبت غزل میں کہیں زیادہ جامعیت اور جاذبیت کے ساتھ نظم کیا جاسکتا ہے اور شاید یہی وجہ ہے کہ زیادہ تر غزل کے اشعار ہی وقت کے ساتھ ساتھ ضرب المثال کی صورت اختیار کر لیتے ہیں۔

لیکن آج کل کے اکثر بیشتر نوجوانوں کی غزلوں کو دیکھ کر بہت مایوسی ہوتی ہے۔ وہ غزل کو سا لہا سال کی قابلِ قدر دایات سے یک قلم منحرف ہو کر اپنی غزلوں کے رنگ محلِ تعمیر کرنے کی کوشش کرتے ہیں لیکن نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ان کے نتائج نثر کو بر لطف ہملات کے عذوہ کسی اور نام سے موسوم نہیں کیا جاسکتا۔ ان کے ہاں کہنے کو نئی باتیں تو شاید ہوتی ہوں گی۔ لیکن کہنے کے آغاز سے وہ قطعی بے بہرہ ہوتے ہیں۔

خیال کی اہمیت اپنی جگہ مسلم لیکن اسلوب اگر ناقص اور کمزور ہو تو عذوہ سے عمدہ خیال بھی اپنی معنویت کو کھو دیتا ہے۔ شاعری میں خیال اور اسلوب دونوں یکساں اہمیت رکھتے ہیں۔ لیکن بیشتر جدید شعراء شعر کہتے ہوئے اس اہمیت کو نظر انداز کر دیتے ہیں۔ اور اس وجہ سے ان کے سماجی اور سیاسی شعور کی تابانی کے باوجود ان کے اشعار کے چہرے اثرے ہوئے دکھائی دیتے ہیں۔

نیلے شراب سے میں کبھی نہیں ملا۔ ہو سکتا ہے سن و سال کے لحاظ سے وہ نئے شاعروں کی صف میں شامل نہ ہو سکتے ہوں۔ لیکن میں نے اردو شاعروں میں انکا نام تقسیم وطن کے بعد دیکھا اور سنا ہے۔ اس لئے ذہنی اعتبار سے انھیں نوجوان اور جدید شاعروں کے زمرے میں سمجھتا ہوں۔ لیکن یہ امر انتہائی طمانیت بخش ہے کہ وہ اپنی غزلوں میں خیال کے ساتھ

ساتھ اسلوب کی قدر و قیمت کو بھی بخوبی سمجھتے ہیں۔ ان کی غزلوں کا مجموعہ جو کہ ”شبنم“ کے خوبصورت اور دل فریب نام سے منظر عام پر آ رہا ہے میری نظر سے گزرا اور کئی غزلوں کے کئی اشعار نے ان کی خوش ذوقی اور خوش فکری کا ثبوت ہم پہنچایا ہے اور سب سے زیادہ قابلِ تدریبات جو مجھے ان کی غزلوں میں عکس ہوئی وہ یہ ہے کہ نیاے شرمنا آئے عہد کے لاتعداد نوجوان شاعروں کی طرح بے راہ روی کا شکار نہیں ہیں۔ غزل کی فنی دو آنتوں سے قطعی بے نیاز و نہیں ہیں۔ اپنے کئی اشعار میں اگرچہ انھوں نے اجتہاد سے کام لیا ہے لیکن اس اجتہاد میں بھی غزل کے بنیادی تقاضوں سے انحراف نہیں کیا۔ اپنی غزلیہ شاعری میں انھوں نے بالعموم اپنے دل کی دھڑکنوں کو غزل کی رہائی ضرورتوں سے ہم آہنگ کرنے کی کوشش کی ہے۔

غزل عربی زبان کے مصدر مفاہات سے مشتق ہے جس کے معنی ہیں عورتوں سے نرم زبان میں محبت کی باتیں کرنا۔ اور فارسی زبان کے کسی شاعر نے بھی اس روشنی میں غزل کی تعریف ان الفاظ میں کی ہے ۵

سخن نرم باز ناں گفتن

موجودہ اردو غزل میں اگرچہ مضامین کے اعتبار سے بہت وسعت ہے، تصوف، فلسفہ، اخلاقیات، مناظر فطرت، حب وطن اور سیاست غرضیکہ ہر قسم کے مضامین غزل میں ملتے ہیں لیکن اس حقیقت کی تردید نہیں کی جاسکتی کہ غزل اپنے لغوی اور حقیقی معنوں سے کبھی دور نہیں رہی اور عشقیہ جذبات کا عنصر ہمیشہ دوسرے عناصر سے زیادہ رہا ہے۔ محبت ایک فطری جذبہ ہے انسانی جبلت کا ایک ناگزیر تقاضا جو تہذیب انسانی کے کسی دور میں بھی پرانا اور فرسودہ نہیں ہو سکتا۔ ہر دور میں کم و بیش ہر شاعر نے اپنی اپنی اقتاد طبع کے مطابق محبت کو موضوعِ سخن بنایا ہے۔ نیاے شرمنا کی غزلوں میں بھی عشقیہ شاعری کے کچھ جوہر ریز ملتے ہیں جیسے ۵

زلفِ محبوب اگر جھکے جائے

رحمتوں کا حساب ہوتی ہے

جان من! تم جس نظر میں آ گئے

وہ نظر بھی خوبصورت ہو گئی



تجے حسن نے گل کہلاتے ہیں کیا کیا کہیں مصہبین کر کہیں طور ہو کر  
اگر ہے یہ جذب محبت کا شاید کھینچے آدے ہے ہیں وہ جھوٹو کر  
ہر آستان پہ اس لئے ہے زنجیرِ دل — شک یہ گزرا ہے ترا آستان نہ ہو  
اس ماہِ رد کے حسن کی اللہ سے کشش میری نظر گئی جو وہاں جلا کے رہ گئی  
خدا جانے کیا کہہ گئی وہ نظر — مگر بے تکلفے دعا ہو گیا

نیا ہے شرمائی شاعری کی مجموعی فضا آتماک بلکہ نرناک بھی ہے۔ ایسا لگان ہوتا ہے کہ انھوں  
نے اپنے آنسوؤں کی روشنائی سے شعروں کو لکھا ہے۔ اس اعتبار سے ”گریہ شبنم“ کا نام انتہائی  
مناسب معلوم ہوتا ہے اور جیسا کہ خود انھوں نے ایک جگہ لکھا ہے ۵

سب اہل دل نذرِ اک تھاں ہے شبنم کی ریاضِ دہریں رونا کوئی ہنسی تو نہیں  
بلاشبہ نیا ہے شرمائے غم میں شدت نہیں نزاکت ہے۔ ان کے شعروں میں غم کے شعلے نہیں  
لیکتے بلکہ غم کی ہلکی ہلکی آواز محسوس ہوتی ہے لیکن اس ہلکی ہلکی آواز نے ان شعروں میں بڑا تیز اور  
پائیدار تاثر پیدا کر دیا ہے جیسے ۵

غجوں میں تازگی ہے نہ پھولوں میں جان ہے — فسرہ سی ہے صبح بہاراں تو ہے بغیر

خیال آگیا کس کے رونے حسیں کا — چمکتا ہے ہر داغِ دل طور ہو کر

غم یہی ہے کہ آپ غم لگیں ہیں — اپنے غم کا نہیں ملال جھٹھے

اک فقط اپنی بے بسی کے سوا — کون ہوتا ہے بے سہاراؤں کا

غم سحر کا عہد الفت خوبصورت وہم ہے — دل سے ہوتا ہے مگر یہ دم ہی مشکل سے دور

جب بھی سوتا ہے کوئی ہجر نصیب — ٹوٹ جاتا ہے دل ستاروں کا

اس غم نے ان کے شاعرانہ احساس کو لطافت عطا کی ہے۔ اسے اور تیکھا کر دیا ہے

ادرا ب اگر وہ یہ دعویٰ کرتے ہیں تو حق بجانب ہیں ۵

غم کا ہلکا سا رنگ جس میں نہیں — وہ سرت بہت ہی پھیکا ہے

اس غم نے ان کے دل و دماغ میں غم کی جو ہلکی سی خلش پیدا کی ہے وہی اس قسم کے شعری تخلیق کا محرک ہو سکتی ہے۔

جس گلستان میں کوئی خار نہیں میرے نزدیک پرہیزگار نہیں  
اور اس غم کی دھیمی دھیمی آہ نے انہیں دنیا سے بیزار نہیں کیا بلکہ ان کے شعور کو وہ  
تابناکی عطا کی کہ وہ غم کی حیات پر دراہمیت کو ان الفاظ میں تسلیم کرنے پر مجبور ہو گئے۔  
غم جسے وجہ شادمانی ہے حُسم راز زندگانی ہے  
غم نے انہیں غیر معمولی طور پر حساس بنا دیا اور جیسا کہ ہر حساس آدمی کے ساتھ ہوتا  
ہے انہیں بھی بیشتر خود غرض اور ریاکار دوستوں سے دوچار ہونا پڑا۔ دوستوں کے متعلق  
اپنے ناخوشگوار رد عمل کو انہوں نے اپنے کئی شعروں میں بیان کیا ہے جیسے

مجھے بارڈالا ہے گود دوستوں نے مگر سچر بھی ان سے لگے تو نہیں ہے  
دوستو! کیا ہو گیا تم کو ہمیں۔ زحم کھائے ایک مدت ہو گئی

مرے دشمنوں کا سلوک بھی جنہیں آج تک نہ دکھا سکا  
غم زندگی کے وہ دن مجھے مرے دوستوں نے دکھا دیئے  
مجھ کو اپنے راز داروں کی خوشی مقصود جس قدر چاہیں مرے احساس کو بروا کر  
پیلے کی طرح پھر ساتھ آئے جب نسخہ دالم کی رات کٹی  
لے صبح طرب! اب تو ہی بتا کب دوست ہمارے دور ہوئے

فریب دینے کے بارے میں آپ کی حیاں فریب کھانے کی عادت لگے تو نہیں  
کس نے چھیڑتے ہو زخموں کو بوجھ کر حال میرے یاروں کا

ان کے شعروں سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ ان کے دوستوں نے ان کو بہت سے فریب  
دیئے ہیں ان کا احساس دل بری طرح دکھایا ہے تاہم شرناہ صاحب کو اپنے دوستوں کا ممنون  
ہونا چاہیے کیونکہ دوستوں کا رویہ اذیت ناک ہونے کے باوجود ان کی شاعری کے حق میں تو

کافی سود مند ثابت ہوا ہے۔ ظاہر ہے کہ انھیں اس قسم کے دوست نہ ملتے تو وہ مذکورہ بالا قسم کے دل گداز شعر کیونکر کہہ سکتے۔

مجھے بتایا گیا ہے کہ نیلے شراب اپنی روزمرہ زندگی میں نہایت پرہیزگار اور خدا پرست قسم کے انسان ہیں۔ لیکن تعجب ہے کہ اپنے اکثر اشعار میں وہ ایک دندلا ابالی کے لباس میں نظر آتے ہیں اور شراب کی نہایت رنگین اور لطیف کیفیتوں کے بارے میں ان کے ہاں نہایت وجد انگیز شعر ملتے ہیں۔ ان کے ایسے شعروں کو دیکھ کر بے اختیار ریاض خیر آبادی کی یاد آجاتی ہے جنہوں نے عمر بھر شراب کو چھوا تک نہیں لیکن ایسی روح پرور زندانہ شاعری کی کر بڑے بڑے بلاغی قسم کے شاعر عشق کر اٹھیں۔ نیاے شراب کی غزلوں میں ایسے اشعار کثرت سے ملتے ہیں جن کا ایک ایک لفظ شراب ناب میں ڈوبا ہوا معلوم ہوتا ہے جیسے ۵

جاگیر مل گئی ہمیں ساقی کے فیض سے      ایک ایسی سرزمین کہ جہاں آسماں نہ ہو  
؟ ان سے فروش اسٹکھولم سے ایک باری تھی      اس کے اثر سے اب تک میں لڑکھارہا ہوں  
کوئی جام آتشیں ساقی اعنایت ہو کر ہم      آگ ہی سے اپنے دل کی آگ کو ٹھنڈا کریں  
لوگ کہتے ہیں دخت رز جس کو      کشور بے خودی کی رانی ہے

اردو شاعری میں شیخ زہد یاد اعظم کا ذکر اکثر ملتا ہے اور کسی شاعروں نے اس پر پھرتا کسی ہیں خاص طور پر زندانہ مزاج کے شاعروں نے تو اس غریب کی مٹی پلید کرنے میں کوئی کسر باقی نہیں رکھی۔ دراصل یہ مسمیٰ اردو شاعری میں ایک سمبل کے طور پر ظاہر ہوتی ہے۔ ایک ایسے انسان کے سمبل کے طور پر تو ظاہر اعتبار سے تو انتہائی عبادت گزار اور خدا پرست ہے لیکن باطنی طور پر بے درجے کا ریاکار اور مفسدہ پرور۔ اردو شاعروں نے اس ذات مبارک کا ذکر کرتے ہوئے زیادہ تر اس کے قول و فعل کے تضاد ہی کو پیش کیا ہے۔ نیاے شراب کی زندانہ شاعری میں بھی اس سے چھٹ چھاڑ کے کافی نمونے ملتے ہیں جیسے ۵

ہر ایک سجدے میں ارمان حور و غل انکا      یہ اک طرح کی تجارت ہے بزدلی تو نہیں



میری نظر میں کم نہیں اب حیات سے      زاہد ترے خیال میں بیشک شراب ہے  
 لے کر خدا کا نام لے زاہد چڑھا بھی جا      ساغر میں بادہ کم ہے زیادہ گلاب ہے  
 ساتی اجنبی سچ کو بھی ایک ادھ جا      تبلیغ کافروں کی تو عین ثواب ہے  
 کیا حشر تیرا بدر ہے غرق گناہ زہد      وہ زہد جس پر سایہ پیر مغاں نہاد ہو  
 نہایت مقدس سہی اب کو شر      مگر اس میں مے کا نرا تو نہیں ہے

شراب اک دشمن جاں ہے ترے نزدیک اے واعظ

اجلیں یہ چیز تو غم کی دوا معلوم ہوتی ہے

لیکن جیسا کہ میں اوپر بھی ذکر کر چکا ہوں۔ نیلے شراب شراب ناب کے نہیں صرف بادہ سخن

کے متوالے ہیں۔ مرنے کو تو انھوں نے ہر رنگ کی شاعری کی ہے اور وہ آسانی سے کہہ سکتے ہیں کہ

ہر رنگ کی شراب پیالے میں ہے مرے

ابن غزالیہ شاعری کے آئینہ خانے میں وہ کہیں ایک حسن پرست اور عاشق مزاج اور  
 کہیں ایک زہد لایالی کے لباس میں نظر کرتے ہیں لیکن ان کی باطنی شخصیت کا اظہار دراصل ان  
 شعروں میں ہوتا ہے جن میں وہ ایک مفکر کی طرح حیات و کائنات کے بوقلموں مسائل پر سوچتے ہیں  
 اور سوچنے کی دعوت دیتے ہیں جہاں ان کا وجدان شعر عرفان کی بلند یوں سے ہم کنار معلوم ہوتا ہے  
 اہد جہاں ایک دردمند اور انسان دوست شاعر کی طرح غم ذات کو غم کائنات کے پس منظر میں دیکھ  
 کر وہ ایسا شعر کہہ جاتے ہیں

دشمن کے حال زاہد یہ بھی رو رہا ہوں میں      یہ سوچ کر کہیں یہ مری داستان نہ ہو

ان کے معنوی کردار کو ان کے اس قسم کے اشعار اجاگر کرتے ہیں جس میں وہ کچھ مادرائی

حقیقتوں کو بھی شدت سے محسوس کرتے ہیں جیسے

جس طرف میں نہیں وہاں میں بھی      جس طرف تم وہاں خلائی ہے

اب مجھے انتظار ہے اپنا      اب مجھے تیرا انتظار نہیں

خوب صورت مری نظر ہے فقط کوئی جسلوا تو خوش جمال نہیں

اگر انسان کا ذوق عبارت خوب صورت ہو

تو ہر شے کی صورت دیوتا معلوم ہوتی ہے

جسے تو حسن مجسم کا نام دیتا ہے کہیں یہ تیری نظری کی دلکشی تو نہیں  
نیاے شرمائی غزلوں میں منوع موضوعات سے متعلق رنگا رنگ اشعار ملتے ہیں لیکن  
ہر قسم کے شعروں کے انداز بیان میں بے تکلفی اور برجستگی بدرجہ اتم موجود ہے اپنے گونا گوں  
احساسات کو وہ نہایت سیدھے سادے عام فہم اور رواں دواں اسلوب سخن سے قاری  
تک پہنچاتے ہیں۔ ان کے مجموعہ کلام میں زیادہ تر قریب النثر مصرعے اور شعر ملتے ہیں جیسے

جس کا اظہار ہو نہیں سکتا ہم نے دل پر وہ چوٹ کھائی ہے

موت کا اعتبار ہو تو ہو زیست کا کوئی اعتبار نہیں

اپنا رہبر ہی جب نہیں کوئی گر ہی کا کوئی سوال نہیں

یہی حیات اگر ہے تو کیا حیات ہے یہ اگر یہی ہے زمانہ تو کیا زمانہ ہے

رہنروں کا تو خیر کیا کہنا رہبروں کا بھی اعتبار نہیں

چھوٹی بھروسے میں تو انھوں نے اپنی رنگینی طبع کے خاص طور پر بہت سے جوہر دکھائے  
ہیں۔ بعض شعروں کا لب و لہجہ داستانِ دہلوی کی یاد تازہ کر دیتا ہے جیسے

شکایت آپ سے ہے میرے دل کو محبت بھی گم ہے آپ ہی سے

رنگ دلو کا مالک ظاہر سکتا خواہش رنگ دلو کے نہ بنی

نیاے شرمایا ایک بٹنے اور ابھرتے ہوئے شاعر ہیں۔ ایک فطری شاعر کے تمام اوصاف ان کے  
شعروں میں جھلکتے ہیں۔ ان کی غزلوں کا کیونسی بھی محدود نہیں ہے۔ مختلف موضوعات پر  
انھوں نے نہایت چابک دستی اور ہنرمندی سے اپنے اشعار میں اظہار خیال کیا ہے ان کی  
شاعری کے نمایاں پہلوؤں کا ذکر جس نے ان کے اشعار کی مثالوں کے ساتھ کر دیا ہے۔

بحیثیت مجموعی ان کی شاعری مجھے کافی خوشگوار اور مزہ دار معلوم ہوئی ہے اور اس میں مقبول خاص دعاء ہونے کی خوبی موجود ہے۔ ان پہلوؤں کے علاوہ نگاہ نکتہ داراں یقیناً خوبوں کے کچھ اور پہلو بھی تلاش کر لے گی۔ اور اس کے برعکس نگاہ نکتہ چیں ان اشعار میں ممکن ہے کہ زبان و بیان کی کچھ لغزشیں بھی ڈھونڈ لے۔ یہ دعویٰ تو نہیں کیا جاسکتا کہ نیکے شرما کی شاعری بالکل بے عیب ہے۔ اس کے مطالعے سے نگاہ نکتہ چیں کو یقیناً قطعی مایوسی کا سامنا نہیں کرنا پڑے گا۔ لیکن نیکے شرما کی شاعری کے متعلق یہ بات بلا خوف تردید کہی جاسکتی ہے کہ وہ اول سے آخر تک بے پیرکھتہ اور یہ وہ جو ہر بے جس سے نیکے شرما کے بے شمار ہم عصر جو بن علم خویش بنے آپ کو بہت بڑا شاعر سمجھتے ہیں، قطعاً محروم ہیں اور میرے نقطہ نظر سے کسی شعر کا یہ کیفیت ہونا اس کے بے عیب ہونے سے کہیں زیادہ لائق تحسین ہے۔

..... دیر میرے نام سے پہلے لفظ 'پنڈت' نہ لکھیں۔ پچھلے تین برسوں سے زیادہ کا زمانہ گزرا ہے جب سے میں ہندوستان کی اس روحانی دھرتی میں پنڈتوں اور مولاناؤں کے کتنے ہی بھیانک ناکک دیکھ چکا ہوں۔ کوئی زمانہ ہو گا جب میرے بزرگ اپنے نام کے ساتھ لفظ 'پنڈت' لگا دیکھ کر غر سے سر بلند کرتے ہوں گے۔ مگر آج اپنے نام کے ساتھ اس لفظ کو دیکھ کر میرے احساس کی تو آنکھیں جلتی ہیں۔ سرد۔ ناک۔ اور کبیر کی اس سرزمین پر میں ایک انسان اور صرف ایک انسان کی حیثیت سے پیدا ہوا تھا اور خود کو بہت ہی خوش نصیب سمجھوں گا اگر کوئی بھی دم چھلا اپنے نام کے ساتھ لگوائے بغیر انسانیت کی امانت اپنے سینے میں صحیح سلامت لے ہوئے زندگی کا سفر اس کی آخری منزل تک گزار سکوں۔" نیکے شرما (مدیر شاہکار کے نام ایک خط میں)



## نیا غمے شرما کی دو غزلیں

دل ایسے جاں نثار نے رسوا کیا ہمیں  
 اک منہ جبین کے پیار نے رسوا کیا ہمیں  
 بدنام کب ہوئے ہیں بھلا میکشی سے ہم  
 غم ہائے روزگار نے رسوا کیا ہمیں  
 کچھ اپنی بادہ نوشیاں حد سے گزر گئیں  
 کچھ شیخ نابکار نے رسوا کیا ہمیں  
 معصومینوں کے جرم میں لے سادہ لوح دل  
 دنیا کے فتنہ کار نے رسوا کیا ہمیں  
 رسوائی اپنے راز کی ممکن نہ تھی مگر  
 اپنے ہی راز دار نے رسوا کیا ہمیں  
 جس شوق کے لئے تھا بہت ضبط غم عزیز  
 اس شوق بیکرا نے رسوا کیا ہمیں  
 اپنا ہی ایک یار ہمیں تھا عزیز جہاں  
 اپنے ہی ایک یار نے رسوا کیا ہمیں  
 اپنا شعار صرت تھا تلقین دوستی  
 لیکن اسی شعار نے رسوا کیا ہمیں  
 تقصیر دار صحت ہے اپنی ہی بخودی  
 اپنے ہی انتظار نے رسوا کیا ہمیں

صہبائے آس رہے پر دنیا میں جی رہا ہوں  
 یہ جھک کو پی رہی ہے میں اس کو پی رہا ہوں  
 جس کی ہر اک خطا پر قدرت بھی جھوٹی ہے  
 روز ازل سے میں ہی وہ آدمی رہا ہوں  
 دنیا کو کیا خبر ہے ہنگامہ جہاں میں  
 جی جی کے مر رہا ہوں مر کے جی رہا ہوں  
 یہ جنت جہاں کی چھٹی نہیں نظر میں  
 ان بستیوں میں آخر میں بھی کبھی رہا ہوں  
 پہنچا ہے انتہا پر ضبط غم محبت  
 لب کب کے سی لئے تھے اب اشک پل رہا ہوں

مکتبہ شاہکار سے مندرجہ ذیل کتابوں کے علاوہ ایسی پسند کی ہر کتاب طلب فرمائیں و شاہکار کے خریداروں کو خاص رعایت دی جائے گی۔

۴/-	"	(افسانے)	اینٹ کا جواب
۴/۵۰	اختتام حسین	(مضامین)	اعتبار نظر
۵/-	رام لعل	(افسانے)	کل کی باتیں
۴/۵۰	منظر سلیم	(تنقید)	نمایاں حیات اور شاعری
۴/-	علاء الدین آزاد	(ناول)	سہار کا پہلا دن
۵/-	مائل یلیح آبادی	(ناول)	سپہ سالار علی
۴/۵۰	قاضی عبدالستار	(ناول)	داراشکوہ
۳/-	راج نرائن رائے	(مجموعہ کلام)	چاندنی اساتذہ کی
۲/-	علیق احمد عتیق	(مجموعہ کلام)	ورفردا
۴/-	احمد جمال پاشا	(مزامیر)	تلاش فیروز کے لطیف
۳/-	"	(پھر کتنے لطیف)	فن لطیف گوئی
۳/۵۰	"	(انتخاب ہجویات)	ہجویات میر
۳/-	"	(تنقید)	شوکت قافوی کی مزاحیہ صحافت
۴/۵۰	"	(طنز و مزاح)	ستم ایجاد
۳/-	پروفیسر انور سیدوانی	(تنقید)	تنقیدی مطالعہ
۲/۵۰	مرتب : دلکش ساگری	(شعری انتخاب)	بھوپال میں غزل
۶/-	راہی معصوم رضا	(تنقید)	یاس لیلا : چنگیزی
۳/۷۵	قاضی عبدالستار	(ناول)	شب گزیدہ
۶/-	اقبال متین	(افسانے)	اجلی پر چھائیاں

مکتبہ شاہکار ۱۳۴ بجشی بازار۔ لاہور آباد

## احمد ندیم قاسمی

پھولوں سے لہو کیسے ٹپکتا ہوا دیکھوں  
 آنکھوں کو بچھالوں کہ حقیقت کو بدل دوں  
 حق بات کہوں گا، مگر اے جرأت اظہار  
 جو بات نہ کہنی ہو، وہی بات نہ کہدوں  
 ہر سوچ پہ خنجر سا گزر جاتا ہے دل سے  
 حیراں ہوں کہ سوچوں تو کس انداز سے سوچوں  
 آنکھیں تو دکھاتی ہیں فقط برف سے پیکر  
 جل جاتی ہیں پوریں جو کسی جسم کو چھو لوں  
 چہرے ہیں کہ مر مر سے تراشی ہوئی لو حیس  
 بازار میں یا شہر خموشاں میں کھڑا ہوں  
 سنائے اڑا دیتے ہیں آواز کے پرزے  
 یاروں کو اگر دشت مصیبت میں پرکاروں  
 ملتی نہیں جب موت بھی مانگے سے، تو یارب  
 ہوا زن تو میں اپنی صلیب آپ اٹھالوں



## سید احتشام حسین

## شیر افضل جعفری

ڈر ڈر کے جس میں سن رہا ہوں  
 کھوئی ہوئی اپنی ہی صدا ہوں  
 جب آنکھ میں آگے ہیں آنسو  
 خود بزم طرب سے اٹھ گیا ہوں  
 چھٹی نہیں توئے حق نشا کی  
 سقراط ہوں، زہری رہا ہوں  
 اپنی ہی ہوس تھی سرکشیدہ  
 دامن سے الجھنے کے گریڑا ہوں  
 غریانی فکر کھل نہ جاتے  
 خوابوں کے لباس کی رہا ہوں  
 ہر منزل مرگ افسوس میں  
 سرگشتہ زندگی رہا ہوں  
 دھبے ہیں بہت سے تیرے گے  
 کن روشنیوں میں گھر گیا ہوں

اس کو اپنی ذات خدا کی ذات لگی ہے  
 میرے دل کو پاگل کی یہ بات لگی ہے  
 کلج لگی ہے اور دکھروں کی برسات لگی ہے  
 نوح کی کشتی میرے گھر کے سات لگی ہے  
 میرے پاس ہی دستی ہے، درویشی ہے  
 یہ دولت کب شہزادوں کے ہات لگی ہے  
 گوری چٹی دھوپ نہ تو بن پر اترا ہے  
 دن کے پیچھے کالی کالی رات لگی ہے  
 ایک حسین فرعون کو بزم شعر و سخن میں  
 میری غزلوں کی پستک تورات لگنے ہے  
 میں انسان کو موت کا درلہا کہہ دیتا ہوں  
 مجھ کو ماتم کی ٹولی بارات لگی ہے

## مصطفیٰ زیدی

## شمس الرحمن فاروقی

جس دن ہے اپنا طرز فقیرانہ چھٹ گیا  
شاہی تول گئی، دل شاہانہ چھٹ گیا

کوئی تو غمگسار تھا، کوئی تو دوست تھا  
اب کس کے پاس بھائیں کر دیرانہ چھٹ گیا

دنیا تمام چھٹ گئی پیمانے کے لئے  
دہ مے کدے میں آئے تو پیمانہ چھٹ گیا

کیا تیرا تھے دن کی تمازت کے قافلے  
ہاتھوں سے شستہ شب انصاف چھٹ گیا

اک دن حساب ہو گا کہ دنیا کے واسطے  
کن صاحبوں کا مسلک اندانہ چھٹ گیا

سوج دریا کو پیئیں، کیا غم خمیانہ کریں  
رگ افسر وہ صحرا میں لہو تازہ کریں  
دل کے مجلس میں کریں ذات کا نام کثرت  
آؤ باہر تو چلیں، وقت کا اندازہ کریں  
خون ہے اک دولتِ دل، لوٹ ہی لیں ہنرِ فلک  
بہرہ دارِ غمِ قسمر پر تو نیا غمازہ کریں  
انگلیاں سرور میں پھونکیں تو انھیں جوش میں لائیں  
اپنے سینوں پر لکھیں، حرفِ فنا تازہ کریں  
شیشہ تھا اک غمِ دل توٹ کے ساحل پر گئے  
منتشر ریت کے ہر ذرے کا شیرازہ کریں  
گرگ احساس سے بچنے کی تو کوئی نہیں راہ  
سب تخیل پر بند آنکھ کا دروازہ کریں

## حلمد جیلانی

ناصر زیدی

پھول صحرا میں کھلائے کوئی  
 میں اکیلا ہوں صدائے کوئی  
 کوئی سناٹا سناٹا ہے  
 کاش! طوفان اٹھائے کوئی  
 جس نے چاہا سقا مجھے پہلے پہل  
 اس شکر کا پستہ دے کوئی  
 جس سے لڑے مرا پندار و فدا  
 مجھ کو ایسی بھی سزا دے کوئی  
 رات ہوتی ہے تو میں جاگتا ہوں  
 اس کو جاگو یہ بتا دے کوئی  
 جو مرے پاس بھی ہے دور بھی ہے  
 کس طرح اس کو بھلا دے کوئی  
 عشق کے رنگ لئے پھرتا ہوں  
 اس کی تصویر بنا دے کوئی  
 دل کے خرم میں نہیں میں شعلے  
 اپنے دامن کی ہوا دے کوئی  
 پھول پھر زخم بنے ہیں نا حصر  
 پھر خزاؤں کو دے دے کوئی

کبھی تو سنگ لگے اور کبھی کلی کی طرح  
 وہ روز روپ بدلتا ہے زندگی کی طرح

کھلی جوا نکھ تو خواب و فدا کا سازش  
 بدن میں پھیل گیا زہر آگہی کی طرح

ملا غبار کو پتلہ ہر ایک آہٹ پر  
 ہوا نے بھی مجھے دھوکہ دیا اسی کی طرح

یہ حادثہ بھی سنو، مجھ کو ڈھونڈنے والا  
 مرے قریب سے گزرا ہے اجنبی کی طرح

میں کھولتا نہیں آنکھیں کہ نقشِ لمحہ دید  
 بکھرے جلے فضاؤں پہ روشنی کی طرح

تمام شہر میں جیسے رواں ہوں بت حادثہ  
 عجیب ڈال ہے لوگوں نے خاموشی کی طرح



## مخمور سعیدی

## حباب ہاشمی

وہ چاہے جو بھی کرے پھر بھی خوش ادا ہی لگے  
 ہماری بات مگر اس کو نازا ہی لگے  
 نہ جانے کون سا جادو ہے اس کی آنکھوں میں  
 وہ اجنبی ہے مگر مجھ کو آشنا ہی لگے  
 کبھی وہ سامنے آئے تو کچھ بھی کہہ نہ سکوں  
 جو کچھ کہوں تو اسے حیرت مدعا ہی لگے  
 ہماری، آپ کی نظروں میں شیخ کچھ بھی ہے  
 کوئی جو پار سادے بکھرے تو پار سا ہی لگے  
 کوئی بتاؤ کہاں قافلے سے پھڑا سکتا  
 جہاں بھی گرواڑے مجھ کو قافلہ ہی لگے  
 بھلے برے میں کوئی امتیاز کیا کیسے  
 کہ راہ زن بھی اگر ہو تو رہنما ہی لگے  
 حباب اس بے کافر کا پوچھنا ہی کیا  
 جو ظلم و جور کے باوصف بھی خدا ہی لگے

دل خراب کیا کیجے نہ دیکھ بجالا بہت  
 کر پڑے ہیں اب اس آئینے میں بال بہت  
 ہوئی آگ میں جل جائیں جسم وہاں پہلے  
 کھلیں گے پھول سر رادی خیال بہت  
 ابھی کچھ آئینے اس خاکدان میں روشن ہیں  
 اڑی ہے گرجہ یہاں گرد ماہ و سال بہت  
 پڑے تھے دل میں جو یادوں کے گھاؤ بھرنے کے  
 گزرتے وقت نے کی سعی از مال بہت  
 گریز! ہم تری یادوں سے کس طرح کرتے  
 کہ خود سننے کی گزرتا تو تھا حال بہت  
 ہزار قافلہ غم ادھر سے گزرے ہیں  
 زمیں ہے شہر تمنا کی پائمال بہت  
 برنگ موج ہوا ہم گزر گئے مخمور  
 ہماری راہ میں پھیلے تھے یوں تو جال بہت

## افضل احسن

سفید جسم ہسکتی ہواؤں جیسا ہے  
 وہ چہرہ زرد ہے پھر بھی شعاؤں جیسا ہے  
 میں اپنے آپ سے ہما ہوا ہوں ڈرتا ہوں  
 ہے کون جو مے اندر بلاؤں جیسا ہے  
 نہ جانے کون سا جھونکا کہ صحرے کو لے جائے  
 مرا سفر تو بھٹکتی صداؤں جیسا ہے  
 ہے یوں تو ہر طرح انمول اپنا یار مگر  
 کچھ عادتاً ہی ذرا بے دفاؤں جیسا ہے  
 میں ہوں صوف کی طرح ایک ہوند کا طالب  
 ترا کرم تو برستی گھٹاؤں جیسا ہے  
 تھا ایک میرا بھی سورج سو وہ ڈوب گیا  
 یہ جسم اب تو اندھیری گپھاؤں جیسا ہے  
 لڑی ہے آنکھ تو اس سے کہ افضل احسن جو  
 ہر ایک بات میں بالکل خداؤں جیسا ہے

بند کر لے کھڑکیاں یوں رات کو باہر نہ دیکھ  
 ڈوبتی آنکھوں سے اپنے شہر کا منظر نہ دیکھ  
 ہیں پتھر سہ لے لیکن صدا قاتل ہوئی  
 خود کو لفظوں سے بچا کر تے ہوئے پتھر نہ دیکھ  
 ایسا ہنگامہ کہ آوازِ منفس خاموش ہے  
 زندگی کی بات کہ یہ عرصہ محشر نہ دیکھ  
 مدتی گزریں اسی گھر میں تری تصویر تھی  
 آج خود کو دیکھ لے، میرا پڑانا گھر نہ دیکھ  
 تو نے جو پرچھائیاں چھوڑیں وہ صحران گئیں  
 اسے نگارہ وقت اب پیچھے کبھی مڑ کو نہ دیکھ  
 کیا پتہ زنجیر میں ڈھل جائے چادر کی شکن  
 یہ سفر کا وقت ہے اب جانبِ بستر نہ دیکھ  
 خاک و خون میراث تیری خاکِ خونِ تیرا نصیب  
 اس زیاں خانے میں اپنے پاؤں کا چکر نہ دیکھ

عبدالصمد تپیش

## تذریعِ غالب

غلط کہ میری دگا ہوں کو پار سا کہتے  
یہ رعبِ حسن سے اٹھتی نہیں ہیں کیا کہتے  
ادھر یہ حال کہ دل سرکشی پہ آمادہ  
ادھر اشارہ ابرو کہ سب بجا کہتے  
انہیں یہ شوقِ سین اور غیر بن کے سین  
جہیں یہ ضد کہ کسی اجنبی سے کیا کہتے  
یہ کیا کہ بیچ بھی کہوں میں تو کذب ہی تھری  
غلط کہتے جو اگر غیر مرحب اکہتے  
گزارشوں کو مری شوخیاں نہ بھرائیں  
سنرا کو آپ نہ اس طرح ناسزا کہتے  
نہ عا کلات دوانخ کے چھیڑتے قصے  
نہ کم سواد کی رہ رو کا ماجرا کہتے  
جنوں نوازوں کی رودادو خوںچ کاں لکھتے  
حکایتِ روشن منزل آسبنا کہتے  
جہان بھر سے تپیش دوستی نہیں اچھی  
اگر یہ اس بھی آئے تو معجز کہتے

زہرِ نگاہ

ہر آن ستم ڈھلے ہے، کیا جانے کیا ہو  
دل غم سے بھی گھبرائے ہے، کیا جانے کیا ہو

کیا غیر کو ڈھونڈیں تے کوچے میں ہر اک  
اپنا سا نظر آئے ہے، کیا جانے کیا ہو

آنکھوں کو نہیں اس کسی یاد کا آئسو  
تقمِ تقم کے ڈھلک جاتے ہے، کیا جانے کیا ہو

اس بحر میں ہم جیسوں پہ ہر موجہ پر خوں  
ااکے گزر جاتے ہے، کیا جانے کیا ہو

دنیا سے نرالے ہیں تری نرم کے دستور  
جواتے سو پچھتاتے ہے، کیا جانے کیا ہو



پاکستان کا واحد رسالہ جس کا ایک ایک لفظ غور سے پڑھا جاتا ہے

## ماہنامہ اردو زبان سیرگودھا

مستقل ادبی حیثیت کے مقالے • فکر انگیز افسانے • نظمیں • غزلیں • بے لاگ تبصرے • آپ کے خطوط • پاک و ہند کے ادبی پرچہ تار۔

”اردو زبان“ قاری اور فن کار کے درمیان مستقل رابطہ ہے  
مدیر: عصمت اللہ۔ فی پرچہ ۵، بیس سالانہ ۸ روپے سال کے لئے ۱۵ روپے  
منیجر: اردو زبان۔ سٹیڈنٹ ٹاؤن سرگودھا (پاکستان)

صحت مند ادب کا ترجمان

دو ماہی فنکار کا پتہ

کا پہلا شمارہ شائع ہو گیا

مدیر: سنگھ امرت سہری

نہر سالانہ: ۶ روپے فی شمارہ: ایک روپہ  
دو ماہی فنکار ۹۸/۱۵ بیکن گنج، کا پتہ

اپنے مذہبی معلومات میں اضافہ کیجئے

ہم نے انجیل مقدس کی روشنی میں مذہب کے بارے میں چند ایسے اسباق تیار کئے ہیں جن کے مطالعہ سے آپ کے مذہبی معلومات میں حیرت انگیز اضافہ ہو گا اور آپ کو ایک خوب صورت سند دی جائے گی۔ آج ہی مندرجہ ذیل پتہ پر خط لکھ کر مفت حاصل کریں  
پتہ:- زندگی کا خور۔ پوسٹ بکس ۱۲۵۵۔ حیدر آباد۔ اے۔ پی۔

## آئس کریم کھانا

بعض احباب کا خیال ہے کہ ہر طرف سے مایوس ہو جانے کے بعد تحصیل شہرت کی خاطر میں اوٹ پٹانگ باتیں کرنے لگا ہوں۔ اگرچہ شہرت حاصل کرنے کا یہ طریقہ کم خرچ بالائشیں ضرور ہے اور بعض صورتوں میں شیر بہدف بھی۔ مگر میں اسے سراپا نے خلاف ہمتان تراشی گردانتا ہوں۔ کیونکہ اول تو ابھی میرے ترکش کے سارے تیر ختم نہیں ہوئے پائے دوئم آئس کریم کے خلاف انسانی تاریخ میں سب سے پہلے آواز بلند کرنے کے باوصف میں اپنے آپ کو کسی خاص اعزاز کا مستحق نہیں سمجھتا۔ میرا مسلک تو ہے بت شکنی اور آئس کریم کا شمار ان معصوم چیزوں میں ہوتا ہے جو کسی نہ کسی طرح انسان کی مرضی کے خلاف اس کے اعصاب پر سوار ہو گئے ہیں۔

اگر آپ نے کبھی آئس کریم کھائی ہے (اور چونکہ آپ مذہب سوسائٹی کے باعث فرد ہیں اسی لیے اب تک کئی بار اس حادثے سے دوچار ہو چکے ہوں گے) تو آپ یقیناً میری ہاں میں ہاں ملائیں گے کہ اچانک اپنے سامنے آئس کریم کی "پلیٹ" خالی ہوتے دیکھ کر انسان کے تن بدن میں مسرت و انبساط کی چٹھڑیاں سی چھوٹنے لگتی ہیں اور ہونٹوں پر آپ ہی آپ "شکر ذوالجلال" کے الفاظ چل مٹتے ہیں۔ البتہ اس تشکر امیز مسرت کی نوعیت اس مختصر اور ناپائیدار خوشی سے بالکل مختلف ہوتی ہے جو کسی چیز کے حصول کا لازمی نتیجہ ہوتی ہے یہ تو اس دیر پا اور سچی خوشی کا سر خم ہے جو کسی شے کو کھو دینے یا بالفاظ دیگر اس سے دستگیری حاصل کرنے کے بعد ہماری روح کے رنگ زار میں پھوٹ نکلتا ہے۔ بے شک آفاقیہ کار میں آپ شکوک و شبہات کا شکار رہتے ہیں۔ آپ کو اپنی اس اچانک خوش نصیبی پر یقین

نہیں آتا۔ لیکن سچ کے پے درپے وار خالی جاتے اور سچ اور پیٹ کے درمیان دینی (یعنی آئس کریم) کا پردہ اٹھ جانے کے بعد جو حیرت انگیز ساجھے لگتا ہے وہ آپ کے سارے شکوک و شبہات کی نفی کر دیتا ہے۔ عام حالات میں اس پر مسرت لمحہ کی یافت پر آپ کو اپنا ہیٹ فضا میں اُچھالے ہوئے تھڑے تھڑے، "کافور" پر خوش بلند کرنا چاہئے لیکن آپ اپنی دلی خواہشات کے باوجود ہر بار ایسا کرنے سے قاصر رہتے ہیں کیونکہ آئس کریم کی معمولی سی مقدار بھی ان غمزدوؤں اور خلیوں کو جامہ و ساکت بنا دینے کے لئے کافی ہے جو انسانی جسم میں لہو گرم رکھنے کا بہانہ ہوتے ہیں۔ اس کے برعکس چائے، جسے "عالم خود اگ" میں آئس کریم کے حریف کی حیثیت حاصل ہے، ایسے خلیوں کو پینے کے دافرواق بہم پہنچاتی ہے۔ چائے نوش کرنے کے بعد انسان کو نہ صرف اپنے اندر بلکہ گردِ پیش میں بھی زندگی کی گرم گرم اور تند و تیز جذبہ سے معمور و درہق ہوئی محسوس ہونے لگتی ہے۔ آپ کا جی خواہ خواہ دوسروں سے بچیں ہانکنے کو چاہئے لگتا ہے اور سچ تو یہ ہے کہ گتیں مانتے کے سلسلے میں کمرہ ارض کا کوئی دوسرا مقام چائے کے میز کی ہمسری کا دعویٰ نہیں کر سکتا۔ یہی وہ مقام ہے جس کے قرب و جوار میں دنیا بھر کے مسائل کے حل ہر وقت دست بستہ کھڑے رہتے ہیں۔ سوئی صحرائیں کھو جائے یا گھنے جنگلات کی پناہیوں میں کم از کم میں نے آج تک ہر عقلمند انسان کو اسے چائے کی پیالی کے ارد گرد ہی تلاش کرتے دیکھا ہے۔ اس کے لئے ایک منطقی استدلال بھی موجود ہے یعنی مسائل جس جوش و خروش اور گرما گرمی کے بطن سے جنم لیتے ہیں ان کا حل بھی اسی جوش و خروش اور گرما گرمی کا مہر و منہ منت ہوتا ہے۔ چائے کی ایک اور خوبی جو اسے آئس کریم پر فوقیت بخشی ہے یہ ہے کہ جوں ہی آپ اسے جامِ سفال سے تن بدن کے خم میں اُٹھیل دیتے ہیں، آپ حیرت انگیز طور پر رجائیت پسند بن جاتے ہیں۔ دنیا کی بے ثباتی اور ناپائیداری محض قصہ کہانی محسوس ہونے لگتی ہے اور آپ کو لمحہ بھر کے لئے بھی اس کا احساس نہیں ہو پاتا کہ ان اونچی اونچی دیواروں کی تہہ میں موت کا لاد اُبل رہا ہے جسے سبائے چروں پر نیستی کی پرچھائیاں مسلط ہیں۔ لیکن آئس کریم کی "پلیٹ" سائے آتے ہی ساری گرما گرمی جاتی رہتی ہے۔ گفتگو کا ملکہ، جو انسانی سرشت میں اس طور پر ودیعت کیا گیا ہے، یکسر مفقود ہو جاتا ہے، آپ کی زبان گنگ ہو کر رہ جاتی ہے اور اگر آپ کو بحالت مجبوری کوئی ایک آدھ جملہ ادا کرنا ہی پڑے تو آپ کی زبان



خلایق توازن قائم رکھنے کی کوشش کرنے والے انسان کی طرح لڑکھڑانے لگتی ہے۔ زندگی کے سیدھے سادے اور سنبھلے ہوئے مسائل بھی ناقابل حل نظر آنے لگتے ہیں اور آپ کو یوں محسوس ہونے لگتا ہے گویا صفحہ ہستی پر ایک بڑی سی برن کی ریل جا کر اس پر آخری کیل ٹھونک دی گئی ہو۔ اور یہ گرد و پیش میں چلتے پھرتے انسان یہ تو محض ایسی بدروحیں ہیں جو کسی نہ کسی طور جسم کو بھل دے کہ برف کی ریل کے نیچے سے ابر بھگنے میں کامیاب ہو گئی ہوں۔ اس وقت آپ اپنے آپ کو عجیب ناگفتہ بہ حالت میں پاتے ہیں اور اگر آپ کے ساتھ یہ حادثہ کسی ایسے مقام پر پیش آیا ہو جہاں اشیائے خورد و نوش کے عوض سخت اور کھردے چاندی کے سکے کے ٹکڑے وصول کرنے کا رواج بھی ہو تو آپ کی حالت اور زیادہ دگرگوں ہو جائے گی اور آپ ازالہ حیثیت عرفی میں پاد ہوئے مدعی کی طرح جیب کا بوجھ ہلکا کر کے سر جھکائے، بغل میں چھڑی دبائے بڑی خاموشی سے باہر نکل آئیں گے۔ گویا زندگی سے آپ کا تعلق ”جتا لو اتنا دو“ کے تنگ نظر اور غصہ زدہ اصول پر قائم ہے۔

اہل زبان نے انسان اور اُس کی کم کے اس بلا واسطہ ٹکڑ کو، جو سال کے چند انتہائی گرم مہینوں میں وقوع پذیر ہوتا ہے، مصد ”کھانا“ سے ظاہر کرنے کی کوشش کی ہے۔ یہ بات اہل زبان کے نزدیک درست ہوتی ہو، لیکن واقعی اعتبار سے مصد ”کھانا“ کا استعمال یہاں قطعی طور پر غیر موزوں ہے۔ پہلی وجہ تو یہ ہے کہ لفظ ”کھانا“ کے ساتھ دانتوں، زبان اور جیرٹوں کے درمیان جو دھینکا مشی کی سی کیفیت وابستہ ہے، اس کا تجربہ اُس کی ”کھانے“ کے دوران میں مطلق نہیں ہو پاتا، پھر ”کھانے“ کا فعل بھی دو کیفیتوں سے عبارت ہے (جو ایک بہت بڑے نظام کی آئینہ دار ہیں) اول یہ کہ جوں ہی کوئی چیز ہونٹوں کی سرحد عبور کرتے ہوئے عرصہ دہن میں داخل ہوتی ہے، ہمارا انتظام معدہ فوراً اپنے سرحدی محافظ کو (جسے عرف عام میں ”زبان“ کہا جاتا ہے) نووارد رستہ کو خوش آمدید کہنے کے لئے آگے بڑھا دیتا ہے۔ یہ سرحدی محافظ نووارد کا معائنہ کرتا ہے۔ مگر قبول اقتدار نہ ہو، عزت و شرف۔ ورنہ انہی قدموں نوٹا دیا جاتا ہے۔ یہ پہلا مرحلہ گویا کاغذات و اسناد کی جانچ پڑتال کے مترادف ہے۔ اس کے بعد ایک اور مرحلہ آتا ہے۔ اس کی حیثیت پر دیشن کیمپ کی سی ہے۔ یہ کیمپ دانتوں کی عملداری میں ہے۔ یہاں نووارد کو

ملک کے اندر دنی حصوں کی قدرے عجیب و غریب آب و ہوا میں قیام پذیر ہونے کے اہل بنایا جاتا ہے۔ یعنی "برڈیشن کیمپ" میں اس کی مناسب چھان بین کے ساتھ ساتھ اکلیمائز (Acclimatization) بھی کیا جاتا ہے۔ آئس کریم ایسے امن پسند سیاح کی برادری سے کوئی تعلق نہیں رکھتی جو ایک دن اچانک آنکھوں پر سیاہ چتر پڑ جائے، ہاتھ میں دلفریب، نازک اندام چھڑی لے، مگر دو غبار کی اوٹ سے نمودار ہو کر، آپ کو مزدہ جالفز اسٹائن آتا ہے۔ آپ کے قانون کی پوری پابندی کرتا ہے، آپ اس سے جیسا بھی چاہیں سلوک روا رکھیں۔ وہ ایک اعلیٰ درجے کے ڈپلومیٹ کی طرح سب کچھ ہنسی خوشی برداشت کرتا جاتا ہے۔ اس کے عکس آئس کریم تو ایک خلائی آفت ہے جسے دیکھتے ہی آپ کا سرحدی محاذ ڈر کر کسی کینج میں جا چھپتا ہے۔ "برڈیشن کیمپ" کی خاردار تاریں خس و خاشاک سے بھی زیادہ ناپائیدار ثابت ہوتی ہیں۔ کاغذات و اسناد کی جانچ پڑتال نہ "برڈیشن کیمپ" کی چھان بین ایک بجلی کا سائیکل پکا۔ یہ جاوہ جاوہ اور آپ کا سارا سرحدی نظام ہی معطل ہو کر رہ گیا۔

ہر معلول کی طرح فعل "کھانے" کے بھی کچھ علل ہیں۔ ایک علت تو وہی شکم سیری کا کائناتی قضیہ ہے جس میں ہم تم اور میر سبھی یکساں اسی ہیں۔ دوسری وجہ محض تحصیل حظ اور چٹخارہ لینا ہو سکتی ہے۔ یہ تو طے شدہ امر ہے کہ آئس کریم شکم سیری جیسے بارگراں کی ہرگز نہ متعل نہیں ہو سکتی۔ لیکن بعض اہل وطن اس غلط فہمی میں مبتلا ہیں کہ تشنگی مٹانے کا بھی ایک لذیذ ذریعہ ہے۔ میرے خیال میں یہ ایک نفسیاتی قسم کی غلط فہمی ہے جو شاید اشتہارات کی عبارت کا غلط مفہوم اخذ کرنے کی بدولت پیدا ہو گئی ہے۔ تجربہ یہ بتاتا ہے کہ آئس کریم (بقول اہل زبان) "کھانے" کے بعد جس چیز کی فوراً اور سب سے زیادہ طلب ہوتی ہے وہ ایک گلاس پانی کے سوا کچھ نہیں، یہی تحصیل حظ اور چٹخارہ لینے والی داستان پر فریب تو صاحب آپ لاکھ براہمنائیں میں اسے ایک لذیذ شے تسلیم کرنے کے لئے تیار نہیں۔ انسانی جسم نے اب تک جس قدر ترقی کی ہے اس کے مطابق اشیائے خورد و نوش سے لذت کشید کرنے کا واحد ذریعہ زبان ہے (اور جیسا کہ پہلے بھی اس کی طرف اشارہ کر چکا ہوں) اور صرمنہ میں حج بھر آئس کریم کا آنا ہوا اور صرمنہ یوں کھل گیا گویا کسی نے دہکتا انگارہ رکھ دیا ہو۔ بے چاری زبان کی اپنی سٹی کم ہو جاتی ہے

لذت و سرور کی کشید تو درکنار اس مہچھو نہ رکھ سکتے، نگلنے کا سلسلہ ہی عزت و قدر کا سوال بن جاتا ہے۔  
 اُس کریم کا شمار نہ تو ماکولات میں کیا جاسکتا ہے نہ مشروبات میں بلکہ یہ ان دونوں کا  
 ایسا عجیب و غریب مغلوبہ ہے جسے "کھایا جاسکتا ہے نہ پیا" اور نہ ہی دخیذ ناگزیر و جہات کی  
 بنا پر "اگلا" جاسکتا ہے۔ خود اُس کریم کے "برتن" کی ساخت دیکھئے۔ یوں گتتا ہے اُس کا  
 بنانے والا بڑی گو گو کی حالت میں تھا کہ اسے گلاس بنائے یا پلیٹ۔ پہلے تو اس نے اسے  
 (شاید) سیال مادہ سمجھ کر اس کے لئے برتن کو گلاس کی طرح مدون کیا۔ پھر (جائے کہ) اسے اپنی  
 غلطی کا احساس ہو گیا اور اس نے "پلیٹ" کی شکل دینا چاہی۔ لیکن اچانک اسے محسوس ہوا کہ  
 یہ نہ تو سیال مادہ ہے نہ اس کا تعلق ٹھوس اجسام کی برادری سے ہے۔ چنانچہ اس نے انتہائی  
 جھلاہٹ کے عالم میں "برتن" کو اسی حالت میں رہنے دیا جس کے نتیجے میں آج ہم اسے نہ "پلیٹ"  
 کا نام دے سکتے ہیں نہ "گلاس"۔ کا۔ اگرچہ اُس کریم کو پلیٹ اور بیرل نماین کے برتنوں میں بھی  
 کھانے کی کوششیں کی گئی ہیں لیکن حقیقت یہ ہے کہ ان میں سے ہر کوشش رائیگاں ثابت  
 ہوئی ہے۔ آغاز میں بے شک آپ پلیٹ کو استعمال میں لاسکتے ہیں لیکن بعد میں ایک ایسا  
 مرحلہ بھی آتا ہے جب آپ اسے گلاس میں ڈال کر مینا زیادہ پسند کرتے ہیں۔ یہاں پلیٹ چرچ و زول  
 آپ کا ساتھ چھوڑ جاتے ہیں اور آپ کو بیسویں صدی کی پُر رونق تہذیب سے چار ہزار سال قبل مسیح  
 کے غاروں میں لوٹا پڑتا ہے۔

منطقی استدلال کا تقاضا تو یہ ہے کہ اُس کریم کی پہلی چم منہ میں ڈالنے کے فوراً بعد  
 آپ کا رد عمل یوں ہوتا ہے کہ آپ انتہائی نفرت اور برا بھونکنے کا مظاہرہ کرتے ہوئے "گلاس نہ پلیٹ" کو منیجر  
 (اگر میں ہوں تو بیوی) کے سر پر دے ماریں اور ایک مہذب امن پسند شہر کی نقش قدم پر چلتے  
 ہوئے اپنی غلطی کا منہ مانگا خراج ادا کرنے کے بعد سیدھے قریبی قہوہ خانے میں جا نکلیں۔ وہاں پر  
 نہ صرف چائے بلکہ انتقامی کاروائی کے طور پر ڈیڑھ ڈیڑھ پاؤں کے چھلی کبابوں کا آرڈر دے کر ایک کرسی  
 میں خود بیٹھیں دوسری پر اپنی ٹانگیں پسار دیں۔ اور جذبات کا سارا فاضل بوجھ کچھ اس انداز سے حقے



پر ڈالیں کہ اس کی کوڑا گڑا ہٹ سے ہوٹل کے در و دیوار میں لہرزا ہوا ہو جائے۔ لیکن صدافسوس کہ آپ ایسا ہرگز نہیں کر سکتے۔ خیر تھوڑے اس بات کو۔

اشیائے خورد و نوش میں کسی نہ کسی مقدار میں غذائیت تو موجود ہوتی ہے۔ میرے لئے یہ امر ایک معرکہ سے کم نہیں کہ وہ تمام عناصر جن سے آئس کریم کا محلول تیار ہوتا ہے اپنی انفرادی حیثیت میں تو غذائیت کی قابل قدر مقدار کے حامل ہوتے ہیں لیکن جوں ہی یہ اپنی انفرادی حیثیت کو آئس کریم کی ایکٹا میں ضم کر دیتے ہیں، غذائیت کی دولت سے یکسر محروم ہو جاتے ہیں۔ آپ شاید سائنسی استدلال سے کام لیتے ہوئے ”چل لیبارٹری“ کا مقررہ بلند کر س گئے۔ صاحب عرض یہ ہے کہ مجھے بے جان لوبہ اور فولاد کی ککلوں کی نسبت انسانی ذہن پر زیادہ اعتماد ہے اور میں زندگی کے اس فلسفے کا پیروکار ہوں جس میں ہر وہ شے ”غیر موجود“ کا درجہ رکھتی ہے جس کی افادیت اور استعمال مشکوک ہو (اس فلسفے کا بانی بھی میں خود ہی ہوں) اگر آپ کا قیاس کہ آئس کریم میں غذائیت موجود ہوتی ہے، درست تسلیم کر لیا جائے تو سوال پیدا ہوتا ہے کہ وطن عزیز میں جہاں سال بھر موسمی تغیر و تبدل کو خاطر میں لائے بغیر، پروٹین کی معمولی مقدار کے لئے ہر بیمار (لاچار) مگر حلال، جانور کو رقمہ اجل بنا دیا جاتا ہے وہاں آئس کریم سے اتنے طویل عرصے کے لئے یہ بے اعتنائی کیوں برتی جاتی ہے؟ اور اس کے دائرہ عمل کی موجودہ زمانی، مکانی اور طبقاتی تحدید کیوں ہے؟ ممکن ہے آپ استدلال کریں کہ یہ موسم گرم مائیں ظاہر ہونے والا ہے۔ کیا یہی اصول چائے پر لاگو کر کے اسے صرف موسم سرما کا شکر قرار نہیں دیا جاسکتا! لیکن آپ شاید انسان کی فطرت سے آگاہ نہیں۔ انسان گلشن کائنات کا بے حد ضدی، ہٹ دھرم اور چالاک رکن ہے۔ وہ ہر وقت اپنے جائز ناجائز افعال کو درست ثابت کرنے کے لئے ٹھوس دلائل اور براہین قاطعہ سے مسلح رہتا ہے۔ سیاست گری تو خیر ضرور ہے، خورد و نوش کی محدود فضا میں بھی ایسی مثالیں مل جاتی ہیں کہ اگر انسان کو زہر کھائے گا بھی سو دیا گیا تو اس نے اعلیٰ انسانی اصولوں کی آٹھ لے کر زہر کا پیالہ پی لیا۔ یہ لڑنا تک کہ پہاڑیوں سے دھوپ ڈھلنے کا بھی انتظار نہ کر سکا اور جب اس زہر کے کوڑے کیلے ذائقہ سے اس کا بی متلائے لگا تو اس نے جست سے

نعرہ بلند کر دیا کہ وہ دوسری بار۔ چیت کھانے کے لئے تیار نہیں اور چپکے سے رات کی تاریکی میں خولوں کے خیرہ کی طرف نکل گیا۔ اس پسندیدگی اور دبستگی کا باعث ہے کہ سردیوں میں جسم گرم رکھنے کا بہانہ بنا کر اور گرمیوں میں دل و جگر کو ٹھنڈک پہنچانے کے جھنڈے تلے چائے کے ٹم کے خم لٹھکائے جاتے ہیں۔ آئس کریم کے ساتھ بھی اگر چائے ہی کی طرح انسان کی دبستگی اور پسندیدگی قدرتی ہوتی تو اسے اس کے سارا سال استعمال کے لئے کوئی معقول وجہ جواز تلاش کرنے میں زیادہ دشواری پیش نہ آتی مگر سچی بات شاید یہ ہے کہ آئس کریم کا چارہی جیت، ہمارے احساسات و جذبات سے کوئی علاقہ ہی نہیں اسی لئے خورد و نوش کا ہر دیا تندرناقد اسے آورد کے خانے میں رکھنے پر مجبور ہے۔ مگر آئس کریم سے یہ انصافی خوف کیوں؟ اب تو یہ بہت طائرانہ منہ کے بل گئے ہی والے ہیں۔ اکتوبر میں نہیں تو نومبر میں سی۔

اُردو کا واحد طنزیہ و مزاحیہ ڈیڑھ ماہی رسالہ  
فی شمارہ: ایک روپیہ **شگوفہ** سالانہ دس روپے  
پتہ: ۲۷۔ مجر دگاہ، منظم جاہی مارکیٹ، حیدرآباد مل

تفصیل متعلق ماہنامہ شامکار، الہ آباد۔ فارم ۴۔ رول ۹

- (۱) مقام اشاعت۔ ۱۳۴۔ بخشی بازار الہ آباد ۳ (۲) وقفہ اشاعت۔ ماہنامہ
  - (۳) طابع۔ محمود احمد ہنر۔ قومیت۔ ہندوستانی۔ پتہ ۱۳۴۔ بخشی بازار الہ آباد ۳
  - (۴) ناشر۔ محمود احمد ہنر۔ قومیت۔ ہندوستانی۔ پتہ ۱۳۴۔ بخشی بازار الہ آباد ۳
  - (۵) مدیر۔ محمود احمد ہنر۔ قومیت۔ ہندوستانی۔ پتہ ۱۳۴۔ بخشی بازار الہ آباد مل
  - (۶) ملکیت۔ محمود احمد ہنر۔ قومیت۔ ہندوستانی۔ پتہ ۱۳۴۔ بخشی بازار الہ آباد مل
- میں محمود احمد ہنر اعلان کرتا ہوں کہ مندرجہ بالا اطلاعات میرے علم و یقین میں صحیح ہیں۔  
دستخط محمود احمد ہنر

خاندانی منصوبہ بندی سے متعلق خاص مضمون

## خاندانی منصوبہ بندی — عوام کا پروگرام ہے

صدر جمہوریہ ڈاکٹر ذاکر حسین کا اظہار خیال

راشٹرپتی ڈاکٹر ذاکر حسین نے حال ہی میں قوم کے نام ایک پیغام نشر کرتے ہوئے کہا کہ خاندانی منصوبہ بندی کا پروگرام ایک عوامی پروگرام ہے۔ انہوں نے کہا کہ اس میں کوئی شک نہیں کہ ہمارا یہ پروگرام ایک عوامی پروگرام ہے۔ تمام دنیا کی آنکھیں ہم پر لگی ہوئی ہیں کہ ہم اپنے جمہوری اصولوں اور اقدار کو قربان کئے بغیر کس طرح اس پروگرام کو کامیاب بناتے ہیں۔ ہماری کامیابی دوسرے ترقی پذیر ملکوں کے لئے جنہیں اپنے صحتی پروگراموں کی کامیابی کے ساتھ آبادی کے بڑھتے ہوئے سیلاب کا خطرہ لاحق ہے یا آئندہ ہوگا، رہنمائی کا کام دے گی۔ راشٹرپتی نے کہا کہ اس امر کے پیش نظر اس ضمن میں ہماری ذمہ داری اور بڑھ جاتی ہے۔

راشٹرپتی نے کہا کہ میں ذاتی طور پر اور بھارت کے راشٹرپتی کی حیثیت سے بڑھتی ہوئی آبادی کے مسئلے کو سب سے زیادہ اہمیت دیتا ہوں جو ہم سب کے لئے انفرادی طور پر اور ہمیشہ ایک قوم کے تشویش کا باعث بنا ہوا ہے۔

ڈاکٹر ذاکر حسین نے کہا کہ گزشتہ ۱۲ برسوں کے دوران میں ہم نے متعدد سماجی و اقتصادی شعبوں میں خاصی ترقی کی ہے۔ ہم نے زرعی پیداوار میں بھرپور اضافہ کر لیا ہے اور اس شعبے میں ایک تعمیری انقلاب رونما ہوا ہے۔ صنعتی پیداوار بھی کافی بڑھ گئی ہے اور تعلیمی سہولتوں میں



کئی گنا اضافہ ہوا ہے۔ ہماری بنیادی صحتی خدمات کی توسیع و ترقی کی بدولت وبائی امراض مثلاً ہیپہ، چیچک اور ملیریا کو نذر واک کی گئی ہے اور شرح اموات میں بڑی حد تک کمی آگئی ہے۔ بہتر طبی امداد اور دواؤں علاج کے معقول بندوبست کے سبب اب کسی بچے کی پیدائش پر اوسطاً ۵۰ برس کی عمر تک جینے کی امید کی جاسکتی ہے جب کہ ۱۹۵۰ء میں صرف ۲۷ برس کی عمر تک جینے کی توقعات تھیں، لیکن اس عرصے کے دوران میں شرح پیدائش میں نہایت خفیف کمی آئی ہے۔

اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ہمیں آبادی کے بڑھتے ہوئے سیلاب کا دشوار کن مسئلہ درپیش ہے۔ ۱۹۷۰ء میں بھارت کی آبادی ۳۴۴ لاکھ تھی لیکن آج یہ بڑھ کر ۵۲۸ لاکھ سے زیادہ ہو گئی ہے۔ آبادی کے اس بے تحاشا اضافے نے مختلف شعبوں میں حاصل شدہ ترقیوں اور بہتر معیار زندگی کی امیدوں پر پانی پھیر دیا ہے۔

ان امور کو مد نظر رکھتے ہوئے ہمارے لئے یہ نہایت ضروری ہے کہ ہم شرح اموات کو کم کرنے کی کوششوں کے ساتھ شرح پیدائش کو بھی بڑی حد تک کم کرنے کی جدوجہد جاری رکھیں۔ اگر ایسا نہ کر سکے تو آئندہ تین دہوں کے دوران میں ہماری آبادی دگنی ہو کر ۱۰ اہزار لاکھ سے بھی زیادہ ہو جائے گی اور ہماری ترقیاتی کوششیں بے اثر ثابت ہوں گی۔

لیکن ہمیں اس معاملہ میں ہر سال اور ناامید ہونے کی ضرورت نہیں مجھے

یہ کہتے ہوئے خوشی محسوس ہو رہی ہے کہ گذشتہ تین برسوں میں خانہ دانی منصوبہ بندی کے طریقوں کو عوام میں مقبول بنانے کے لئے جو کوششیں انجام دی گئیں ان کی بدولت ملک کے عوام میں بیداری کی ایک لہر دوڑ گئی ہے اور وہ اضافہ آبادی کے پریشان کن مسئلے کے حل کے بارے میں سنجیدگی کے ساتھ سوچنے لگے ہیں۔

ملک کے مختلف حصوں میں جو جائزے لئے گئے ہیں ان سے پتہ چلا ہے کہ اب ہمارے عوام خانہ دانی منصوبہ بندی کو شدت کے ساتھ محسوس کرنے لگے ہیں اور صرف دو یا تین

بچوں پر مشتمل مختصر کتبہ رکھنے کے اصول اور اس پر عمل درآمد کے روز بروز قابل ہوتے جا رہے ہیں۔

آج بھارت کے اولاد پیدا کرنے کے قابل میاں بیویوں کی کل تعداد میں سے گیارہ فی صد سے بھی زیادہ یعنی ۹۰ لاکھ میاں بیوی اپنے کنبہ کو مختصر اور خوشحال بنانے کی غرض سے خاندانی منصوبہ بندی کا کوئی نہ کوئی طریقہ ضرور اپنا رہے ہیں۔ یہ ایک عظیم کارنامہ ہے اور متعلقہ شعبے میں ہزاروں کارکنوں نے جس تن دی، جوش و خروش اور خلوص دل سے کام کیا ہے، مجھے اس پر فخر ہے اور یہ سماجی انقلاب انہیں کوششوں کی بدولت رونما ہوا ہے۔

تین برس قبل جب ہم نے خاندانی منصوبہ بندی کے پروگرام کو نہایت وسیع پیمانے پر شروع کیا تھا تو ہم میں سے بہت سے لوگوں کو اس کی کامیابی کے بارے میں شبہ تھا، لیکن آج میں یہ دیکھ رہا ہوں کہ شک و شبہات کے بادل چھٹتے جا رہے ہیں اور اس شعبہ میں ایک تعمیری انقلاب کے امکانات روشن ہیں اور مجھے یقین ہے کہ اس پروگرام نے عوام میں جو مقبولیت حاصل کر لی ہے، اس سے عوام کی زندگی میں ایک نیا موڑ پیدا ہو گا۔

اس موقع پر میں عوام کی توجہ ایک ضروری امر کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں۔ اگرچہ گزشتہ تین برسوں کے دوران میں اس پروگرام میں کافی مقبولیت ہوئی ہے، لیکن ابھی اس کام میں ہمیں بہت آگے جانا ہے اور اس ادھوری کامیابی سے مطمئن ہو کر ہمیں بے فکر ہو کر نہیں بیٹھ جانا چاہیے اس لئے ہم سب کے لئے ضروری ہے کہ ہم خاندانی منصوبہ بندی کے پروگرام کو مکمل طور پر کامیاب بنانے کے کام میں اپنا بھرپور تعاون دیں اور ملک کے ہر میاں بیوی کو چاہئے کہ اپنے تئیں وہ یہ فیصلہ کر لیں کہ ان کا کنبہ ہر حال میں صرف دو یا تین بچوں پر مشتمل ہو گا اور جن میاں بیوی کے تین سے زیادہ



تھے ہیں انھیں چاہئے کہ اب اور کوئی پتہ نہ چاہیں۔

ماں کی بہتر صحت اور بچوں کی مناسب دیکھ بھال کے لئے یہ بھی ضروری ہے کہ دو یا تین بچوں کی پیدائش میں مناسب وقفہ ہو۔ ہمیں یہ پیغام اولاد پیدا کرنے کے قابل ہر میاں بیوی تک پہنچانا ہے اور انھیں خاندانی منصوبہ بندی کے طریقوں پر عمل کرنے اور چھوٹا کنبد رکھنے کے اصول پر چلنے کی ترغیب دینی ہے۔ تب ہی ہم اپنی ترقیاتی کوششوں کو کامیاب ہوتے دیکھ سکیں گے۔

یہ ایک انتہائی اہم کام ہے اور اس کام میں کامیابی حاصل کرنے کے لئے صرف سرکاری امداد اور کوشش کافی نہیں ہوگی بلکہ اس پر وگرام کی کامیابی ملک کے لاکھوں میاں بیوی کے فیصلوں اور با مقصد کوششوں پر منحصر ہے۔ اس لئے یہ ایک عوامی پروگرام ہے اور عوام کا بھرپور تعاون ہی اس کی کامیابی کا ضامن ہے۔ اس کام میں ان لوگوں کی ذمہ داری بہت بڑھ جاتی ہے جو دوسرے کے خیالات کو متاثر کر سکتے ہیں۔ اس لئے میری رائے میں تمام شعبہ ہائے زندگی کے عوامی رہنماؤں کو چاہئے کہ اس پروگرام کو کامیاب بنانے میں اپنا عملی تعاون پیش کریں۔

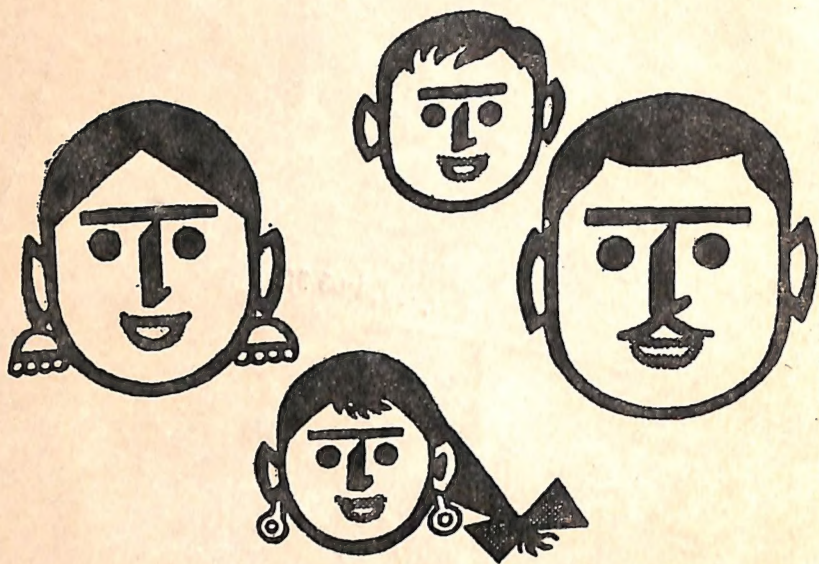
یہ ہماری خوش قسمتی ہے کہ ہمارے ملک میں مذہب سماجی حیثیت اور سیاسی عقائد کی تفریق کے بغیر سماج کے ہر طبقہ کے لوگوں نے خاندانی منصوبہ بندی کے پروگرام کی حمایت کی ہے اور اس کی افادیت اور اہمیت کو تسلیم کیا ہے۔ اسی طرح ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ یہ حقیقتاً ایک فلاحی پروگرام ہے اور اس سے ہر خاندان کی بہبود ممکن ہے۔

خاندانی منصوبہ بندی کے پندرہ سو اڑے کا آغاز کرتے ہوئے میں اپنے تمام ہم وطنوں سے یہ اپیل کرتا ہوں کہ وہ اس فلاحی پروگرام کو کامیاب بنانے کے لئے ہر امکافی کوشش کریں اور صرف اسی صورت میں ہم بھارت کے لئے ایک خوشحال اور صحت مند مستقبل کی پیش گوئی کر سکتے ہیں۔

محترم صدر ریفرنڈمیشن آرٹ پزرس میں چھوٹا کو دفتر سالانہ کار ۱۴۴۲ عشی بازار الہ آباد شائع کیا



بس دو یا تین بچے  
ہوتے ہیں گھر میں اچھے



فمیلی پلاننگ — سینٹر کی پہچان: لال تیکون ▼

# نامہ و کتابیں

## غنی برق

بیون کمپل وکس  
کچی  
کامیاب  
ایجاد

گھس کا ڈاکٹر

ہر قسم کے درد پھوٹ - مٹھ - زخم - درد سر - درد پیٹ  
اعصابی تکالیف - بچہ بھڑکے دہک - درد کمر - ختنہ  
میٹھا - درد کان - درد دانت - درد پیلی - سوکھا روگ  
نزلہ - زکام - گھٹنوں کا درد - دم طال - درد گردہ - درد سینہ - اعصابی کمزوری  
نونیہ - جلنے اور کھٹنے کے لئے بہت بڑبڑ اور زود اثر ثابت ہوا ہے۔

50, 90, 1.65 3/-

## سملبانی

پوتے اور آدھے سر کے درد اور ایسے دوسرے  
لئے جو سورج کے بڑھنے اور گھٹنے کے ساتھ ٹھٹھٹ اور  
گھٹٹا ہوا اور آنکھوں کے ڈھیلوں میں شدت کا  
درد ہو، حد درجہ مفید ہے۔  
ہزاروں لاکھوں اشخاص نے اس خدا داد نعمت سے  
شفاء حاصل کی ہے۔ آپ بھی استعمال کریں اور  
قدرت خداوندی کا کرشمہ دیکھیں۔

قیمت فی شیشی 1/- 1.75 3.25



لاکھوں  
مالیش  
ششاپ  
ہونچے  
ہیں

قراردین بدالدین پرفیو مرس  
چوک الہ آباد

دردن کوئی